

**A polgármesternek -  
a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló  
27/2021.(I.29.) Korm. rendelet,  
a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló  
2011. évi CXXVIII. törvény 46. (4) bekezdése, valamint  
Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének  
1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján -  
a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete  
feladat- és hatáskörében eljárva**

**2021. február 23. napján meghozott döntései**

**(nyílt anyag)**

**1./ pont**

Beszámoló a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**19/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I. 29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II. 8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester

**-a 275, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 388, 395, 396, 398, 399, 404/2020., valamint a 2, 3, 9 ,11, 12/2021.**

határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** azonnal

**2./ pont**

A Gyöngyhalász Alapítvány támogatása

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat****20/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy alpolgármesteri döntés nyomán a Gyöngyhalász Alapítvány (székhelye: 2092 Budakeszi, Losonc utca 7. adószáma: 18757422-1-13) részére a 300 000 Ft összegű támogatás átadását jóváhagyja.

Felelős: polgármester

Határidő: támogatási szerződés megkötésére 15 nap

**3./ pont**

Az 1956-os Intézet Alapítvány támogatása

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat****21/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy alpolgármesteri döntés nyomán az 1956-os Intézet Alapítvány (székhelye: 1094 Budapest, Tűzoltó utca 23. III. em. 6. adószáma: 18224458-1-43) részére az 500 000 Ft összegű támogatás átadását jóváhagyja.

Felelős: polgármester

Határidő: támogatási szerződés megkötésére 15 nap

**4./ pont**

Javaslat a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020. (II. 28.) önkormányzati rendelet módosítására

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének  
8/2021. (II.23.) önkormányzati rendelete az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről  
szóló 3/2020.(II. 28.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete – a 27/2021. (I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése szerinti – hatáskörében eljáró Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármestere Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott jogalkotói hatáskörében, 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján eljárva a következőket rendeli el:

**1. §**

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020. (II. 28.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: R). 1. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(1) A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2020. évi költségvetésének

költségvetési bevételi főösszegét	20 166 681 ezer forintban
költségvetési kiadási főösszegét	29 402 247 ezer forintban
költségvetési egyenlegének összegét	-9 235 566 ezer forintban
finanszírozási kiadásának összegét	246 343 ezer forintban

állapítja meg.

A 2020. évre tervezett költségvetési hiány és a finanszírozási kiadás összegét a Képviselő-testület 9 336 551 E Ft összegű maradvány igénybevitelével finanszírozza.”

**2. §**

Az R 2. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az 1. § (1) bekezdésében jóváhagyott kiadásokból 2020. évben

I. Általános tartalék	57 479 ezer forint,
II. Céltartalékok	3 605 640 ezer forint,
a) működési céltartalék	1 451 749 ezer forint,
b) felhalmozási céltartalék	2 153 891 ezer forint.”

**3. §**

Az **R** mellékletét képező 1-17. sz. táblák helyébe e rendelet 1-17. sz. táblái lépnek.

**4. §**

E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

**Órsi Gergely**  
**Polgármester**

**dr. Szalai Tibor**  
**jegyző**



**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének kiadási előirányzatai**  
(ezer forintban)

Sz.	Kiadás jogcíme	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>1.</b>	<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>18 753 609</b>	<b>22 039 329</b>
1.1	Személyi juttatások (4. számú tábla 4. oszlop)	7 362 266	7 605 878
1.2	Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó (4. számú tábla 5. oszlop)	1 397 237	1 466 730
1.3	Dologi kiadások összesen (4. számú tábla 6. oszlop) <i>ebből: kamatkiadások</i>	6 837 821	7 462 642
1.4	Ellátottak pénzbeli juttatásai (4. számú tábla 7. oszlop)	0	0
1.5	Egyéb működési célú kiadások	198 795	239 956
1.5.1	Normatív kötelezettségek	2 957 490	5 264 124
1.5.2	Elvonások és befizetések (4. számú tábla 8. oszlop)	-	-
1.5.3	Műk. e garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n belülre	361 322	337 160
1.5.4	Műk. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n belülre	-	-
1.5.5	Műk. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése áht-n belülre	-	-
1.5.6	Egyéb működési célú támogatások áht-n belülre (4. számú tábla 9. oszlop)	-	-
1.5.7	Műk. e garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n kívülre	70 202	68 878
1.5.8	Műk. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülre	-	-
1.5.9	Egyéb működési célú támogatások áht-n kívülre (4. számú tábla 10. oszlop)	1 201 671	1 194 967
1.5.10	Tartalékok (4. számú tábla 11. oszlop)	1 324 295	3 663 119
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási kiadások összesen:</b>	<b>4 644 020</b>	<b>7 362 919</b>
2.1	Beruházások (4. sz. tábla 12. oszlop, jogcímenként: 15.sz.tábla)	3 301 089	5 429 409
2.2	Felújítások (4. sz. tábla 13. oszlop, jogcímenként: 14.sz.tábla)	164 105	294 942
2.3	Egyéb felhalmozási célú kiadások	1 178 826	1 638 567
2.3.1	Felh. e garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n belülre	-	-
2.3.2	Felh. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n belülre	-	-
2.3.3	Felh. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése áht-n belülre	-	-
2.3.4	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülre (4. számú tábla 14. oszlop)	0	27 400
2.3.5	Felh. e garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n kívülre	-	-
2.3.6	Felh. e visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülre (4. számú tábla 15. oszlop)	888 000	1 114 015
2.3.7	Lakástámogatás (4. számú tábla 16. oszlop)	0	0
2.3.8	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre (4. számú tábla 17. oszlop)	290 826	493 152
	<b>Költségvetési kiadások (1 + 2)</b>	<b>23 397 629</b>	<b>29 402 247</b>
<b>3.</b>	<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>100 985</b>	<b>246 343</b>
3.1	Belföldi finanszírozás kiadásai	100 985	246 343
3.1.1	Hitel-, kölcsönfelvétel és államháztartáson kívülre	0	0
3.1.1.1	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése (4. számú tábla 19. oszlop)	0	0
3.1.1.2	Likviditási célú hitelek, kölcsönök törlesztése pénzügyi vállalkozásnak	0	0
3.1.1.3	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése	-	-
3.1.2	Belföldi értékpapírok kiadásai (4. számú tábla 20. oszlop)	-	-
3.1.3	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése (4. számú tábla 21. oszlop)	0	0
3.1.4	Egyéb finanszírozási kiadás (4. számú tábla 22. oszlop)	100 985	246 343
3.2	Külföldi finanszírozás kiadásai	0	0
3.3	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek kiadásai	-	-
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (1 + 2 + 3)</b>	<b>23 498 614</b>	<b>29 648 590</b>
	Halmozódás (K915) miatti levonás:		
	<b>Halmozódás mentes KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>23 498 614</b>	<b>29 648 590</b>

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének bevételi előirányzatai  
(ezer forintban)

Sz. sz.	Bevétel jogcíme	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>		
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	17 262 396	16 894 856
1.1.	Önkormányzat működési támogatása (5. számú tábla 4. oszlop)	4 154 963	4 725 437
1.1.1.	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	2 524 617	2 723 465
1.1.2.	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	0	13 647
1.1.3.1.	Települési önkormányzatok egyes szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása	1 360 384	1 425 621
1.1.3.2.	Települési önkormányzatok gyermekéktartási feladatainak támogatása	541 654	813 982
1.1.4.	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	366 741	406 559
1.1.5.	Államháztartás célú költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások	35 838	43 705
1.1.6.	Államháztartásból származó bevételek	0	19 951
1.2.	Likvíditási és befizetések bevételei (5. számú tábla 5. oszlop)	0	0
1.3.	Adók, e. parancs- és kezességvállalásból származó megterhelések államháztartáson belülről	0	26 631
1.4.	Adók, e. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése államháztartáson belülről	-	-
1.5.	Költs. e. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	-	-
1.6.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (5. számú tábla 6. oszlop)	-	-
2.	Közhatalmi bevételek (5. számú tábla 7. oszlop)	1 630 346	1 975 340
2.1.	Adók	10 288 509	9 967 303
	Építési adó	9 922 261	9 633 261
	Működési célú kommunális adó	1 680 000	1 718 000
	Iparűzési adó állandó jelleggel végzett iparűzési tevékenység után	240 000	341 000
	Gépjárműadó	7 542 261	7 542 261
	Levegőtisztosítási adó tartószkodás után	330 000	0
2.2.	Díjak	130 000	32 000
	Helyi adók után bírságok	560 248	326 012
	Parkolási bírság	13 178	15 178
	Közterület-felügyeleti bírság	274 420	202 215
	Végrehajtási bírság	45 000	84 924
	Egyéb bírság bevételek	650	650
2.3.	Egyéb közhatalmi bevételek	23 000	23 045
	Államháztartás szolgálati díj	6 000	8 030
	Helyi adók után pótlékok	0	30
	Önk. tulajterhelési díj	5 000	7 000
	Önk. tulajterhelési díj	1 000	1 000
3.	Működési bevételek (5. számú tábla 8. oszlop)	2 818 924	2 196 323
3.1.	Készletértékesítés ellenértéke	200	181
3.2.	Szolgáltatások ellenértéke	1 444 024	1 052 206
3.3.	Közvetített szolgáltatások ellenértéke	92 788	165 617
3.4.	Tulajdonosi bevételek - Önk. többségi tulajdonú vállalkozástól kapott osztalék	21 200	39 200
3.5.	Rézfűrészi díjak	427 814	376 535
3.6.	Kiszámlázott általános forgalmi adó	818 412	544 476
3.7.	Általános forgalmi adó visszatérítése	0	0
3.8.	Kamatbevételek	1 120	644
3.9.	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0	1 770
3.10.	Díjazott által fizetett kártérítés	0	8 091
3.11.	Egyéb működési bevételek	13 358	7 602
4.	Működési célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 9. oszlop)	0	5 793
<b>II.</b>	<b>FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>2 757 293</b>	<b>3 271 825</b>
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	19 293	514 293
1.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások (5. számú tábla 10. oszlop)	0	0
1.2.	Felh. e. parancs- és kezességvállalásból származó megterhelések államháztartáson belülről	-	-
1.3.	Felh. e. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése államháztartáson belülről	-	-
1.4.	Felh. e. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	-	-
1.5.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (5. számú tábla 11. oszlop)	19 293	514 293
2.	Felhalmozási bevételek (5. számú tábla 12. oszlop)	1 851 000	1 826 532
2.1.	Immateriális javak értékesítése	1 850 000	1 818 750
2.2.	Ingatlanok értékesítése	319 000	1 021 050
	Ingatlanértékesítések	90 000	390 000
	Nem lakócéllú helyiségek értékesítése	110 000	450
	Üres, nem lakócéllú helyiségek értékesítése	119 000	630 000
	Körülírt önk.-i építmények értékesítése	300 000	207 700
	Önkormányzati lakások értékesítése	40 000	40 000
	Bárlók részére	260 000	167 700
	Bárlók nélküli lakások értékesítése	1 231 000	590 000
2.3.	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	1 000	42
2.4.	Részvételések értékesítése	0	7 740
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	887 000	931 000
3.1.	Felh. e. parancs- és kezességvállalásból származó megterhelések államháztartáson kívülről	-	-
3.2.	Felh. e. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérítése áll-h. kívülről (5. számú tábla 13. oszlop)	887 000	887 000
3.3.	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 14. oszlop)	0	44 000
<b>A</b>	<b>Kötségvetési bevételek (I. + II.)</b>	<b>20 019 689</b>	<b>20 166 681</b>
<b>III.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>	<b>3 478 925</b>	<b>9 481 909</b>
1.	Belföldi finanszírozás bevételei	3 478 925	9 481 909
1.1.	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről	0	0
1.2.	Belföldi értékpapírok bevételei (5. számú tábla 16. oszlop)	0	0
1.3.	Biztosítási bevétel maradványának igénybevétele (5. számú tábla 17. oszlop)	0	0
1.4.	Államháztartáson belüli megelőlegezések - kapott előleg (5. számú tábla 18. oszlop)	3 478 925	9 336 551
1.5.	Egyéb finanszírozási bevételek (5. számú tábla 19. oszlop)	0	145 358
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I. + II. + III.)	23 498 614	29 648 590

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**  
**2020. évi költségvetésnek kiadásai előirányzatai (főadszámzat)**  
*(azért forrásokról)*

Sor.	P o l o g o k	Kiadások összesítője (18123)	Működési költségvetés kiadásai							Fejlesztési költségvetés kiadásai						Közfelhalmozás kiadásai (19223)	Közhatalmi feladat kiadásai (19323)	Egyéb feladat kiadásai (19423)
			Statisztikai jogcínek szerinti költségek	Előirányzatok	Előirányzatok szerinti költségvetési jogcínek	Egyéb költségvetési jogcínek	Tartalékok	Beruházások	Költségtérítések	Egyéb feladatok támogatásai	Leművelődési célokra fordított költségek	Személyi juttatások, utazási költségek és szállásdíjak	Egyéb feladatok támogatásai	Leművelődési célokra fordított költségek	Beosztotti juttatások			
<b>A</b>	<b>Közfelhalmozás kiadásai</b>																	
1	Felújítások	4 232 894																
2	Építkezések, létesítmények építései	231 305																
3	Állami ingatlanok felújítása	60 540																
4	Tér- és létesítményfelújítások	73 141																
5	Turisztikai fejlesztések kiadásai																	
6	Építkezési kiadások	639 453																
7	Önkormányzati felújítások	344 726																
8	Személyi juttatások	161 346																
9	Helyi köznevelési feladatok	467 299																
10	Sport tevékenységek megvalósítására fordított kiadások	7 560																
11	Sport tevékenységek megvalósítására fordított kiadások	1 663 144																
12	Sport tevékenységek megvalósítására fordított kiadások	119 270																
13	Nevelési feladatok	41 025																
14	Nevelési feladatok	611 632																
15	Nevelési feladatok	9 499																
16	Nevelési feladatok	4 236 110																
17	Nevelési feladatok	278 184																
18	Nevelési feladatok																	
19	Nevelési feladatok																	
	<b>Összesen</b>	<b>14 432 894</b>	<b>164 350</b>	<b>4 168 662</b>	<b>24 933</b>	<b>219 330</b>	<b>35 864</b>	<b>1 182 381</b>	<b>2 092 246</b>	<b>1 171 130</b>	<b>19 400</b>	<b>47 265</b>	<b>14 704 626</b>	<b>246 343</b>	<b>246 343</b>	<b>336 541</b>	<b>2</b>	
<b>B</b>	<b>Önkormányzati feladatok</b>																	
1	Állami köznevelési feladatok	615																
2	Helyi köznevelési feladatok	382 239	26	172 337				19 332										
3	Művelődési feladatok	93 756		93 756														
4	Építkezések	21 197		29 461				42 726										
5	Tér- és létesítményfelújítások	7 214		51				51 936										
6	Turisztikai fejlesztések kiadásai	116 283		64 307				19 423										
7	Önkormányzati felújítások	622 750	16 298	396 120				700										
8	Nem költségvetési feladatok	7 650																
9	Tartozások, kölcsönök	1 691 362	510	1 059				16 374										
10	Közfelhalmozás kiadásai	39 664		37 001														
11	Önkormányzati feladatok	585 187		1 441														
12	Önkormányzati feladatok	172 910		1 061														
13	Önkormányzati feladatok	15 556																
14	Önkormányzati feladatok																	
	<b>Összesen</b>	<b>3 204 860</b>	<b>16 816</b>	<b>3 146 523</b>	<b>58 072</b>	<b>11 974</b>	<b>35 266</b>	<b>1 182 381</b>	<b>2 092 246</b>	<b>1 171 130</b>	<b>19 400</b>	<b>47 265</b>	<b>14 704 626</b>	<b>246 343</b>	<b>246 343</b>	<b>336 541</b>	<b>2</b>	
<b>C</b>	<b>Önkormányzati feladatok összesítője</b>																	
1	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	18 137 849	162 166	5 134 524	239 956	68 878	1 188 467	3 663 219	5 084 297	304 622	27 400	493 121	17 611 897	246 343	246 343	246 343	2	
2	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	114 284	60 081	5 213 034	465 181	699 842												
3	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	3 859 781	2 082 215	474 479	1 062 347													
4	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	5 063 254	3 204 860	649 991	833 492													
5	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	3 577 406	2 648 717	365 149	549 479													
6	Önkormányzati feladatok összesítője (A+B+C)	29 648 298	7 685 878	1 646 770	7 462 642	66 878	1 184 867	3 663 219	5 079 499	294 041	27 400	493 121	17 611 897	246 343	246 343	246 343	2	



3. sz. táblázat 8/2021. (III. 25.) önkormányzati rendelettel

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat  
2020. évi költségvetésének bevétel és kiadásai feladásokként  
(ezer forintban)

Sor-	Feladatok	Közhatalmi bevételek	MÁK, városi költségvetésből és más forrásból		Közvetített tevékenységek bevételei	Közvetített tevékenységek bevételei	Adóssághoz kapcsolódó bevételek	Ellátás, művelődés, szociális szolgáltatások, elő- és köznevelés, sport és szabadidő szolgáltatások, kulturális szolgáltatások, nyelvtanulást segítő szolgáltatások	Ellátás, művelődés, szociális szolgáltatások, elő- és köznevelés, sport és szabadidő szolgáltatások, kulturális szolgáltatások, nyelvtanulást segítő szolgáltatások		Közvetített tevékenységek bevételei	Egyéb közvetített tevékenységek bevételei		Ellátás, művelődés, szociális szolgáltatások, elő- és köznevelés, sport és szabadidő szolgáltatások, kulturális szolgáltatások, nyelvtanulást segítő szolgáltatások	Egyéb közvetített tevékenységek bevételei	Egyéb közvetített tevékenységek bevételei	Egyéb közvetített tevékenységek bevételei	
			Önkormányzati bevételek	Más forrásból bevételek					Feladat- specifika	Feladat- specifika		Működési bevételek	Feladat- specifika					Feladat- specifika
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
A	<b>Közhatalmi feladások</b>																	
1	Helyi köznevelés, köznevelés és gyermek	4 857 804				11 980							44 000	73 273				73 273
2	Köznevelés	723 706				618 518				19 293				212 820				212 820
3	Köznevelés-ellátás	60 546				170 304								212 820				212 820
4	Találkozó, konferencia, képzés, szeminárium	75 141				24 924								10 630				10 630
5	Tanulmányi kiadások feladásai					10 020								508 203				508 203
6	Érdeklődési alapellátás	630 453				6 761				492 000				107 266				107 266
7	Önképzés, előadás	348 706				1 672 269								9 814				9 814
8	Könyvtár, gyermekkönyvtár, szülő és elő-	151 340				4 271								1 809 872				1 809 872
9	Hajléktalan-ellátás	5 510				4 522				998 150				9 655 439				9 655 439
10	Helyi közművelődési tevékenységek	663 758				452 222								243 597				243 597
11	Szociális, művelődési tevékenységek	7 550												140				140
12	Helyi adóssághoz kapcsolódó feladások	1 663 144				180 906				3 724				2 843 986				2 843 986
13	Sport és szabadidő tevékenységek	119 270				214 389				1 238 340				1 443 729				1 443 729
14	Helyi művelődés	11 025												140				140
15	Nemzetiségi (oktatás)	6 116 622				2 615 462								2 843 986				2 843 986
16	Lakásfenntartás, elhelyezés	9 498				140								1 443 729				1 443 729
17	Egyéb jogi tevékenységek	4 250 310				214 389				1 238 340				1 443 729				1 443 729
18	Egyéb, részben alapján költözési feladások	578 184												1 443 729				1 443 729
19	Önkormányzati vagyonnal való gazdálkodás	3 724 665												1 443 729				1 443 729
	<b>Közvetített feladások, összesen:</b>	14 145 989	3 724 665	36 621	59 336	9 920 277	1 874 247	4 763	314 253	1 238 496	1 826 336	44 000	17 096 735	3 833 890	1 443 729	1 443 729	3 833 890	3 833 890
B	<b>Önkormányzati feladások</b>																	
1	Állami tevékenység	631												14 200				14 200
2	Helyi köznevelés és gyermeknevelés	182 833																182 833
3	Működési tevékenység (tűzoltóság, köznevelés)	93 756																93 756
4	Könyvtár	22 167																22 167
5	Találkozó, konferencia	2 214												635				635
6	Tanulmányi kiadások feladásai	1 165 283				915								423				1 165 706
7	Önkormányzati tevékenységek feladásai	622 350				473												622 823
8	Nem köztisztviselői tevékenységek	2 650																2 650
9	Találkozó, konferencia	1 691 162				644												1 691 806
10	Tanulmányi kiadások feladásai	39 664											886 146					886 146
11	Önkormányzati tevékenységek feladásai	9 421				57 433							41 204					98 637
12	Ellátás, művelődés, szociális szolgáltatások, elő- és köznevelés, sport és szabadidő szolgáltatások, kulturális szolgáltatások, nyelvtanulást segítő szolgáltatások	593 187				5 326							5 525					604 038
13	Csepelvidéki önkormányzati feladások	178 918																178 918
14	Szociális, művelődési tevékenységek feladásai	135 544																135 544
	<b>Önkormányzati feladások, összesen:</b>	3 254 860			1 848	9 980 831	64 016	8 763	314 253	1 238 496	1 826 336	44 000	17 096 735	3 833 890	1 443 729	1 443 729	3 833 890	3 833 890
C	<b>Önkormányzati feladások, összesen:</b>	18 157 849	3 724 665	36 621	65 484	9 980 247	1 938 263	12 626	314 253	1 238 496	1 826 336	44 000	17 096 735	3 833 890	1 443 729	1 443 729	3 833 890	3 833 890
D	<b>Feladatok összesen:</b>	31 315 738	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
E	<b>Önkormányzati feladások összesen:</b>	14 145 989	3 724 665	36 621	65 484	9 980 247	1 938 263	12 626	314 253	1 238 496	1 826 336	44 000	17 096 735	3 833 890	1 443 729	1 443 729	3 833 890	3 833 890
F	<b>Közvetített feladások összesen:</b>	14 145 989																
G	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
H	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
I	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
J	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
K	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
L	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
M	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
N	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
O	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
P	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
Q	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
R	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
S	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
T	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
U	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
V	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
W	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280	2 887 458	2 887 458	7 668 280	7 668 280
X	<b>Feladások összesen:</b>	28 291 978	3 724 665	73 242	120 968	9 980 247	1 938 263	25 391	628 506	2 476 992	1 870 332	88 000	34 192 470	7 668 280				

Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat Irányítási alá tartozó gazdasági szervezetek 2020. évi kiegészítő költségvetési szervek 2020. évi kiegészítő előirányzati és létszámadatjai

Sz.	Központi szerv megnevezése	Központi költségvetési szerv azonosítója	Kötelező feladatok										Önként vállalt feladatok					Létszám adatok	
			Működési költségvetési kiadások			Fehalmozási költségvetési kiadások							Munkaadói részből	Felhalmozás célból	Közfoglalkoztatottak éves létszáma (fő)	Létszám			
			Személyi juttatások	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	Dologi kiadások	Egyéb működési célú kiadások	Beruházások	Felújítások	Többéves felhalmozási célú kiadások	8	9	10					11	12	13
1			1	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17		
1	Egyesített Bölcsődék	877 313	616 863	120 421	110 416	20 877	8 737	0	0	0	0	0	0	150,5	150,5	0,0	0,0		
<b>EGYESÍTETT BÖLCSŐDÉK ÖSSZESEN:</b>			<b>877 313</b>	<b>616 863</b>	<b>120 421</b>	<b>110 416</b>	<b>20 877</b>	<b>8 737</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>150,5</b>	<b>150,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>		
1.	Bolyai Utcai Óvoda	176 299	131 093	25 557	16 273	772	2 550	0	0	0	0	0	0	31,5	32,1	5,0	0,0		
2.	Budakeszi Úti Óvoda	214 182	165 696	32 324	24 304	523	1 532	0	0	0	0	0	0	18,1	36,1	0,0	0,0		
3.	Háttérmentes Gyermenyjelenléti Óvoda	180 499	119 083	21 214	13 394	0	4 757	0	0	0	0	0	0	28,0	28,0	0,0	0,0		
4.	Képzési Pál Utcai Óvoda	151 816	105 382	20 725	23 412	0	2 287	0	0	0	0	0	0	26,0	26,0	0,0	0,0		
5.	Kölcsey Ferenc Utcai Óvoda	268 713	191 199	37 765	49 547	0	6 202	0	0	0	0	0	0	37,5	39,3	0,0	0,0		
6.	Köröspataki Utcai Óvoda	219 124	168 916	31 337	20 982	0	5 869	0	0	0	0	0	0	30,0	44,0	0,0	0,0		
7.	Pitypang Utcai Óvoda	156 888	118 653	23 076	12 053	0	3 100	0	0	0	0	0	0	27,0	27,0	0,0	0,0		
8.	Szalacsonszepi Óvoda	264 975	202 090	39 190	31 495	0	2 200	0	0	0	0	0	0	45,0	45,0	0,0	0,0		
9.	Személművelési Utcai Óvoda	306 791	215 895	42 238	44 881	0	3 377	0	0	0	0	0	0	52,0	52,0	0,0	0,0		
10.	Törökmező Úti Óvoda	177 816	114 273	22 899	37 397	89	3 158	0	0	0	0	0	0	30,5	27,5	0,0	0,0		
11.	Virág Árok Óvoda	238 093	176 831	34 937	24 803	0	2 030	0	0	0	0	0	0	44,5	41,3	0,0	0,0		
12.	Végtér Utcai Óvoda	230 874	161 188	31 762	35 165	0	1 400	0	0	0	0	0	0	40,0	37,0	0,0	0,0		
<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>			<b>2 583 746</b>	<b>1 862 220</b>	<b>365 246</b>	<b>313 642</b>	<b>38 779</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>420,5</b>	<b>436,1</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>		
1.	ÉNO	96 139	59 740	10 454	24 237	0	1 865	0	0	0	0	0	0	11,0	11,0	0,0	0,0		
2.	I. Gondozási Központ	242 477	140 055	26 686	74 735	0	1 000	0	0	0	0	0	0	29,0	29,0	0,0	0,0		
3.	II. Gondozási Központ	213 796	127 553	24 604	58 283	0	2 347	0	0	0	0	0	0	29,0	29,0	0,0	0,0		
4.	III. Gondozási Központ	145 911	78 845	13 768	49 876	0	3 460	0	0	0	0	0	0	16,0	16,0	0,0	0,0		
5.	Család és Gyermenyjelenléti Központ	168 617	257 668	48 344	56 519	0	4 328	0	0	0	0	0	0	47,0	47,0	0,0	0,0		
<b>HEMÁN SZOLGÁLTATÁS ÖSSZESEN:</b>			<b>1 066 172</b>	<b>663 182</b>	<b>133 855</b>	<b>263 697</b>	<b>11 449</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>132,0</b>	<b>132,0</b>	<b>1,6</b>	<b>0,0</b>		
1.	Inférményjelenléti Működési Központ	537 323	257 344	51 469	145 717	0	78 015	0	0	0	0	0	0	76,0	76,0	0,0	0,0		
<b>MINDÖSSZESEN:</b>			<b>5 062 304</b>	<b>3 390 888</b>	<b>646 991</b>	<b>633 497</b>	<b>26 631</b>	<b>186 970</b>	<b>0</b>	<b>4 575</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>269,8</b>	<b>279,6</b>	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>		



## Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Irányítása alá tartozó gazdasági szervezetek nem rendelkező költségvetési szervek 2020. évi céjfellegű kiadási előirányzatai

Sz.	Költségvetési szerv megnevezése	2020. évi céjfellegű kiadások									
		Rezsi költségek					Egyéb céjfellegű kiadások				
		3	4	5	6	7	8	9	10		
Gáz és távfűtő díj	Villamos energia díj	Víz és csatorna díj	Személyi szállás és szelvény hulladék gyűjtés	Rezsi költségek összesen (3+4+5+6)	Táskárítás, portás szolgáltatás	Munkanruha, védőruha	Vészaró élelmezés				
1.	Egysített Bölcsődék	13 964	9 339	4 730	3 447	31 480					36 134
	<b>EGYESÍTETT BÖLCSŐDÉK ÖSSZESEN:</b>	<b>13 964</b>	<b>9 339</b>	<b>4 730</b>	<b>3 447</b>	<b>31 480</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>36 134</b>
1.	Bolyai Utcai Óvoda	2 768	880	726	344	4 718					
2.	Budakeszi Úti Óvoda	1 480	1 375	800	785	4 440					
3.	Művészkerti Gésztanyéskert Óvoda	2 916	1 225	961	361	5 463					
4.	Kitaibel Pál Utcai Óvoda	1 317	2 573	889	315	5 095					
5.	Közsegház Utcai Óvoda	5 568	4 932	2 000	500	13 000					
6.	Kolozsvár Utcai Óvoda	2 866	1 267	1 765	360	5 958					
7.	Pityang Utcai Óvoda	1 730	900	616	240	3 486					
8.	Szászszépl Óvoda	2 533	2 690	1 012	845	7 180					
9.	Szemlőhegy Utcai Óvoda	5 000	4 000	4 000	1 382	15 382					
10.	Társkevény Úti Óvoda	3 653	1 521	979	516	6 669					
11.	Virág árok Óvoda	2 800	2 100	1 181	590	6 671					
12.	Völgy Utcai Óvoda	9 826	4 576	1 942	498	16 792					
	<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>	<b>42 157</b>	<b>28 989</b>	<b>16 671</b>	<b>6 837</b>	<b>94 854</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	ÉNO	1 050	350	250	200	1 850					2 500
2.	I. Gondozási Központ	1 313	798	322	318	2 751					36 635
3.	II. Gondozási Központ	1 660	985	350	160	3 155					27 783
4.	III. Gondozási Központ	1 344	444	220	75	2 085					27 513
5.	Család és Gyermekjóléti Központ	738	1 512	200	200	2 650					
	<b>HUMAN SZOLGÁLTATÁS ÖSSZESEN:</b>	<b>6 107</b>	<b>4 089</b>	<b>1 342</b>	<b>963</b>	<b>12 491</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>94 433</b>
1.	Intézmények Működés Központ	992	1 913	250	2 303	5 456					2 670
	<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>63 219</b>	<b>46 329</b>	<b>23 193</b>	<b>13 540</b>	<b>144 281</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>130 567</b>

ezer Ft-ban

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében tervezett  
egyéb működési célú támogatások

(ezer forintban)

Ssz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások áht-n belülre:</b>	<b>70 202</b>	<b>68 878</b>
<b>a.</b>	<b><u>Központi költségvetési szervek</u></b>	<b>44 152</b>	<b>45 963</b>
1	Közbiztonsági feladatok támogatása	40 152	32 329
2	Közép-Budai Tankerületi Központ - Sport- és Tömegsport Keretből kapott tám. - Oktatásfejlesztési Keretből kapott tám. - Kapcsolattartás a határon túli magyar iskolákkal	4 000	13 574 3 189 4 937 1 448
<b>b.</b>	<b><u>Önkormányzatoknak és költségvetési szerveknek</u></b>	<b>26 050</b>	<b>22 975</b>
1	Helyi nemzetiségi önkormányzatok támogatása	13 500	11 025
2	Család és Gyermekjóléti Központ	2 200	1 600
3	Barna Hungarica: felbuktatásban tanulók ösztöndíja	2 800	2 800
4	Iparűzési adó költségterítése Főváros felé	7 550	7 550
<b>II.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások áht-n kívülre:</b>	<b>1 201 671</b>	<b>1 194 967</b>
<b>a.</b>	<b><u>Non-profit szervezeteknek</u></b>		
	<b>Keretek</b>		
1	Oktatásfejlesztési Keret	9 000	4 064
2	Köznevelődési Keret	10 000	6 823
3	Sport- és Tömegsport Keret	9 000	3 811
4	Életvitel stratégia	3 000	3 000
5	Szociálpolitikai Keret	8 000	7 050
6	Környezetvédelmi Keret	12 000	1 907
7	Társadalmi szervezetek támogatása	4 500	3 525
8	Nyugdíjas klubok támogatása	3 000	1 698
9	Pesthidegkúti VÖK területén lévő szervezetek	4 500	4 250
10	Nem önkormányzati oktatási intézmények támogatása	3 000	3 000
11	Civitan Help Club működési támogatása	8 000	8 000
12	Üthibák miatti kártalanítások	3 000	1 000
13	Magyarok Nagyszonyja Ferences Rendtartomány	39 030	36 030
14	Kapcsolattartás a határon túli magyar iskolákkal Keret	2 000	552
15	Magyar Máltai Szeretetszolgálat - hajléktalan ellátásra	4 510	4 510
16	Magyar Állatorvosok Világszervezete (Múzeum 1956 Emlékérem)	1 956	1 956
17	Jó Pásztor Nővérek Kongregációja - családok átmeneti ellátására	2 279	2 279
18	Magyar Protestáns Segélyszervezet	3 611	3 611
19	Budapest II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány támogatása	5 000	5 000
20	Országgi Ferences Plébánia	2 500	2 500
21	Színházak működési támogatása	15 000	15 000
22	Magyarországi Református Egyház Diakóniai Iroda támogatása	0	1 500
23	FIDESZ-KDNP frakciószövetség támogatása non-profit szervezeteknek	0	200
24	Kerületünk az Otthonunk frakciószövetség támogatása non-profit szervezeteknek	0	500
25	Alpolgármesterek támogatása non-profit és civil szervezeteknek	0	2 095
26	Polgármester támogatása non-profit és civil szervezeteknek	0	2 821
27	Budapesti Szent Ferenc Kórház támogatása	0	13 000
<b>b.</b>	<b><u>Lakosságunk</u></b>		
1	Fogyatj örökbe egy közterületet	4 000	4 000
2	Közterületek szépítése lakossági pályázat	3 000	0
3	"Csináld Magad Társadalom" pályázat	0	1 000
<b>c.</b>	<b><u>Egyéb vállalkozásoknak</u></b>		
1	II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. mők.tám.	488 464	488 464
2	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. mők.tám.	548 876	548 876
3	Pilis Parkerdő Zrt.	4 445	4 445
4	Vállalkozóként alk. eó-i dolgozók rendkívüli juttatása / Egészségügyi Szolg.	0	6 500
	<b>MINDÖSSZESEN: /I.+II./</b>	<b>1 271 873</b>	<b>1 263 844</b>

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében tervezett  
egyéb működési célú támogatások bevételei és átvett pénzeszközök

(ezer forintban)

Sz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások öht-n belülről:</b>	<b>1 630 346</b>	<b>1 975 340</b>
a.	<u>Központi költségvetési szervtől, felzettől</u>	0	83 217
1	Közép-Budai Tankerületi Központ előző évi fel nem használt támogatás visszafizetése		298
2	Bursa Hungarica támogatáskézelő visszautalása (nem folyósított ösztöndíjak)		350
3	Közcélú foglalkoztatás támogatása	0	1 760
4	Kiegészítő pénzbeli ellátás		117
5	2020. évi időközi nemzetiségi választás közp.tám.- NVI-től		542
6	Jelzőrendszeres házi segítségnyújtáshoz kapott támogatás		2 419
7	Háziorvosi rendelők felújítása, komfortosítása - Egészséges Budapest Program keretében EMMI-től kapott támogatás		5 000
8	Család és Gyermekejöléti Központnál drogprevenció, szabadidős programok tám.		1 600
9	Európai Mobilitási Hét, Autómentes Nap programok támogatása AMN-12/2017,		1 300
10	2021. évi népszámlálás előkészítésére és végrehajtására KSH-tól kapott tám.		69 832
b.	<u>Önkormányzatoktól és költségvetési szerveitől</u>	0	400
1	Nemzetiségi önkormányzattól kapott támogatás - óvodáknak		400
c.	<u>Társadalombiztosítás pénzügyi alapjaitól</u>	1 630 346	1 891 723
1	Támogatásértékű működési bevétel NEAK-tól - háziiorvosi ügyeletre	52 000	52 000
2	Támogatásértékű működési bevétel NEAK-tól - járóbeteg szakellátásra	1 578 346	1 839 723
<b>II.</b>	<b>Egyéb működési célú átvett pénzeszközök:</b>	<b>0</b>	<b>5 793</b>
1	Magánadományok a COVID-19 vírus elleni védekezéshez		3 724
2	Előző évi fel nem használt, visszautalt támogatások, ellátások		2 069
	<b>MINDÖSSZESEN: (I.+II.)</b>	<b>1 630 346</b>	<b>1 981 133</b>

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében tervezett  
egyéb felhalmozási célú támogatások

(ezer forintban)

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1.	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülre:</b>	<b>0</b>	<b>27 400</b>
<i>a.</i>	<u>Egyszeri költségvetési szervek</u>		
1	Körép-Budai Tankertületi Központ	0	8 000
<i>c.</i>	<u>Felvezetnek</u>		
1	Ministertelénökség - Fel nem haszn. szilárd útburkolatra kapott 2019. évi tám. visszafiz.	0	19 400
<b>II.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre:</b>	<b>290 826</b>	<b>493 152</b>
<i>a)</i>	<u>Egyházi épületek felújítására adott támogatás</u>	<u>27 500</u>	<u>28 000</u>
1	Budapesti Zaidó Hitközség (Budai körzete)	3 000	3 000
2	Országúti Szent István Első Vértanú Plébánia	2 500	2 500
3	Római Katolikus Plébánia Máriaemete (Bazilika)	2 000	2 000
4	Pasaréti Páduai Szent Antal Plébánia	2 400	2 900
5	Budapest Újlak Szent Boldogasszony Plébánia	3 200	3 200
6	Budai Görögkatolikus Egyházközség	1 000	1 000
7	Remetékertvárosi Szeplőlélek Egyházközség	2 750	2 750
8	Cinbafom utcai Református Egyházközség	750	750
9	Hp. Hidegkút-Ófalu Szent Boldogasszony Plébánia	2 000	2 000
10	Magyarok Nagynasszonya Ferences Rendtartomány	2 500	2 500
11	Krisztus Király Templomigazgatóság	1 900	1 900
12	Budapest Szépfalom Jézus Szíve Plébánia	1 500	1 500
13	Pasaréti Református Egyházközség	2 000	2 000
<i>b)</i>	<u>Nem önkormányzati oktatási intézmények támogatása</u>	<u>5 900</u>	<u>5 900</u>
1	Szent Angéla Ferences Ált. Iskola és Gimn.	1 000	1 000
2	Blair-Madns Református Gimn., Ált. Iskola és Kollégium	1 000	1 000
3	Don Bosco Nővérek Szent Család Óvodája	2 900	2 900
4	Testvérkéek Ferences Óvoda	1 000	1 000
<i>c)</i>	<u>Egyéb non-profit szervezetek</u>	<u>10 100</u>	<u>411 854</u>
1	Szentházy Gábor Evangélikus Szeretetszolgálat (volt Sarepta)	2 000	2 000
2	Budapesti Szent Ferenc Kórház	2 800	2 800
3	Szolgáltató Szent Mária Leányai Don Bosco Nővérek	1 300	1 300
4	Budai Irgalmasrendi Kórház	1 000	1 000
5	Jóskorúak Árpádházi Szent Erzsébet Szociális Otthon	3 000	3 600
6	Havaris keret		27 875
7	Társasházak felújítási támogatása - homlokzat feltűjtésre		373 497
8	Társasházak felújítási támogatása - önk-i önrészből		47
9	Polgármesteri keretből felhalmozási célú pe. átadás		335
<i>d)</i>	<u>Lakosságoknak</u>	<u>0</u>	<u>12 700</u>
1	Lakás bérleti jogviszony megváltása	0	12 700
<i>e)</i>	<u>Vállalkozásoknak</u>	<u>247 326</u>	<u>24 698</u>
1	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. felh. tám.	176 294	8 391
2	II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. felh. tám.	71 032	26 307
	<b>MINDÖSSZESEN; /I.+II./</b>	<b>290 826</b>	<b>520 552</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében tervezett  
egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei és átvett pénzeszközök**

(ezer forintban)

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b><i>Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei áht-n belülről:</i></b>	<b>19 293</b>	<b>514 293</b>
1	Pályázaton elnyert beruh.c. támogatás Közlekedésbiztonsági és kerékpáros-barát fejlesztések Budapest II. kerületében - VEKOP-5.3.1-15-2016-00003	19 293	19 293
2	Háziososi rendelők felújítása, komfortosítása Egészséges Budapest Program keretében EMMI-től kapott támogatás	0	495 000
<b>II.</b>	<b><i>Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök:</i></b>	<b>0</b>	<b>44 000</b>
1	Útburkolat felújításának támogatása -GAP Holding Zrt-től kapott tám.		44 000
	<b>MINDÖSSZESEN: /I.+II./</b>	<b>19 293</b>	<b>558 293</b>



**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetésében  
tervezett kölcsön nyújtások és visszatérülések  
(ezer forintban)**

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Működési célú kölcsönök:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási célú kölcsönök:</b>	<b>888 000</b>	<b>1 118 015</b>
1	Munkáltatói lakásépítési kölcsön	8 000	3 000
2	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. felh. kölcsön	880 000	1 115 015
<b>A</b>	<b>Kölcsönök nyújtása összesen:</b>	<b>888 000</b>	<b>1 118 015</b>
<b>I.</b>	<b>Működési célú kölcsönök visszatérülése:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése:</b>	<b>887 000</b>	<b>887 000</b>
1	Helyi támogatás visszafizetése	4 500	4 500
2	Munkáltatói kölcsön visszatérülése	2 500	2 500
3	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonpr.Kft. felh. kölcsön törl.	880 000	880 000
<b>B</b>	<b>Kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>887 000</b>	<b>887 000</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi felújítási előirányzatai**  
( ezer forintban )

Sor- szám	Jegyeim	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok</b>		
<b>A</b>	<b>Kötelező feladatok</b>		
<i>1</i>	<i>Helyi közutak, közterek és parkok</i>		
a	Vérhalom téri sportpálya és futókör		88 900
b	Klebelsberg Kúriához vezető hid		1 080
	<i>Helyi közutak, közterek és parkok összesen:</i>		<i>89 980</i>
<i>2</i>	<i>Parkolattás</i>		
<i>3</i>	<i>Közszerület-felügyelet</i>		
<i>4</i>	<i>Településrendezés, településfejlesztés</i>		
<i>5</i>	<i>Turizmussal kapcsolatos feladatok</i>		
<i>6</i>	<i>Egészségügyi alapellátás</i>		
<i>7</i>	<i>Óvodai ellátás</i>		
<i>8</i>	<i>Szociális, gyermekjóléti szolg. és ell.</i>		
<i>9</i>	<i>Hajléktalan ellátás</i>		
<i>10</i>	<i>Helyi közművelődési tevékenység</i>		
<i>11</i>	<i>Saját tulajdons- és helyiséggazdálkodás</i>		
a	Szociális lakások felújítása	25 400	4 571
b	Önkorm. tul. béreandó lakások felújítása	38 100	0
c	Városfejlesztő Zrt. felújítási munkák	11 950	11 950
	<i>Saját tulajdons- és helyiséggazdálkodás összesen:</i>	<i>75 450</i>	<i>16 521</i>
<i>12</i>	<i>Helyi adóval kapcsolatos feladatok</i>		
<i>13</i>	<i>Sport és szabadidő tevékenység</i>		
<i>14</i>	<i>Helyi közbiztonság</i>		
<i>15</i>	<i>Nemzetiségek támogatása</i>		
<i>16</i>	<i>Iskolai intézményi étkeztetés</i>		
<i>17</i>	<i>Egyéb jogi tevékenység</i>		
<i>18</i>	<i>Egyéb, jogszab. alapján kötelező feladat</i>		
<i>19</i>	<i>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás</i>		
a	Buday László utcai parkoló - sorompó indukciós hurok csere	2 450	0
b	Zsigmond tér 8. felújítás	0	3 969
	<i>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás összesen:</i>	<i>2 450</i>	<i>3 969</i>
	<b>Kötelező feladatok összesen ( A ):</b>	<b>77 900</b>	<b>110 470</b>
<b>B</b>	<b>Önként vállalt feladatok</b>		
<i>1</i>	<i>Állatell. tevékenység</i>		
<i>2</i>	<i>Hulladékgyűjtés és környezetvédelem</i>		
<i>3</i>	<i>Média tevékenység</i>		
<i>4</i>	<i>Közvilágítás</i>		
<i>5</i>	<i>Települési vízellátás</i>		
<i>6</i>	<i>Szennyvízelvezetés és -kezelés</i>		
<i>7</i>	<i>Önk-i egyéb önként vállalt feladatok</i>		
<i>8</i>	<i>Járóbeteg ellátás</i>		
<i>9</i>	<i>Támogatások, ösztönzések</i>		
<i>10</i>	<i>Parkoltatás Fővárosi tulajdonú területen</i>		
<i>11</i>	<i>Önk-i int-k műk., fejl. - átmeneti időszakra</i>		
<i>12</i>	<i>Járóbeteg ellátás fejlesztése</i>		
<i>13</i>	<i>Csapadékvíz elvezetés</i>		
a	Csapadékvíz elvezető rsz.-ek felújítása járulékos munkákkal	76 200	174 352
	<i>Csapadékvíz elvezetés összesen:</i>	<i>76 200</i>	<i>174 352</i>
<i>14</i>	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése</i>		
	<b>Önként vállalt feladatok összesen ( B ):</b>	<b>76 200</b>	<b>174 352</b>
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok összesen</b>	<b>154 100</b>	<b>284 822</b>

Sor- szám	Jegycím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal</b>		
1	PII.Mechwart liget 1. - irodahelyiség kialakítása	1 200	0
2	PII.Mechwart liget 1. - folyosói világítás felújítás tervezési díj	1 905	0
3	PII.Mechwart liget 1. - külső kamerák cseréje	4 000	0
4	PII.Mechwart liget 1. - linóleum csere IV. emelet	0	0
5	PII.Mechwart liget 1. - Ablak csere I.emelet	0	864
6	Telephelyi bérlemény: Tvész út 6/a rekonstrukciója - felújítások	0	1 710
7	PII.Mechwart liget 1. - II. emelet világítás felújítás	0	113
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal összesen</b>	<b>7 105</b>	<b>2 687</b>

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
III.	Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek		
a	Budagyöngye Bölcsőde összesen:	0	0
b	Hidegkúti Bölcsőde összesen:	0	0
c	Pasaréti Úti Bölcsőde összesen:	0	0
d	Törökméz Bölcsőde összesen:	0	0
e	Vársányi Úti Bölcsőde összesen:	0	0
f	Mobil Bölcsőde összesen:	0	0
1.	Bölcsődék összesen (a+...+f):	0	0
a	Bólyai Utcai Óvoda összesen:	0	0
b	Budakeszi Úti Óvoda összesen:	0	0
c	Hűvösvölgyi Gesztenyés kert Óvoda összesen:	0	0
d	Kitalbel Utcai Óvoda összesen:	0	0
e	Kolozsvár Utcai Óvoda összesen:	0	0
f	Közszégház Utcai Óvoda összesen:	0	0
g	Pitypang Utcai Óvoda összesen:	0	0
h	Szászország Óvoda összesen:	0	0
i	Szemlőhegy Utcai Óvoda összesen:	0	0
j	Törökvész Úti Óvoda összesen:	0	0
k	Virág árok Óvoda összesen:	0	0
l	Völgy Utcai Óvoda összesen:	0	0
2.	Óvodák összesen (a+...+l):	0	0
a	ÉNO összesen:	0	0
b	I. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
c	II. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
d	III. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
e	Család és Gyermekjóléti Központ összesen:	0	0
3.	ÉNO, Gondozási központok, Család és Gyermekjóléti Központ összesen: (a+...+e)	0	0
	Pasaréti úti Bölcsőde - bejárati lépcső felújítása	2 900	2 900
	III. sz. Gondozási Központ - terasz burkolat felújítása		1 175
	ÉNO - tornatermi ajtó csere		500
4.	Intézményeket Működtető Központ összesen:	2 900	4 575
III.	Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek összesen:(1+2+3+4)	2 900	4 575
	Kazáncsere építészeti kialakítása (2 épület)		2 858
IV.	Egészségügyi Szolgálat összesen:	0	2 858
	<b>II. KERÜLET MINDÖSSZESEN:</b>	<b>164 105</b>	<b>294 942</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi beruházási előirányzatai**  
( ezer forintban )

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok</b>		
<b>A</b>	<b>Kötelező feladatok</b>		
<i>1</i>	<i>Helyi közutak, közterek és parkok</i>		
a	Ülépítés		
b	Járdaépítés	411 776	427 058
c	Műszaki előkészítés	190 500	190 500
d	Műszaki előkészítés	31 750	23 921
e	Közlekedési csomópontok átcsesztdkéességének növelése	43 000	334 630
f	Pesthidegkúti gyalogos közlekedés fejlesztése	190 500	245 035
g	KVSZ által előírt kötelező szabályozás miatti kártalanítás	127	8 086
h	Közlekedési kiskorrekció	193 850	249 105
i	Forgalomtechnikai eszközök láthatóságának fejlesztése	14 387	14 387
j	Gyalogátkelő helyek kialakítása	28 903	78 638
k	Közterületi parkolóhelyek kialakítása zöldterület rendezésével	34 580	34 580
l	Korlátozott várakozási övezet forgalomtechnikai beavatkozások	14 519	14 519
m	Játszóeszközök kihelyezése	21 590	38 100
n	Parkolók kialakítása	44 450	19 939
o	VEKOP-5.3.1 Közlekedésbizt és kerékpáros-barát fejlesztések pályázat	186 752	189 589
p	Dézsák kihelyezése utak mentén	12 700	12 700
q	Ötésiállapító burkolatok cseréje	21 590	60 960
r	Földutak szilárd burkolása	100 047	152 164
s	Biodiverz zöldfelületek kialakítása	25 400	25 400
t	Közösségi tér kialakítása: Csátárka u.-Csallit u.-Szikla u.	12 700	38 989
u	Filtér utca-Pengő utca sarok közterület fejlesztése	66 040	71 203
v	Közterületi illemhelyek kialakítása	31 750	37 784
w	Kutyafuttatók fejlesztése	8 680	21 734
x	Akadálymentes közlekedés feltételeinek megteremtése	19 050	50 800
y	Parkok, játszóterek informatikai fejlesztése	1 270	1 270
z	Temető utcai park környezetalkítása	0	540
aa	Márgit krt.-Keleti K. u. csomópont zöldfelület fejl.	0	450
ab	Nagy Lajos tér	0	31 751
ac	Klebelsberg Kúriához vezető híd	0	571
ad	Mechwart tér gyalogos-közlekedés fejlesztése	0	1 427
ae	TÉR_KÖZ 2018 pályázat - Közösségi Liget megvalósítása	0	523 198
af	Növénytartó oszlopok kihelyezése	0	0
ag	Kerékpárutak fejlesztése, kerékpártároló kihelyezése	0	12 637
ah	Széna tér rekonstrukció	0	5 652
	<b>Helyi közutak, közterek és parkok összesen:</b>	<b>1 705 911</b>	<b>2 917 317</b>
<b>2</b>	<b>Parkoltatás</b>		
a	Parkoló automaták	2 705	0
b	Parkoló automaták új 100 Ft-os érmékre felkészítése	15 040	9 256
c	Elektromos autó töltőállomás	3 810	13 573
d	II. Bécsi út 17-21. - portál csere	5 400	0
e	Parkolási Ügyfélszolgálat részére kombinált gép beszerzése	0	444
f	Kommunikációs eszközök beszerzése	0	127
g	Egyéb gépek, berendezések	0	321
h	10 db Parkolóautomata bővítése bankkártyás fizetési lehetőséggel	0	0
	<b>Parkoltatás összesen:</b>	<b>26 955</b>	<b>23 781</b>
<b>3</b>	<b>Közterület-felügyelet</b>		
<b>4</b>	<b>Településrendezés, településfejlesztés</b>		
<b>5</b>	<b>Turizmussal kapcsolatos feladatok</b>		

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
6	<b>Egészségügyi alapellátás</b>		
a	Rét utcai háziorvosi rendelő - vízmelgítő bojler beszerzés	0	153
b	Háziorvosi rendelők felújítása, komfortosítása - pályázat		495 000
	<b>Egészségügyi alapellátás összesen:</b>	<b>0</b>	<b>495 153</b>
7	<b>Óvodai ellátás</b>		
a	Óvodaudvarok zöldfelületeinek növelése	19 050	571
b	Kadarka u. 1-3. Óvoda	0	37
c	Völgy utcai óvoda - vagyonvédelmi rendszer kialakítása	0	3 301
	<b>Óvodai ellátás összesen:</b>	<b>19 050</b>	<b>3 909</b>
8	<b>Szociális, gyermekjóléti szolg.és ell.</b>		
a	Hidegkúti út 31. Bölcsőde - kerítés rekonstrukció	0	9 906
b	Varsányi I. u. 32. Bölcsőde - udvari burkolatok rekonstrukciója és növénytelepítés	0	5 826
c	Törökvesz út 18. Bölcsőde - növénytelepítés	0	242
	<b>Szociális, gyermekjóléti szolg.és ellátás összesen:</b>	<b>0</b>	<b>15 974</b>
9	<b>Hajléktalan ellátás</b>		
10	<b>Helyi közművelődési tevékenység</b>		
11	<b>Saját tul.lakás- és helyiséggazdálkodás</b>		
a	Egyedi vízrák felszerelése önk-i lakásokban	3 000	3 000
b	Lakásvásárlás	30 000	30 000
c	Közösségi kerékpártároló helyiségek kialakítása Vízvárosban	8 000	1 000
d	Önkormányzati helyiségek beruházásai	0	809
	<b>Saját tul.lakás- és helyiséggazdálkodás összesen:</b>	<b>41 000</b>	<b>34 809</b>
12	<b>Helyi adóval kapcsolatos feladatok</b>		
13	<b>Sport és szabadidő tevékenység</b>		
a	Úszoda környezetének további beruházási munkái	1 000 000	1 028 677
	<b>Sport és szabadidő tevékenység összesen:</b>	<b>1 000 000</b>	<b>1 028 677</b>
14	<b>Helyi közbiztonság</b>		
a	Térfigyelő rendszer bővítése	1 270	84 431
	<b>Helyi közbiztonság összesen:</b>	<b>1 270</b>	<b>84 431</b>
15	<b>Nemzetiségek támogatása</b>		
16	<b>Iskolai intézményi étkeztetés</b>		
17	<b>Egyéb jogi tevékenység</b>		
18	<b>Egyéb, jogszab.alapján kötelező feladat</b>		
a	Beruházásokhoz kapcsolódó közműfejlesztés	1 270	0
b	Veszélyhelyzeihez kapcsolódó beruházási kiadások	0	977
	<b>Egyéb, jogszab.alapján kötelező feladat összesen:</b>	<b>1 270</b>	<b>977</b>
19	<b>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás</b>		
a	Gépjármű flotta színvonal megőrzését szolgáló beszerzések cserével	9 000	8 995
b	Zsigmond tér 8. belső átalakítás	0	34 586
c	Épületbontások és telekrendevezések	0	64 102
d	Vadásikeri út 13/A - központi klímarendszer kiépítése	0	13 287
e	Ingatlan vásárlás	0	1 257
	<b>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás összesen:</b>	<b>9 000</b>	<b>122 227</b>
	<b>Kötelező feladatok összesen ( A ):</b>	<b>2 804 456</b>	<b>4 727 255</b>

Sor- szám	Jegycím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
I	2	3	4
<b>B</b>	<b>Önként vállalt feladatok</b>		
1	<i>Általán.tevékenység</i>		
2	<i>Hulladékgazdálkodás és környezetvédelem</i>		
3	<i>Média tevékenység</i>		
4	<i>Közüvilágítás</i>		
a	Közüvilágítás fejlesztése	19 050	37 656
b	Lámpateszt sűrítés	5 080	5 080
	<i>Közüvilágítás összesen:</i>	<b>24 130</b>	<b>42 736</b>
5	<i>Települési vízellátás</i>		
a	Települési vízellátás	1 270	7 163
	<i>Települési vízellátás összesen:</i>	<b>1 270</b>	<b>7 163</b>
6	<i>Szennyvízelvezetés és -kezelés</i>		
a	Szennyvízesatorna bekötővezeték kiépítése	19 050	6 350
b	Felszíni vízelvezetés	31 763	31 763
c	Szennyvízesatorna gerincevezeték kiépítése	6 350	13 843
	<i>Szennyvízelvezetés és kezelés összesen:</i>	<b>57 163</b>	<b>51 956</b>
7	<i>Önk-i egyéb önként vállalt feladatok</i>		
a	Informatikai eszközök beszerzése képviselők részére	12 600	12 946
b	Kerületünk az otthonunk frakciószyvetség beruházása	0	410
c	FIDESZ Frakció beruházása	0	500
	<i>Önkormányzati egyéb önként vállalt feladatok összesen:</i>	<b>12 600</b>	<b>13 856</b>
8	<i>Járóbeteg ellátás</i>		
9	<i>Támogatások, ösztöndíjak</i>		
10	<i>Parkoltatás Fővárosi tulajdonú területen</i>		
a	Parkoló automaták új 100 Ft-os érmékre felkészítése	2 446	2 446
b	Kommunikációs eszközök beszerzése	0	127
	<i>Parkoltatás Fővárosi tulajdonú területen összesen:</i>	<b>2 446</b>	<b>2 573</b>
11	<i>Ök-i int-k műk., fejl. - átmeneti időszakra</i>		
12	<i>Járóbeteg ellátás fejlesztése</i>		
a	Frankel Leó u. 80-82. Egészségközpont	0	41 504
	<i>Járóbeteg ellátás fejlesztése összesen:</i>	<b>0</b>	<b>41 504</b>
13	<i>Csapadékvíz elvezetés</i>		
14	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése</i>		
a	Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése	100 000	127 554
	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése összesen:</i>	<b>100 000</b>	<b>127 554</b>
	<b>Önként vállalt feladatok összesen ( B ):</b>	<b>197 609</b>	<b>287 342</b>
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok összesen ( A + B )</b>	<b>3 002 065</b>	<b>5 014 597</b>

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
I	2	3	4
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal</b>		
1	Egyéb gép, berendezés	3 000	8 320
2	Szoftver vásárlás	7 875	53 655
3	Számítógépek vásárlása	15 507	4 580
4	Hálózat építés	11 350	6 260
5	Aktív eszközök hálózathoz	11 938	1 124
6	Szerver bővítése	8 890	18 409
7	Szerver licenz	50 882	29 318
8	Szünetmentes tápegység vásárlás	1 905	458
9	Polgármesteri Hivatal bútorosere	19 795	15 926
10	Monitor és szkennel beszerzés	9 906	3 620
11	Kommunikációs eszközök beszerzése	4 000	5 734
12	Nyomtató vásárlás	2 540	110
13	Fénymásoló és kieg. vásárlás	1 600	674
14	Vonalas telefonközpont és készülékek beszerzése	1 963	767
15	Gépjármű flotta színvonal megőrzését szolgáló beszerzések cserével	18 980	0
16	Szerver vásárlás	8 636	27 336
17	Polgármesteri Hivatal - II. em lapostető szigetelés	20 066	18 477
18	Városrendészet részére PDA beszerzés	3 230	3 230
19	Elektromos gépjárművek vásárlása	12 000	12 600
20	Veszélyhelyzethez kapcsolódó beruházási kiadások	0	1 028
21	Informatikai állomás	0	1 333
22	Központi Ügyfélszolgálat berendezése	0	682
23	2013. évi L. törvényből adódó feladatok	0	0
24	Polgármesteri Hivatal klímaberendezés telepítése II. emelet	0	0
25	Polgármesteri Hivatal - tűzjelző központ bővítése	0	0
26	Polgármesteri Hivatal - klímaberendezés cseréje 409. szobában	0	0
27	Polgármesteri Hivatal - riasztórendszer egységesítése	0	0
28	Polgármesteri Hivatal - Zsigmond tér 8. gép, berendezés beszerzése	0	1 000
29	Informatikai egyéb eszközök beszerzése	0	215
30	Telephelyi bérletmenny: Tvsz út 6/a rekonstrukciója - beruházások		10 297
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal összesen</b>	<b>214 063</b>	<b>225 153</b>



Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
<b>III.</b>	<b>Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek</b>		
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	2 064
<b>a</b>	<b>Budagyöngye Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>2 064</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	2 055
<b>b</b>	<b>Hidegkúti Bölcsőde összesen:</b>	<b>900</b>	<b>2 055</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 050	1 918
<b>c</b>	<b>Pasaréti Úti Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 050</b>	<b>1 918</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	1 200
<b>d</b>	<b>Törökméz Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>1 200</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	600	600
<b>e</b>	<b>Varsányi Úti Bölcsőde összesen:</b>	<b>600</b>	<b>600</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	900
<b>f</b>	<b>Mobil Bölcsőde összesen:</b>	<b>900</b>	<b>900</b>
<b>1.</b>	<b>Bölcsődék összesen (a+...+f) :</b>	<b>5 850</b>	<b>8 737</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 650	2 650
<b>a</b>	<b>Bólyai Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>2 650</b>	<b>2 650</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 420	420
	Udvari játékok beszerzése		1 112
<b>b</b>	<b>Budakeszi Úti Óvoda összesen:</b>	<b>2 420</b>	<b>1 532</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 900	2 957
	Csoportszoba bútorzatának cseréje		1 800
<b>c</b>	<b>Hűvösvölgyi Gesztenyéskert Óvoda összesen:</b>	<b>1 900</b>	<b>4 757</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 900	2 297
<b>d</b>	<b>Kitaihegyi Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 900</b>	<b>2 297</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 880	6 202
<b>e</b>	<b>Kolozsvár Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>3 880</b>	<b>6 202</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 570	4 219
	Homokozó takaróponyva 7db		1 450
<b>f</b>	<b>Közszégház Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 570</b>	<b>5 669</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	3 100
<b>g</b>	<b>Pitypang Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>3 100</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 200	2 200
<b>h</b>	<b>Szászszörzsepi Óvoda összesen:</b>	<b>2 200</b>	<b>2 200</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 830	3 777
<b>i</b>	<b>Szemlőhegy Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>2 830</b>	<b>3 777</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 993	3 158
<b>j</b>	<b>Törökvész Úti Óvoda összesen:</b>	<b>1 993</b>	<b>3 158</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 130	2 030
<b>k</b>	<b>Virág árok Óvoda összesen:</b>	<b>3 130</b>	<b>2 030</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 400	1 400
<b>l</b>	<b>Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda összesen:</b>	<b>1 400</b>	<b>1 400</b>
<b>2.</b>	<b>Óvodák összesen (a+...+l) :</b>	<b>27 073</b>	<b>38 772</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 605	1 865
<b>a</b>	<b>ÉNO összesen:</b>	<b>1 605</b>	<b>1 865</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	1 000
<b>b</b>	<b>I. sz. Gondozási Központ összesen:</b>	<b>900</b>	<b>1 000</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	700	800
<b>c</b>	<b>II. sz. Gondozási Központ összesen:</b>	<b>700</b>	<b>800</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 000	2 376
	Irodai szekrények, irattárolók beszerzése		1 075

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
d	III. sz. Gondozási Központ összesen:	1 000	3 451
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 133	4 333
e	Család és Gyermekjóléti Központ összesen:	3 133	4 333
3.	<b>ÉNO, Gondozási központok, Család és Gyermekjóléti Központ összesen: (a+...+e)</b>	<b>7 338</b>	<b>11 449</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés IMK	1 500	2 419
	Összes iskolában konyha technikai eszközök pótlása, cseréje	4 500	3 620
	Óvodai, Bölcsődei játszóeszközök, udvari bútorok, támfalak pótlása	15 000	15 000
	Budagyöngye Bölcsőde - tároló faház kialakítása	2 200	2 200
	Hidegkúti Bölcsőde - új kazán beszerzés	6 000	6 000
	Kolozsvár úti tag Óvoda / Hűvösvölgyi út 209. - udvari járda kövezés	2 500	2 500
	Százszorszép Óvoda - tornaterem sportpadlóval történő burkolása	1 800	213
	Völgy Utcai Ókumenikus Óvoda - udvari kerítés csere	2 800	2 800
	ÉNO - tornatermi ajtó csere	500	0
	I. Gondozási Központ - wc, zuhanyzó, mosókonyha átalakítása	1 900	0
	Kolozsvár úti tag Óvoda / Máriaremetei úti tagóvoda - kémény építés, bélelés		4 485
	Gépjármű beszerzés - IMK		8 100
	Varsányi út 32. Bölcsőde - udvari faház átépítés		2 601
	Hidegkúti Bölcsőde - Bojler		2 999
	Szemlőhegy Óvoda - felső terasz javítás, beázás megszüntetés		3 988
	Szemlőhegy Óvoda - építészeti tervrajz		880
	Kolozsvár Óvoda - gázkazánok beépítése		19 495
	Bolyai Óvoda - kéménybélelés		718
4.	<b>Intézményeket Működtető Központ összesen:</b>	<b>38 700</b>	<b>78 018</b>
III.	<b>Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek összesen: (1+2+3+4)</b>	<b>78 961</b>	<b>136 976</b>
	Kisértékű eszköz beszerzés	6 000	6 000
	Kazáncsere (2 épület)		7 125
	Vizsgálóasztal		530
	Informatikai eszközök		19 415
	Gymna Combi 400V fizioterápiás készülék		5 454
	Holter mandzsetta-holter táská		394
	Tympanométer		1 387
	EKG készülék		496
	Plazma légtisztító		4 357
	3 db Hőkamera - Kapás u., Feketesas u., Tölgyfa utca		1 714
	Nőgyógyászati vizsgálóágy - Községház utca		1 105
	Háttér centrifuga - Központi laboratórium		2 667
	Automata pipetta sorozat - Központi laboratórium		324
	Dermatoscop - Bőrgondozó Feketesas utca		400
	2 db Vizsgáló lámpa - Bőrgondozó Feketesas utca		80
	2 db Audiometer védőnők részére		740
	Exhaustor készülék - Szabadság utca Gyermekfogászat		495
IV.	<b>Egészségügyi Szolgálat összesen:</b>	<b>6 000</b>	<b>52 683</b>
	<b>II. KERÜLET MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 301 089</b>	<b>5 429 410</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**  
**2020. évi tartalékainak előirányzatai**  
(ezer forintban)

Ssz	Tartalékba helyezett összeg jogcíme	2020. évi eredeti előirányzat	2020. évi érvényes előirányzat
1	2	3	4
I.	<b>Általános tartalék</b>		
1	Polgármesteri keret	4 000	2 344
2	Alpolgármesterek kerete	4 000	2 693
3	Pályázatokkal kapcsolatos feladatok	4 000	1 000
4	Testvérvárosi kapcsolatok	4 000	1 000
5	Klímaalap tartalék	10 000	10 000
6	Közösségi költségvetési tartalék	100 000	0
7	Feladattal nem terhelt tartalék	2 000	0
8	Átmeneti időszakra biztosított tartalék	30 000	0
9	Többletbevételből származó tartalék	0	36 718
10	COVID-19 adományból képzett tartalék	0	3 724
<b>I.</b>	<b>Általános tartalék összesen</b>	<b>158 000</b>	<b>57 479</b>
II.	<b>Céltartalékok</b>		
<i>a</i>	<u>Működési céltartalék</u>	<u>85 500</u>	<u>1 431 749</u>
1	Képviselő-testülethez rendelt tartalék	10 500	0
2	Működési tartalék	29 000	580
3	Központi karbantartási keret (intézményi hálózathoz)	25 000	0
4	Működési tartalék - választáshoz	5 000	0
5	Informatikai NEM AKTIVÁLHATÓ fejlesztések tartaléka	10 000	3 569
6	Helytörténelmi gyűjtemény kialakítására elkülönített tartalék	3 000	0
7	Állat- és természetvédelmi célú elkülönített tartalék	3 000	0
8	Korona vírus elleni védekezés tartaléka	0	3 784
9	Kieső önkormányzati bevételek kompenzálására biztosított tartalék	0	1 443 816
<i>b</i>	<u>Felhalmozási céltartalék</u>	<u>1 080 795</u>	<u>2 132 891</u>
1	Havarria keret	25 000	6 192
2	Társasházak felújítása	107 000	8 812
3	Társasházak felújítása - önkormányzati tulajdon után	3 000	3 000
4	Fejlesztések előkészítése	15 000	0
5	Fejlesztések	171 095	23 500
6	Egészségügyi Szolgálat eszközbeszerzése	20 000	1
7	Lakásgazdálkodási feladatokhoz	6 000	260
8	Informatikai fejlesztések tartaléka	20 000	0
9	Közbiztonsági célú térfigyelő rendszer korszerűsítése és bővítése	13 700	3 010
10	Egészségközpont tartaléka	500 000	500 000
11	MKSZ pályázathoz (Klebelsberg K. Ált. Isk. Sportcsarnok felújítás)	130 000	0
12	Bérlakás állománybővítés előkészítése	20 000	0
13	Műemléki illetve egyedi helyi védett ingatlanok felújítása keret	50 000	0
14	Várakozóhelyek megváltása	0	7 600
15	Szépvölgyi út felújítása pályázati önrő	0	60 000
16	Zárolt Fejlesztések tartalék	0	503 516
17	Ingatlan értékesítésből keletkezett fejlesztési tartalék	0	1 038 000
<b>II.</b>	<b>Céltartalék összesen ( a + b )</b>	<b>1 166 295</b>	<b>3 605 640</b>
	<b>Tartalékok mindösszesen ( I+II)</b>	<b>1 324 295</b>	<b>3 663 119</b>

17. sz. tábla a 8./2021. (II. 23.)  
önkormányzati rendelethez

Budapest Főváros II. ker. Önkormányzatának 2020. évi előirányzat - felhasználási tervterve  
(ezer forintban)

Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen:
<b>Bevételek</b>													
1. Saját bevételek	817 715	886 712	1 458 714	1 791 677	988 754	1 025 657	991 704	786 435	1 055 067	1 080 109	933 285	2 174 329	13 990 158
2. Átvett pénzeszközök	121 726	136 232	170 027	184 372	253 164	231 937	413 184	458 737	441 907	362 999	279 847	398 931	3 453 059
3. Támogatás	210 385	210 385	248 997	223 793	254 013	223 076	223 215	210 385	218 334	320 385	233 070	67 427	2 723 465
4. Finanszírozási bevételek	1 003 331	1 166 308	1 590 171		5 576 741							145 558	9 481 909
5. Előző havi előirányzat maradvány	0	878 297	2 077 023	4 041 373	4 288 684	3 611 889	8 127 554	6 795 792	5 770 343	5 282 575	4 802 584	3 760 846	
6. Bevételek összesen: (1.+...+5.)	2 153 157	3 277 929	5 544 932	6 241 215	5 764 615	10 669 300	9 755 657	8 251 259	7 985 661	7 046 068	6 248 781	6 546 891	29 648 590
<b>Kiadások</b>													
7. Vállalkozási kiadások	987 251	997 606	1 228 334	1 404 696	1 522 783	1 592 653	1 846 514	1 610 428	1 349 560	1 342 218	1 434 435	1 786 487	17 112 365
8. Felhívások			3 906	15 546	21 139	70 320	96 668	67 289	0	0	20 074		294 942
9. Beruházások	6 629	23 300	83 824	266 639	369 024	610 468	752 848	573 180	693 526	641 266	797 781	610 896	5 459 410
10. Államos pénzeszközök	180 000	180 000	187 475	265 630	239 780	268 925	253 925	230 000	260 000	260 000	235 645	341 031	2 902 411
11. Finanszírozási kiadások	100 985											145 358	246 343
12. Tartalékok a./ - még felhasználható b./ - már felhasznált	6 629	4 834	104 253	104 171	-1 446	1 938	905 768	113 369	185 975	-941 045	115 278	-765 337	3 663 119
13. Kiadások összesen: (7.+...+12.a)	1 274 865	1 200 906	1 503 559	1 952 531	2 152 726	2 541 746	2 959 955	2 480 906	2 303 066	2 243 484	2 487 935	6 546 891	29 648 590
14. Ertelmez (a 6.-5. és a 13. sor különbsége)	878 292	2 077 023	4 041 373	4 288 684	3 611 889	8 127 554	6 795 702	5 770 353	5 282 575	4 802 584	3 760 846	0	

### **Általános indokolás**

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2020. évi költségvetési rendeletének módosítása az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §-ában kapott felhatalmazás alapján, a 2020. november 1. és december 31-i közötti időszakban végrehajtott saját- és átruházott hatáskörű előirányzat átcsoportosítások és módosítások valamint a teljesítési adatok alapján indokolt módosítások költségvetési rendeleten történő átvezetése és beemelése miatt vált szükségessé.

### **Részletes indokolás**

1.§ A végrehajtott módosítás következtében kialakult kiadási és bevételi főösszegeket határozza meg.

2.§ Az 1. §-ban jóváhagyott kiadási főösszegeből elkülönített tartalékokat mutatja be.

3.§ Az 1.§-ban jóváhagyott 2020. évi főösszegek bontásait tartalmazza.

4.§ A rendelet hatályát határozza meg.

**5./ pont**

Tájékoztató az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020.(II.28.) önkormányzati rendelet 10. § (2) bekezdése szerint a Költségvetési Bizottság javaslata alapján a polgármester által átruházott hatáskörben 2020. december 31-ig végrehajtott előirányzat-változtatásokról

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**22/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 3/2020.(II.28.) önkormányzati rendelet 10. § (2) bekezdésében foglaltak szerint elkészített, a Költségvetési Bizottság javaslata alapján a polgármester által átruházott hatáskörben hozott, 2020. évre vonatkozó döntésekről szóló tájékoztatót – a határozat mellékletei szerinti tartalommal – tudomásul veszi.

A 3/2020. (III. 24.) önk-i rendelet 7. § (4) bekezdés 2. pontjában biztosított jogkörben eljárva 2020. december 31-ig hozott döntések

Sor-szám	Határozat		Csökkentett jogcím munkaadókat terhelő járulékok	Csökkentés összege	Mégemelt jogcím munkaadókat terhelő járulékok	Emelés összege	Kv-i rendelethez gyakorlati hatása
	száma	tárgya					
1	EIM-23 22/2020 (III. 9.)	FIDESZ- KDNP Frakciszövetség	Tartalékok: Képviselői testülethez rendelt tartalék	4 000	<p>Személyi juttatások</p> <p>Munkaadókat terhelő járulékok</p> <p>Dologi kiadások</p> <p>Egyéb más, e cím alá nem tartozó</p>	<p>2 550</p> <p>450</p> <p>800</p> <p>200</p>	<p>3 rendelet 4. számú tábla 11. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 16. számú tábla B/3/1. sora első oszlop, és a rendelet 4. számú tábla 4. és 5. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 4. számú tábla 6. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 4. számú tábla 10. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 9. számú tábla B/2/4. sora</p>
2	EIM-24 23/2020 (III. 9.)	Kerületünk az Országunk Frakciszövetség	Tartalékok: Képviselői testülethez rendelt tartalék	6 500	<p>Dologi kiadások</p> <p>Egyéb más, e cím alá nem tartozó</p> <p>Beruházási kiadások</p> <p>Beruházási kiadások</p>	<p>4 000</p> <p>1 000</p> <p>1 500</p>	<p>4 rendelet 4. számú tábla 11. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 16. számú tábla 11/a/1. sora első oszlop, és a rendelet 4. számú tábla 6. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 4. számú tábla 10. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 9. számú tábla B/2/4. sora, és a rendelet 4. számú tábla 12. oszlopának B/7. sora első oszlop, és a rendelet 15. számú tábla B/7/3. sora</p>
3	EIM-341 90/2020 (X. 15.)	Kerületünk az Országunk Frakció	Tartalékok Képviselői testülethez rendelt tartalék (Kormányzati feladatok munkaadókat terhelő járulékok)	250	<p>Beruházási kiadások</p> <p>Személyi juttatások</p> <p>Munkaadókat terhelő járulékok</p>	<p>200</p> <p>250</p> <p>50</p>	<p>3 rendelet 4. számú tábla 11. oszlopának B/7. sora, és a rendelet 16. számú tábla B/3/2. sora első oszlop, és a rendelet 4. számú tábla 6. oszlopának B/7. sora első oszlop</p>
4	EIM-442 106/2020 (XII. 11.)	FIDESZ- KDNP Frakciszövetség	Dologi kiadások	500	<p>Beruházási kiadások</p>	<p>500</p>	<p>4 rendelet 4. számú tábla 6. oszlopának B/7. sora első oszlop, és a rendelet 4. számú tábla 12. oszlopának B/7. sora első oszlop</p>

Döntéshozó: **Költségvetési Bizottság**

Háttéranyag melléklete

## A 3/2020. (II. 28.) önk-i rendelet 7. § (4) bekezdés 3. pontjában biztosított jogkörben eljárva 2020. december 31.-ig hozott döntések

Sor- szám	Háttéranyag		Csökkentett jogcím	Csökkentés összege	Megemelt jogcím	Emelés összege	Kv-i rendelkezésre nyakozott hatáskör	eft-ban
	száma	tárgya						
1	2	3	4	5	6	7	8	
	EM-366 94/2020. (X. 27.)	Háttér centrumja - Közponis laboratórium		2.667				
	EM-366 95/2020. (X. 27.)	Automata pipetta sorozat - Közponis laboratórium		324				
	EM-366 96/2020. (X. 27.)	Dermaizsop - Bőrgondozó Feketesas utca		400				
	EM-366 97/2020. (X. 27.)	2 db Vizsgáló lámpa - Bőrgondozó Feketesas utca		80				
	EM-366 98/2020. (X. 27.)	2 db Audiometer védőnők részére	Tartalékok Felhalmozási tartalék	740				
	EM-366 99/2020. (X. 27.)	Exhaustor kezekkék - Szabadság utca Gyermekbútorok		495	Irányító szervi támogatás: Függetlenség Szolgálat	19 999	a rendelet 4. számú tábla 11. oszlopának B/6. sora, cs a rendelet 16. számú tábla II/6/6. sora csökkenté, cs a rendelet 4. számú tábla 12. oszlopának III. sora nőtt	
	EM-366 100/2020. (X. 27.)	3 db Hőkamera - Kapis u., Feketesas u., Tölgyfa utca		1 714				
	EM-366 101/2020. (X. 27.)	Nőgyógyászati vizsgálólámpa - Közszégház utca		1 105				
	EM-366 102/2020. (X. 27.)	Információs eszközök		12 474				



**6./ pont**

Javaslat a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésére

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**23/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A polgármester úgy dönt, hogy az adósságot keletkeztető ügyletekből származó fizetési kötelezettségeihez számítandó saját bevételeit és az adósságot keletkeztető ügyletből származó fizetési kötelezettségeit a költségvetési évet követő három évre a határozat melléklete szerint állapítja meg.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** azonnal

Kimutatás a Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalásainak alakulásáról 2021. évről és az azt követő három évről

adatok eFt-ban

Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rend. 2.§ (1) bekezdése szerint figyelembe vehető bevételek	Az adósságot keletkeztető ügyletek a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerint					adatok eFt-ban			
	2021	2022	2023	2024		2021	2022	2023	2024
	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Helyi adók	8 061 469	8 100 000	8 500 000	8 800 000	Hitel, kölcsön felvétele				
Önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevételek	2 844 000	2 000 000	1 800 000	1 600 000	Hitelevizsolyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala				
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	0	5 000	10 000	20 000	Várhó kibocsátása				
Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	30 500	1 000	1 000	1 000	Visszavásárlási kötelezettséggel megkötött adásvétel				
Bírság, pótlék- és díjbevétel	418 891	420 000	420 000	422 000	Pénzügyi lízing				
Közességvállalással kapcsolatos megtérülés					Legalább 365 napra kapott halasztott fizetés				
<b>Saját bevételek összesen</b>	<b>11 354 860</b>	<b>10 526 000</b>	<b>10 731 000</b>	<b>10 843 000</b>	Fedezeti betétek	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
					Adósságot keletkeztető ügyletek összesen	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének  
9/2021. (II.23.) önkormányzati rendelete  
az Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről**

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete - a 27/2021. (I.29.) Korm. rendelettel kihirdetett veszélyhelyzetben a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése szerinti – hatáskörében eljáró Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármestere Magyarország Alaptörvénye 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről a következőket rendeli el:

*I. Fejezet*

**1. A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének  
kiadásai és bevételei**

**1. §**

(1) A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2021. évi költségvetésének

költségvetési bevételi főösszegét	20 739 640 ezer forintban
költségvetési kiadási főösszegét	24 982 605 ezer forintban
költségvetési egyenlegének összegét	-4 242 965 ezer forintban
finanszírozási kiadásának összegét	145 358 ezer forintban

állapítja meg.

A 2021. évre tervezett költségvetési hiány és a finanszírozási kiadás összegét a Képviselő-testület 4 388 323 E Ft összegű maradvány igénybevételével finanszírozza.

- (2) Az 1. számú tábla tartalmazza az (1) bekezdés szerinti főösszegen belül a működési és a felhalmozási kiadási (5. oszlop) és bevételi (10 oszlop) előirányzat-csoportokat "mérlegszerűen".
- (3) A Képviselő-testület az (1) bekezdés szerinti kiadási főösszeg kiemelt előirányzatonkénti összegeit a 2. számú tábla 3. oszlopa szerint határozza meg.
- (4) A Képviselő-testület az (1) bekezdés szerinti bevételi főösszeg kiemelt előirányzatonkénti összegeit a 3. számú tábla 3. oszlopa szerint határozza meg.

- (5) A Képviselő-testület a (3) és (4) bekezdésében megállapított kiadási és bevételi főösszeg kiemelt előirányzatonkénti összegein belül az Önkormányzat költségvetési szervek által ellátott, valamint a költségvetési szervekhez nem tartozó feladataira, és a Polgármesteri Hivatal feladataira tervezett kiadási összegeket kiemelt előirányzatonként a 4. számú tábla I.-IV. sorai szerint határozza meg, a bevételeket kiemelt előirányzatonként és feladatonként az 5. számú tábla I.-IV. sorai szerint határozza meg.
- (6) A Képviselő-testület a költségvetési engedélyezett létszám-előirányzatot a 4. számú tábla 24. oszlopa szerint határozza meg a gazdasági szervezettel rendelkező költségvetési szervek, valamint a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek összessége tekintetében.
- (7) A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetési szervekhez nem tartozó feladataihoz rendelt kiadások és bevételek kötelező feladatok és önként vállalt feladatok szerinti tagolását a 4. és 5. számú tábla I/A, illetve I/B pontjai szerint határozza meg.
- (8) A Képviselő-testület a Polgármesteri Hivatal államigazgatási feladataihoz rendelt kiadásokat és bevételeket a 4. és 5. számú tábla II/a sora szerint határozza meg.
- (9) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított költségvetési főösszegeken belül a gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek kiadásait és bevételeit előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzatonként, valamint kötelező feladatok és önként vállalt feladatok szerinti tagolásban a 6. és 7. számú tábla szerint, továbbá ezen költségvetési szervek céljellegű dologi kiadásait a 8. számú tábla szerint határozza meg.
- (10) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított kiadási főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan felmerülő egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről és egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre (4. számú tábla 9.-10. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 9. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (11) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított bevételi főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan várható működési célú támogatások államháztartáson belülről és működési célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 6. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 10. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (12) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított kiadási főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan felmerülő egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről és egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre (4. számú tábla 14. és 17. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 11. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (13) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított bevételi főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan várható felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről és felhalmozási célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 11. és 14. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 12. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.

- (14) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított kiadási főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan tervezett felhalmozási célú kölcsönök és támogatások (4. számú tábla 15. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 13. számú tábla A sor 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (15) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben megállapított bevételi főösszegeken belül az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan tervezett felhalmozási célú kölcsönök és támogatások visszatérülése (5. számú tábla 13. oszlop) részletes jogcímenkénti előirányzatait a 13. számú tábla B sor 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (16) A Képviselő-testület az Önkormányzat által kijelölt ágazati felújítási előirányzatokat feladatonként a 14. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (17) A Képviselő-testület az önkormányzati beruházások címen tervezett felhalmozási kiadások feladatonkénti előirányzatait a 15. számú tábla 4. oszlopa szerint határozza meg.
- (18) A Képviselő-testület az (1) bekezdés szerinti kiadási és bevételi főösszeg teljesülését a 17. számú „Előirányzat-felhasználási ütemterv” tábla szerint határozza meg.
- (19) A 2022. évre ütemezett, de a 2021. évben már kötelezettségvállalást eredményező felújítási és beruházási feladatok jogcímenkénti kötelezettségvállalási felső határát a 18. számú tábla 3. oszlopa mutatja be. Az ezen jogcímekre tekintettel vállalt kötelezettségek fizetési kötelezettséget a 2021. évben nem keletkeztethetnek.

## 2. §

- (1) Az 1. § (1) bekezdésében jóváhagyott kiadásokból 2021. évben
- |                             |                        |
|-----------------------------|------------------------|
| I. Általános tartalék       | 136 100 ezer forint,   |
| II. Céltartalékok           | 1 956 601 ezer forint, |
| a) működési céltartalék     | 278 729 ezer forint,   |
| b) felhalmozási céltartalék | 1 677 872 ezer forint. |
- (2) A 16. számú tábla 2. oszlopa tartalmazza a tartalékok részletes jogcímeit.

## 3. §

A rendelet hatálya kiterjed az Önkormányzatra és annak költségvetési szerveire.

## II. Fejezet

### 2. Az Önkormányzat költségvetésének végrehajtási szabályai

#### 4. §

- (1) A Képviselő-testület felhatalmazza az Önkormányzat költségvetési szerveit a költségvetésben előírt bevételek beszedésére és a jóváhagyott kiadások teljesítésére.
- (2) A költségvetési szerveknél a tervezett bevételek elmaradása nem vonja automatikusan maga után a költségvetési támogatás növekedését. A kiadási előirányzatok, amennyiben a tervezett bevételek nem folynak be, nem teljesíthetők.

- (3) A költségvetési szerv a költségvetésben meghatározott előirányzat-csoportoktól, kiemelt előirányzatoktól e költségvetési rendeletben foglaltak szerint térhet el.
- (4) A költségvetési szerv költségvetési támogatási előirányzata csak alaptevékenységre és ezzel összefüggő egyéb kiadásokra használható fel.
- (5) A költségvetési szervek a 14. és 15. számú táblában meghatározott és a költségvetésükbe év közben leadott egyes felújítási és beruházási feladatok megvalósítását követően, a keletkező szabad előirányzat-maradványaikat a meglévő felújítási és beruházási jogcímeik között saját hatáskörben átcsoportosíthatják, ha a keletkező szabad előirányzat-maradványok bruttó értéke a 2 000 E Ft-ot nem haladja meg.
- (6) A költségvetési szervek az egyes felújítási és beruházási jogcímenek keletkező előirányzat-maradványok terhére új jogcímen kötelezettséget a Költségvetési Bizottság jóváhagyásával vállalhatnak.
- (7) A gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek a felújítási és beruházási előirányzataik felhasználása során a Polgármesteri Hivatallal kötött munkamegosztási megállapodás, a Képviselő-testület által elfogadott közbeszerzési szabályzat, valamint a településkép védelméről szóló 45/2017. (XII.20.) önkormányzati rendelet alapján járnak el.
- (8) A költségvetési szerveknek a 15. számú tábla „Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzése” feladatra tervezett összegekből kell a kis értékű tárgyi eszköznek minősülő beszerzéseiket is megvalósítani.
- (9) A felújítási és beruházási pénzeszközökkel való gazdálkodási jogosultságot a költségvetési szervek a (5) - (7) bekezdésekben foglalt korlátozással kapják meg.
- (10) A 19. a. számú tábla tartalmazza a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervek által foglalkoztatottak törvény szerinti illetmények, munkabérek eredeti előirányzatait. Az egyes költségvetési szervek esetén ezen összegek egynegyede a jutalmazásra vonatkozó rendelkezéseknél figyelembe vehető összeg.

### **3. Költségvetési előirányzatok változtatása**

#### **5. §**

- (1) A költségvetési rendelet módosítását haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni, ha év közben az Országgyűlés előirányzatot záról az Önkormányzatnál.
- (2) A Polgármester pótköltségvetési rendelettervezetet köteles a Képviselő-testület elé terjeszteni haladéktalanul, ha év közben a körülmények oly módon változnak meg, hogy ezek az Önkormányzat költségvetésének teljesítését jelentősen veszélyeztetik.
- (3) A költségvetési rendelet módosítását haladéktalanul a Képviselő-testület elé kell terjeszteni, ha év közben az Önkormányzat egyedi döntés alapján központi költségvetésből kompenzációban részesül.

## 6. §

- (1) A költségvetési rendelet módosítására a Képviselő-testület döntése alapján, szükség szerint kerül sor, de legalább:
- a) a maradvány felosztására vonatkozóan tárgyév június 30-ig,
  - b) az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti költségvetési rendelet módosításának tartalmaznia kell az alábbi okok hatását a költségvetésre:
- a) a központi szervek által engedélyezett előirányzat módosítások,
  - b) a költségvetési szerveket érintő, irányító szervi hatáskörben végrehajtott előirányzat módosítások,
  - c) a költségvetési szervek saját hatáskörben végrehajtott előirányzat módosítások,
  - d) a Képviselő-testület által átruházott hatáskörben hozott átcsoportosítások,
  - e) az éves költségvetés főösszegét, illetve a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosításokat eredményező képviselő-testületi döntések,
  - f) a jelen rendelet 23. § szerinti általános tartalék alakulását.
- (3) A 16. számú tábla I/8. sor „Átmeneti időszakra biztosított tartalék” jogcím előirányzat maradványát legkésőbb a költségvetési rendelet első módosításával egyidejűleg át kell csoportosítani a 16. számú tábla I./7 sor „Feladattal nem terhelt tartalék” előirányzatába.

## 4. Előirányzat módosítás a Képviselő-testület kizárólagos jogkörében, illetve az átruházott jogkörök szabályozása

### 7. §

- (1) A Képviselő-testület a költségvetés 16. számú táblájában jóváhagyott, az évközi többletigények finanszírozására elkülönített források 100 000 E Ft egyedi értékhatár összeget meghaladó felhasználására vonatkozó döntés meghozatala tekintetében fenntartja magának a jogot.
- (2) A Képviselő-testület a 16. sz. tábla I/6. „Közösségi költségvetési tartalék” felhasználásáról a lakosok körében végzett társadalmi egyeztetés eredményének ismeretében dönt.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában a Polgármesternek önálló jogot biztosít az alábbi források tekintetében:
1. I./1. „Polgármesteri keret”,
  2. I./2. „Alpolgármesterek kerete”,
  3. I./3. „Pályázatokkal kapcsolatos feladatok”,
  4. I./4. „Testvérvárosi kapcsolatok”,
  5. I./5. „Klímaalap tartalék”,
  6. II./a/2. „Működési tartalék”,
  7. II./a/3. „Központi karbantartási keret (intézményi hálózathoz)”

8. II/a/4. „Állat- és természetvédelmi célú elkülönített tartalék”
9. II/a/5. „Helytörténeti gyűjtemény kialakítására elkülönített tartalék”
10. II/a/6. „Korona vírus elleni védekezés, valamint újranyitás tartaléka”
11. II./b/1. „Havaria keret”,
12. II./b/2. „Társasházak felújítása”,
13. II./b/3. „Társasházak felújítása-önkormányzati tulajdon után”,
14. II./b/4. „Fejlesztések előkészítése”,
15. II./b/5. „Fejlesztések”,
16. II./b/8. „Bérlakás állománybővítés előkészítése”
17. II./b/9. „Margit negyed, Margit krt. műemléki, ill. helyi védett ingatlanok felújítása keret”

- (4) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában az Egyházügyi Tanácsnok javaslata alapján biztosít jogot a Polgármesternek az alábbi források tekintetében:

1. II./b/11. „Egyházak felhalm. c. támogatására elkülönített tartalék”.

- (5) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában képviselők javaslata alapján biztosít jogot a Polgármesternek az alábbi források tekintetében:

1. II./b/13. „Képviselők önálló fejlesztési kerete”.

- (6) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában a Költségvetési Bizottság javaslata alapján biztosít jogot a Polgármesternek az alábbi források tekintetében:

1. I./7. „Feladattal nem terhelt tartalék”,
2. II./a/1. „Képviselő-testülethez rendelt tartalék”,
3. II./a/7. „Eü. Szolg. működési kiadásaihoz biztosított tartalék”
4. II./b/10. „II. Ker. Önk-i tul. gazdasági társaságok felhalmozási tartaléka”
5. II./b/12. „Központi felhalmozási keret (intézményi hálózathoz)”.

- (7) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában a Közoktatási, Közművelődési, Sport, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság véleménye ismeretében a Költségvetési Bizottság javaslata alapján biztosít jogot a Polgármesternek az alábbi források tekintetében:

1. I./9. „Egészségfejlesztési Iroda tartaléka”.

- (8) Az (1) bekezdésben meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő felhasználások vonatkozásában a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság javaslata alapján biztosít jogot a Polgármesternek az alábbi források tekintetében:

1. II./b/6. „Lakásgazdálkodási feladatokhoz”.

- (9) A (6) bekezdés 2. pontjában megjelölt forrás felhasználására vonatkozó döntés előkészítése során be kell szerezni a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 13/1992.(VII. 1.) rendelet 50. §-ban meghatározottak szerint megalakult képviselői frakciók vezetőinek javaslatát is.



- (10) A (2) - (8) bekezdésig felsorolt tartalmak átcsoportosításának kezdeményezésére tárgyév december 15-ig kerülhet sor.

### 8.§

A Képviselő-testület a jóváhagyott költségvetés bevételi és kiadási főösszegének, előirányzat-csoportjainak, kiemelt előirányzatainak tekintetében a 9. és 11. §-okban előírtak kivételével, valamint a létszámkereteinek tekintetében fenntartja magának a jogot az előirányzatok év közbeni megváltoztatására.

### 9. §

- (1) A Képviselő-testület az alábbi esetekben biztosít önálló jogkörben előirányzat-módosítási és előirányzat-átcsoportosítási jogot a Polgármesternek:
- a) a külön döntést nem igénylő központi pótelőirányzatok, lemondások előirányzatosítása,
  - b) a külön döntést nem igénylő, helyben képződő, egyéb működési és felhalmozási bevételek előirányzatosítása,
  - c) a rendelet mellékletét képező 4. számú tábla I. soraiban meghatározott feladatok előirányzatainak terhére - ide nem értve a tartalmakat - történő átcsoportosítás az Önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervek részére,
  - d) az e rendelet felhatalmazása alapján előirányzat felhasználási jogkörrel rendelkező bizottsági döntések végrehajtásához kapcsolódó előirányzat módosítások.
- (2) A Képviselő-testület a jóváhagyott költségvetésen belül az alábbi esetekben biztosít a Jegyző javaslata alapján előirányzat-átcsoportosítási jogot a Polgármesternek:
- a) a 4. számú tábla I. sorába tartozó önkormányzati feladatok és a 4. számú tábla II. sorába tartozó Polgármesteri Hivatal tevékenységével kapcsolatos feladatok közötti átrendezéshez kapcsolódó előirányzat módosítása,
  - b) a rendelet mellékletét képező 19. b. számú táblában jóváhagyott keretösszeg maradványának átcsoportosítása Polgármesteri Hivatal személyi juttatások kiemelt előirányzatán belül.
- (3) Képviselő-testület a jóváhagyott költségvetésen belül az alábbi esetekben és feltételekkel biztosít előirányzat-átcsoportosítási jogot a Polgármesternek:
- a) a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság javaslata alapján a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a Képviselő-testület által kialakított bizottságok hatásköréről, a bizottságok és tanácsnokok feladatköréről szóló 24/2019.(XI.18.) önkormányzati rendelet 1. számú mellékletében meghatározott,
  - b) a Településüzemeltetési, Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság javaslata alapján a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a Képviselő-testület által kialakított bizottságok hatásköréről, a bizottságok és

tanácsnokok feladatköréről szóló 24/2019.(XI.18.) önkormányzati rendelet 5. számú mellékletében meghatározott,

hatásköröket érintő feladatokhoz rendelt kiadási tételek - ide nem értve a 16. számú táblában tervezett tartalékokat - esetében,

- c) a Költségvetési Bizottság javaslata alapján a 14. és 15. számú táblában jóváhagyott, konkrét feladatokra biztosított felújítási, és beruházási előirányzatok közötti átcsoportosításra a költségvetési szerv kezdeményezésére, ha a keletkező szabad előirányzat-maradványok bruttó értéke meghaladja a 2 000 E Ft-ot, de nem éri el az 50 000 E Ft-ot. Kivéve az a), b) pontokban megjelölt bizottságok feladatait és hatásköreit érintő feladatok és kiadási tételek közötti előirányzat átcsoportosításokat.

## 10. §

- (1) A 7. § (3) - (5) és (8) bekezdéseiben, valamint a 9. § (1), (2), és (3) bekezdés a) és b) pontjaiban foglalt átruházott hatáskörben végrehajtott forrás felhasználás, valamint előirányzat-változtatásokról a döntést hozó köteles legalább az éves beszámolót megelőzően tájékoztatást adni a Költségvetési Bizottságnak.
- (2) A 7. § (6) és (7) bekezdésben és a 9. § (3) bekezdés c) pontjában foglalt átruházott hatáskörben végrehajtott forrás felhasználás, valamint előirányzat-változtatásokról a Költségvetési Bizottság köteles legalább az éves beszámolót megelőzően tájékoztatást adni a Képviselő-testületnek a Képviselő-testület rendes ülésén.

## 5. Előirányzat felhasználási jogkörök

### 11. §

- (1) A Képviselő-testület az egyes keretek és társadalmi önszerveződések támogatására tervezett előirányzatok felhasználásáról az alábbiak szerint rendelkezik:
- a) a Polgármester rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Magyar Állatorvosok Világszervezete (Múzeum 1956 Emlékére)”,
- b) a Közoktatási, Közművelődési, Sport, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Oktatásfejlesztési keret”,
  - „Kulturális, közművelődési és színház keret”,
  - „Sport- és tömegsport keret”,
  - „Kapcsolattartás a határon túli magyar iskolákkal keret”,
  - „Életvitel stratégia”,
  - „Bursa Hungarica: felsőoktatásban tanulók ösztöndíja”,
  - „Nem önkormányzati oktatási intézmények támogatása”,
  - „Szociálpolitikai keret”,
  - „Civitan Help Club működési támogatása”

- „Fejlesztést igénylő gyermeket nevelő családok támogatása”.

- c) A „Nem önkormányzati oktatási intézmények támogatása” jogcímen szereplő támogatást negyedéves ütemezésben kell átutalni.
- d) a Településüzemeltetési, Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Környezetvédelmi keret”.
  - „Fogadj Örökbe egy Közterületet”
  - „Közterületek szépítése lakossági pályázat”
  - „Pilisi Parkerdő Zrt”.
  - „Társasházak belső udvarainak zöldítése”.

A „Fogadj Örökbe egy Közterületet”, „Közterületek szépítése lakossági pályázat” és a „Társasházak belső udvarainak zöldítése” jogcímek előirányzatának felosztására a Településüzemeltetési, Környezetvédelmi és Közbiztonsági Bizottság pályázatot köteles kiírni.

- e) a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Úthibák miatti kártalanítások”
- f) a Költségvetési Bizottság rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Társadalmi szervezetek támogatása”,
  - „Nyugdíjas klubok támogatása”.

A megtervezett előirányzatok felosztására a Költségvetési Bizottság pályázatot ír ki.

- g) a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat rendelkezik felhasználási jogkörrel az e rendelet 9. számú táblájában szereplő alábbi jogcímek tekintetében:
- „Pesthidegkúti VÖK területén lévő szervezetek”.
- A jogcím előirányzatának felosztására a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat pályázatot köteles kiírni.

- (2) A bizottsági hatáskörben nyújtható támogatásokról legkésőbb november 30-ig kell dönteni.
- (3) Az (1) bekezdésben meghatározott előirányzat felhasználása során a kitüntetésekhez kapcsolódó díjak biztosításán túl személyi jellegű kifizetésekre nem vállalható kötelezettség.
- (4) Alapítványok támogatására vonatkozó döntés nyomán a támogatás csak a Képviselő-testület jóváhagyásával folyósítható, valamint alapítványtól pénzeszköz átvételére a Képviselő-testület jóváhagyását követően kerülhet sor.
- (5) A keretek felett felhasználási jogkörrel rendelkezők a keretek előirányzatából tartós - éven túli - elkötelezettséggel nem járó feladatokat támogathatnak.

- (6) Az Önkormányzat által finanszírozott vagy támogatott szervezetek, illetve magánszemélyek számára számadási kötelezettséget kell előírni a részükre céljelleggel - nem szociális ellátásként – juttatott összegek rendeltetésszerű felhasználásáról. A támogatások folyósításánál a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatának az Önkormányzat által államháztartáson kívüli forrás átvételéről és az államháztartáson kívülre nyújtott támogatásokról szóló 4/2014.(II.21.) önkormányzati rendelete szerint kell eljárni.
- (7) A megállapodás megkötésének feltétele, hogy a támogatott szervezet írásban nyilatkozik arról, hogy köztartozás nem terheli, illetve gazdálkodó, egyéb szervezet felé fennálló tartozása nincs, eleget tett az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásáról, valamint civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény 30.§-ában előírt kötelezettségének, valamint hogy megfelel a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt feltételeknek.
- (8) A döntéshozó ellenőrizni köteles a felhasználást és a számadást. Amennyiben a támogatott a támogatást vagy annak egy részét jogtalanul vette igénybe, támogatás igénylésénél valótlán adatokat szolgáltatott, vagy a számadási kötelezettségét határidőre nem teljesítette, e kötelezettségének teljesítéséig további támogatását fel kell függeszteni és fel kell szólítani a támogatás visszafizetésére
- (9) Visszafizetési kötelezettség alapján keletkező követelésről csak a Képviselő-testület mondhat le. A határidőre benyújtott - szabályszerű elszámolással bizonylatolt - cél szerinti felhasználás során keletkezett 100 Ft alatti maradványösszeg visszafizetésétől a Képviselő-testület eltekint.
- (10) A 9. számú táblában elkülönített, a helyi nemzetiségi önkormányzatok részére önkormányzati forrásból biztosított – a nemzetiségi önkormányzati feladatok finanszírozását szolgáló – pénzügyi hozzájárulás elnyerésére a nemzetiségi önkormányzatoknak tárgyév március 31-ig feladattervre alapozott pályázatot kell benyújtaniuk. Az illetékes bizottság a benyújtott pályázatok mérlegelésével dönt az egyes nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtandó pénzügyi hozzájárulásának mértékéről és a folyósítás ütemezéséről. A hozzájárulás felhasználásáról a nemzetiségi önkormányzat számadási kötelezettségének tárgyévét követő év február 28-ig tehet eleget. A hozzájárulások tekintetében illetékes a Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottság.

## **6. Előirányzat - módosítás a költségvetési szerveknél**

### **12. §**

- (1) A költségvetési szerv a jóváhagyott költségvetésének bevételi és kiadási főösszegét saját hatáskörben megemelheti
- a működési és felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről,
  - a működési és felhalmozási célú átvett pénzeszközök
- rovatain megtervezett előirányzatok abban az esetben is megnövelhetők, ha a bevételi előirányzatok még nem teljesültek túl, azonban az adott cél a tervezéskor még nem volt figyelembe vehető.
- (2) A költségvetési szerv – ide értve az „Önkormányzat költségvetési szervhez nem tartozó feladatok” címet is – a jóváhagyott költségvetésén belül a kiemelt előirányzatok között

saját hatáskörben átcsoportosítást hajthat végre, kivéve a személyi juttatások növelését eredményező döntést (az átcsoportosítás kezdeményezésének feltétele, hogy az átcsoportosítás fenntartói támogatási többletigénnyel nem járhat). A költségvetési szervek dologi kiadásainak kiemelt előirányzatát érintő átcsoportosításoknál a (3) és (4) bekezdésben foglaltakat is figyelembe kell venni.

- (3) Az e rendelet 8. számú táblájában szereplő költségvetési szervek a céljelleggel juttatott előirányzatok tekintetében saját hatáskörű előirányzat módosítást nem hajthatnak végre.
- (4) A költségvetési szerv dologi kiadásai körében megtervezett részelőirányzatok közötti átcsoportosítást e rendelet 8. számú táblájában szereplő előirányzatok kivételével hajthat végre. A dologi kiadások egyéb tételeiről, illetve altételeiről átcsoportosítás (csökkentés) csak akkor hajtható végre, ha a költségvetési szerv módosított előirányzata az éves fizetési kötelezettségekre elégséges.
- (5) A Képviselő-testület a költségvetési szerv részére a közhatalmi bevételek, a működési bevételek és a felhalmozási bevételek rovatain megtervezett eredeti, vagy azok módosított (továbbiakban jóváhagyott) előirányzatán felüli többletbevétel 85 %-ának felhasználhatóságára a (6)-(9) bekezdésben foglalt rendelkezések betartása mellett előzetes engedélyt ad. Ez esetben a tényleges felhasználásra a költségvetési szerv adatszolgáltatása alapján, az irányító szerv hatáskörében végrehajtott előirányzat módosítás után kerülhet sor. A többletbevétel 15 %-a elvonásra kerül, amelyre a Képviselő-testület befizetési kötelezettséget ír elő.
- (6) Az (5) bekezdés szerinti bevételek közé nem számítandó be a járványügyi helyzet miatti étkeztetéshez kapcsolódó többletbevétel.
- (7) Az (5) bekezdés szerinti bevételek előirányzatain keletkezett engedélyezett mértékű többletbevétel a költségvetési szerv nem céljellegű dologi kiadásaira szabadon felhasználható.
- (8) Az (5) bekezdés szerinti bevételek előirányzatain keletkezett engedélyezett mértékű többletbevétel felhalmozási kiadásra a Polgármester előzetes írásos engedélye alapján használható fel, a kiadási előirányzat terhére kötelezettség csak a jóváhagyást követően vállalható.
- (9) Az (5) bekezdés szerinti bevételek előirányzatokon keletkező többletbevétel személyi juttatásokra és munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó kiemelt előirányzatra nem használható fel.
- (10) Az (5)-(7) bekezdések alapján vállalt kötelezettségek tartós elkötelezettséggel és költségvetési támogatási igénnyel sem a költségvetési évben, sem a következő év/ek/ben nem járhatnak.
- (11) A Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő (a továbbiakban: NEAK) által finanszírozott Egészségügyi Szolgálat a költségvetését a NEAK-tól kapott támogatások tekintetében a ténylegesen folyósított összegig a Költségvetési és Számviteli Osztállyal történt egyeztetést követően a polgármester egyetértésével módosíthatja. Az egyeztetést az előirányzatot túllépő tényleges folyósítást követő 5 munkanapon belül kezdeményezi az Egészségügyi Szolgálat.

- (12) A gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szerv az (1) és a (2) bekezdések szerinti előirányzat módosítását a meghatározott pénzügyi, gazdasági feladatainak ellátását végző Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Számviteli Osztály vezetőjén keresztül kezdeményezi. Ezen költségvetési szervek előirányzatainak változtatására a Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Számviteli Osztály vezetője jogosult.

### 13. §

- (1) A költségvetési szerv az önkormányzati költségvetési rendeletben jóváhagyott költségvetési előirányzatai felett az e rendelet korlátozásainak figyelembe vételével önállóan rendelkezik.
- (2) A költségvetési szerv a részére jóváhagyott, illetve módosított személyi juttatások előirányzatával a jogszabályi előírások figyelembevételével önállóan gazdálkodik.
- (3) A létszám és személyi juttatások gazdálkodásának jogszerűségéért a költségvetési szerv vezetője felel. Az intézményi létszám és a személyi juttatások előirányzat nyilvántartásának vezetéséről gondoskodnia kell.

### 14. §

- (1) A költségvetési szervek maradványát - ezen belül a személyi juttatások maradványát - a Képviselő-testület hagyja jóvá. A Képviselő-testület dönt az önkormányzati költségvetési maradvány felosztásáról.
- (2) A Képviselő-testület az (1) bekezdésben foglaltak jóváhagyása és felosztása során a költségvetési szervek 2021. évi személyi juttatások szabad maradványai terhére a költségvetési szervek tekintetében átcsoportosítást hajthat végre.
- (3) A költségvetési szervek maradványa elszámolása során az Önkormányzatot illeti meg:
- a végleges feladatmaradás miatti összeg,
  - a meghatározott célra – kivéve pályázati forrásokból megvalósuló programokra – rendelkezésre bocsátott, áthúzódó pénzügyi teljesítés nélküli összegek maradványa,
  - a tárgyévben évközben engedélyezett létszámnövekedéssel összefüggésben jóváhagyott előirányzat-növekményből az az összeg, amelyet a létszám-feltöltés teljes vagy részleges elmaradása miatt nem használt fel,
  - a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzatának támogatással fedezett, illetve arányos részének maradványából azon összeg, amely nem kapcsolódik a személyi juttatások előirányzatának maradványához,
  - a gazdálkodási szabályok megsértéséből származó maradvány.
- (4) A maradvány terhére nem kezdeményezhető olyan tartós kötelezettség, amely a következő évben (években) támogatási többlettel járna.
- (5) A NEAK által finanszírozott feladatok maradványának elszámolása során a Pénztár kezelőjének rendelkezése szerint kell eljárni.
- (6) A Képviselő-testület a helyi önkormányzat által igényelhető feladatmutatók szerint járó támogatások és a kötött felhasználású támogatások elszámolásához kapcsolódó befizetési

kötelezettség teljesítése érdekében a költségvetési szervek részére maradványt terhelő befizetési kötelezettséget ír elő.

- (7) A felhasználási kötöttséggel járó központi hozzájárulások évközi lemondásával és elszámolásával összefüggésben a hibás adatszolgáltatásból keletkező fizetési kötelezettséget minden ágazatnak saját forrásaiból kell fedeznie.

### **III. Fejezet**

#### **7. Vegyes rendelkezések**

##### **15. §**

A kerületi önkormányzati, valamint intézményi beruházásokra (építési, beruházási beszerzésre) és intézményi, út-, parkfelújításokra, árubeszerzésekre, szolgáltatások megrendelésére a mindenkor hatályos közbeszerzésekről szóló törvény, valamint a Képviselő-testület közbeszerzésekről szóló szabályzatának rendelkezéseit kell alkalmazni.

##### **16.§**

- (1) Az Önkormányzat külön rendeleteiben meghatározott étkezési hozzájárulás összege bruttó 12 050 Ft/hó.
- (2) A Képviselő-testület 2021. január 1-jétől a Polgármesteri Hivatalnál foglalkoztatott
- a) köztisztviselők illetményalapját - Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény 61 § (6) bekezdésében foglaltak alapján - 55 000 Ft-ban állapítja meg.
- b) A Képviselő-testület a 2021. évre vonatkozóan, a Polgármesteri Hivatal alkalmazásában lévő felsőfokú iskolai végzettségű köztisztviselők részére 35 %-os mértékű, a középfokú iskolai végzettségű köztisztviselők részére 20 %-os mértékű illetménykiegészítést határoz meg.
- c) A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális igazgatásról és egyes szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló 3/2015. (II. 27.) önkormányzati rendelet 41. § (1) bekezdése alapján a bölcsődei gondozásért 440 Ft/nap térítési díjat állapít meg a 2021. évre vonatkozóan.

##### **17. §**

- (1) A Képviselő-testület az Önkormányzatnak az állam tulajdonából az önkormányzat tulajdonába került lakóépületeinek (a bennük lévő lakások) elidegenítéséből származó, 1994. március 31. napját követően befolyó, az önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél elkülönített számlán kezelt bevételeinek tárgyévi felhasználását a (2)-(8) bekezdések szerint szabályozza.

- (2) Az Önkormányzat az (1) szerinti bevételét – a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény 62. § (3) bekezdésében foglaltak figyelembevételével – az alábbi célokra és az ezekhez kapcsolódó infrastrukturális beruházásokra használhatja fel:
- a) új lakás építésére, új vagy használt lakás megvásárlására,
  - b) lakóépület teljes vagy részletes felújítására, korszerűsítésére,
  - c) város rehabilitációra,
  - d) az EU-források felhasználásához szükséges önrész biztosítására,
  - e) önkormányzati helyi támogatás nyújtására,
  - f) lakóövezetbe sorolt építési telek kialakítására, közművesítésére,
  - g) a lakáscélú állami támogatásokról szóló külön jogszabály szerinti pályázati önrész finanszírozására, ideértve a társasházi tulajdonosoktól és a lakásszövetkezetektől átvállalt önrészt is,
- (3) A lakás és helyiség elidegenítéséből származó bevételből az Önkormányzat levonhatja:
- a) az épület elidegenítésre való előkészítésével;
  - b) a földrészlet megosztásával;
  - c) a társasházzá való átalakítással;
  - d) a forgalmi érték megállapításával;
  - e) az elidegenítés lebonyolításával kapcsolatban ténylegesen felmerült költségeket.
- (4) A (2) bekezdés a) pontja esetében az alábbi feladatok valósíthatók meg:
- a) önkormányzati bérlakás építésére,
  - b) önkormányzati bérlakás állomány szinten tartása céljából új és összkomfortos használt lakások megvásárlására,
  - c) szociális bérlakás állomány bővítése céljából legalább komfortos használt lakás vásárlására.
- (5) A (2) bekezdés b) pontja alapján az (1) bekezdés szerinti bevételből finanszírozható a társasházak részére pályázat keretében nyújtott, valamint a Havarria keretből biztosított felújítási támogatások a mindenkori költségvetésben meghatározott előirányzat erejéig.
- (6) A (2) bekezdés c) pontja alapján az (1) bekezdés szerinti bevételből finanszírozható a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Integrált Településfejlesztési Stratégiájában meghatározott akcióterületekhez kapcsolódó közterületek rekonstrukciója, új köz- és zöldterületek létesítése, parkolóhelyek bővítése, valamint közösségi létesítmény beruházások megvalósítása.
- (7) A (2) bekezdés d) pontja alapján az (1) bekezdés szerinti bevétel felhasználható az Európai Unió által kiírt egyes lakáscélokhoz, valamint a (6) bekezdésében meghatározott beruházásokhoz igénybe vehető pályázatok önrészenek biztosítására.
- (8) A (2) bekezdés e) pontja alapján az (1) bekezdés szerinti bevétel felhasználható Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatának a lakásépítéshez, lakásvásárláshoz és - felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutásához nyújtható támogatásról szóló 5/2004. (II.27.) önkormányzati rendelet alapján biztosított támogatás finanszírozására a mindenkori költségvetésben meghatározott keret erejéig.



**18. §**

- (1) Önkormányzati biztost kell kirendelni a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat által alapított és irányított költségvetési szervhez (a továbbiakban: költségvetési szerv), ha annak az esedékességet követő 30 napon túli, elismert tartozásállományának mértéke két egymást követő hónapban eléri a tárgyévi eredeti költségvetési kiadási előirányzatának 8 %-át, vagy összege eléri a 100 millió forintot.
- (2) A gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek tekintetében a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztály vezetője havonta, intézményenként tárgyhót követő hó 10-ig az 1. számú melléklet szerinti adattartalommal nyilvántartást vezet.
- (3) A NEAK által finanszírozott költségvetési szerv, havonta, tárgyhót követő hó 10-ig az 1. számú melléklet szerinti adatszolgáltatást köteles teljesíteni a Polgármester felé a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Osztályának történő megküldésével.
- (4) A Pénzügyi Osztály köteles haladéktalanul a Polgármestert tájékoztatni, amennyiben az 1. számú melléklet szerinti adatszolgáltatásban a költségvetési szerv 30 napon túli tartozás állománnyal rendelkezik, amely mértéke eléri az eredeti költségvetési előirányzatának 8 %-át, vagy meghaladja a 100 millió forintot.
- (5) A (4) bekezdésben rögzített feltételek teljesülésekor az önkormányzati biztos kirendelésének megelőzése érdekében a költségvetési szervek vezetői az intézmény tartozásainak felszámolására kötelesek 15 napon belül intézkedési tervet készíteni és azt a Polgármesternek megküldeni.
- (6) Az (5) bekezdésben meghatározott intézkedési terv alapján a Polgármester dönthet annak elfogadásáról, vagy javaslatot tehet a Képviselő-testület felé önkormányzati biztos kirendelésére.

**19. §**

- (1) Az Önkormányzat jóváhagyott költségvetési keretéből pályázatok kiírására - jelen rendeletben foglaltakon túl - a Polgármester jogosult.
- (2) A költségvetési szervek kizárólag a Képviselő-testület előzetes jóváhagyásával (kötelezettség vállalásával) nyújthatnak be szakmai pályázatokat abban az esetben, ha a pályázott feladat ellátása költségvetési többlettámogatást is igényel.

**20. §**

- (1) A költségvetési szerv a kezelésében levő tárgyi eszközeire, készleteire biztosítási szerződést köthet.
- (2) Az (1) bekezdésben foglalt szerződések megkötéséhez a jelen rendeletben biztosítotthoz képest költségvetési többlettámogatás nem igényelhető.

## 21. §

- (1) A költségvetési szervek csak a Képviselő-testület engedélyével hozhatnak létre társadalmi szervezetet.
- (2) A költségvetési szervek társadalmi szervezethez csak a Képviselő-testület engedélyével csatlakozhatnak.
- (3) A költségvetési szervek gazdasági társaságot, nonprofit gazdasági társaságot nem alapíthatnak, illetőleg nem szerezhhetnek gazdasági társaságban, nonprofit gazdasági társaságban érdekeltséget.
- (4) Az Önkormányzat által támogatott egyházak és az egyházi fenntartású intézmények fejlesztésére adott támogatások felhasználására megjelölt szervezetek számadási kötelezettséggel tartoznak a részükre céljelleggel juttatott összeg rendeltetésszerű felhasználására vonatkozóan az egyházi, karitatív szervezetek tanácsnoka felé. Amennyiben a finanszírozott az előírt számadási kötelezettségének határidőre nem tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig további támogatását fel kell függeszteni és fel kell szólítani a támogatás visszafizetésére. A visszafizetési kötelezettség alapján keletkező követelésről csak a Képviselő-testület mondhat le.

## 22. §

- (1) A költségvetési szervek pénzkölcsönt (hitelt) nem vehetnek fel, kezességet nem vállalhatnak, értékpapírt nem vásárolhatnak, váltót nem bocsáthatnak ki és nem fogadhatnak el.
- (2) Az önkormányzat 100 %-os tulajdonában álló gazdasági társaságok pénzkölcsönt (hitelt), kizárólag a Képviselő-testület jóváhagyásával vehetnek fel, kezességet nem vállalhatnak, váltót nem bocsáthatnak ki és nem fogadhatnak el.
- (3) A Képviselő-testület a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglalt előírások betartása mellett az Önkormányzat hitelfelvételéhez, kötvénykibocsátásához kapcsolódóan:
  - a) Saját hatáskörében tartja a közép és hosszú lejáratú hitelfelvételre, kötvény kibocsátásra vonatkozó döntési jogot. A közép és hosszú lejáratú hitelfelvétel, kötvény kibocsátás fedezetére az önkormányzati törzsvagyron, a normatív állami hozzájárulás, az állami támogatás, a személyi jövedelemadó, valamint az államháztartáson belül működési célra átvett bevételek nem használhatók.
  - b) Likviditási hitelfelvételhez való döntési jogot - esetenként a jóváhagyott éves költségvetési kiadási főösszeg legfeljebb 2 %-a erejéig - a Polgármester részére biztosítja, a soron következő képviselő-testületi ülésen történő beszámolási kötelezettség mellett.
  - c) Az éven belül felvett és visszafizetett likviditási hitel a közszolgáltatási alapfeladatok folyamatos működtetéséhez használható fel.

- (4) Az Önkormányzat kezességet a Képviselő-testület egyedi felhatalmazása alapján vállalhat.
- (5) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalásának felső határa a saját bevételek éves előirányzatának 50 %-a, azaz 5 677 430 E Ft.
- (6) A költségvetési szerv fizetési számláján lévő szabad pénzeszközeit betétként kizárólag a számlavezető pénzügyintézetnél a fizetési számlához kapcsolódó alszámlán kötheti le, ha azzal nem veszélyezteti az esedékes kiadások teljesítését.
- (7) Az Önkormányzat fizetési számláján a maximum 1 hónapig szabadnak minősíthető pénzeszközök a Polgármesteri Hivatal útján – a központi költségvetésből származó hozzájárulások és támogatások kivételével – a számlavezető pénzügyintézetnél betétként legfeljebb 1 hónapos lekötéssel helyezhetők el.
- (8) Az Önkormányzat fizetési számláján az egy hónapon túl szabadnak minősíthető pénzeszközök – a központi költségvetésből származó hozzájárulások és támogatások kivételével – a számlavezető pénzügyintézetet kívül még további, legalább két pénzügyintézet ajánlata alapján – a (6) bekezdésben foglaltaktól eltérően is – a Polgármesteri Hivatal közreműködésével betétként helyezhetők el, vagy állampapír vásárlására fordíthatók a Költségvetési Bizottság döntése alapján. Az ajánlatokat a befektetés értéknapijának és futamidejének megjelölésével kell bekérni.
- (9) A rendelet 2. sz. tábla 3.1.2. sor „Belföldi értékpapírok kiadásai” jogcímen befektetési céllal jóváhagyott pénzeszközből a Költségvetési Bizottság javaslata alapján a Polgármester maximum három évre, fix kamatozású vásárlására fordíthatja. A tőkegarantált befektetés kamatait az Önkormányzat adott évi gazdálkodása során szabadon felhasználhatja.

### 23. §

- (1) Az 5. számú tábla I. soraiban szereplő feladatokhoz kapcsolódóan az évközben képződött többletbevételt – ide nem értve a 9. § (1) bekezdés a) pontjába tartozó bevételeket – a 16. számú tábla I/10. sor alatt létrehozott „Többletbevételből származó tartalék” jogcímen kell – a Polgármester egyidejű tájékoztatása mellett – előirányzatosítani.
- (2) Az 5. számú tábla I. soraiban szereplő feladatokhoz kapcsolódóan az évközben képződött – 9. § (1) bekezdés a) pontjába tartozó bevételek közül azok, amelyeknek a kiadási tételeit az eredeti költségvetés már tartalmazta – a 16. számú tábla I/10. sor alatt létrehozott „Többletbevételből származó tartalék” jogcímen kell – a Polgármester egyidejű tájékoztatása mellett – előirányzatosítani.
- (3) Az 5. számú tábla I. soraiban szereplő feladatokhoz kapcsolódóan az évközben megállapított bevétel elmaradás kompenzálására – a 16. számú tábla I/10. sor alatt már megképződött „Többletbevételből származó tartalék” – a Polgármester egyidejű tájékoztatása mellett – felhasználható.
- (4) Az 4. számú tábla I. soraiban az elvonások és befizetések oszlopban szereplő feladatokhoz kapcsolódóan az évközben megállapított kiadási csökkenések felhasználására – a 16. számú tábla I./7. sor alatt létrehozott „Feladattal nem terhelt tartalék” jogcímen kell – a Polgármester egyidejű tájékoztatása mellett – előirányzatosítani.

**24. §**

- (1) Az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I.11.) Korm. rendeletben foglaltakra tekintettel a behajthatatlan követelések leírása, összeghatár nélkül:
- a költségvetési szerveket érintően a költségvetési szerv vezetője,
  - az Önkormányzatot érintően a Polgármester hatáskörébe tartozik.
- (2) Az (1) bekezdésben felsorolt jogosultak e tevékenységükről az éves beszámolóhoz kapcsolódóan 5 000 000 Ft egyedi értékhatárig a Költségvetési Bizottság, 5 000 000 Ft egyedi értékhatár felett a Képviselő-testület felé beszámolási kötelezettséggel tartoznak.

**25. §**

- (1) Az Önkormányzat fizetési számlájáról a jóváhagyott – évközi változásokkal módosított – költségvetési támogatásokat:
- a) a költségvetési szervek - ide nem értve a Polgármesteri Hivatalt - működési kiadásaira az általuk elkészített, negyedévenként felülvizsgált, havi bontású finanszírozási ütemterv alapján a tárgyhoz 5. munkanapjáig,
  - b) a felújítási és beruházási kiadásokra számlamások alapján teljesítményarányosan,
  - c) a szociálpolitikai juttatásokat (segélyezés) szükség szerint,
  - d) a bizottsági hatáskörbe utalt támogatásokat bizottsági kezdeményezésre, igénylés alapján folyósítja a Polgármesteri Hivatal.
- (2) A finanszírozási ütemtervnek a nem rendszeres személyi nettó juttatások és a dologi jellegű kiadások várható teljesítésére kell épülnie.
- (3) A kizárólagos önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok részére az e költségvetésben véglegesen átadott pénzeszközként megállapított összeg folyósítása támogatási szerződésben rögzített finanszírozási ütemterv szerint történik. A felújítási és beruházási kiadásokra jóváhagyott pénzeszközök számlamások alapján teljesítményarányosan finanszírozhatók.

**26.§**

A készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményére tekintettel az Önkormányzat és költségvetési szerveinél kiadások készpénzben történő teljesítésére a bruttó 100 E Ft egyedi bekerülési értéket meg nem haladó beszerzések, valamint szolgáltatások igénybevételénél kerülhet sor figyelemmel az Önkormányzat és a költségvetési szervek pénzkezelési szabályzatában foglaltakra.

**27. §**

Munkáltató által nyújtott lakásépítési, vásárlási és felújítási kölcsön csak a költségvetési rendeletben meghatározott előirányzat mértékéig nyújtható. A kölcsönből megtérülő összeg csak a Képviselő-testület külön döntésével használható fel további kölcsön nyújtására.

*IV. Fejezet***8. Záró rendelkezések****28. §**

E rendelet a kihirdetést követő napon lép hatályba, rendelkezéseit a 2021. évi költségvetés végrehajtása során kell alkalmazni, kivéve a 17., 18. és a 22. § rendelkezéseit, amelyek a 2022. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet elfogadásáig alkalmazhatók.

**Órsi Gergely**  
polgármester

**dr. Szalai Tibor**  
jegyző

1. számú melléklet a 9/2021. (II.23.) önkormányzati rendelethez

**Adatszolgáltatás**a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat által alapított, és irányított  
költségvetési szerv által elismert tartozásállományról

Költségvetési szerv neve:

Számlasszáma:

Adatszolgáltatás időszaka:

sorsz.	Tartozás állomány megnevezése	Fordulónapi összes tartozás állomány E Ft-ban	Tartozás állomány E Ft-ban		60 napon túli tartozás állomány E Ft-ban
			1-30 nap	31-60 nap	
			közötti állomány		
1	2	3	4	5	6
1.	Állammal szembeni tartozás				
2.	Központi költségvetési szervekkel szembeni tartozás				
3.	Állami pénzalapokkal szembeni tartozás (Tb alapokkal szembeni tartozás)				
4.	Közüzemi tartozás				
5.	Tartozás állomány önkormányzatok és intézményeik felé				
6.	Egyéb tartozás állomány				
7.	Összesen				
8.	Ebből átütemezett tartozás állomány				

PH

dátum:

.....  
gazdasági vezető.....  
költségvetési szerv vezetője

Tervezési év: 2021. (I. - II. félév)  
 Összesítés: 2021. évi előirányzatok

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetési mérlege

(ezer forintban)

Sz.	Nyitólétszám	2020. évi költségvetés	2021. évi költségvetés	2021. évi előirányzat	2020. évi költségvetés	2021. évi előirányzat	2021. évi előirányzat	2021. évi előirányzat
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.
1	Személyi juttatások	6 418 867	7 973 259	8 293 144	2 601 477	2 721 468	3 623 949	
2	Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó	1 760 270	1 261 349	1 341 938	11 193	36 931	0	
3	Dologi kiadások	6 826 316	3 877 939	5 748 837	1 640 093	1 872 352	2 494 044	
4	Ellátottak pénzbeli juttatásai	121 096	150 854	350 068	10 328 879	8 495 811	8 996 107	
5	Értékpapírok és befizetések	323 117	337 160	1 833 347	3 069 004	2 187 071	2 349 926	
6	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	50 074	30 190	64 796	0	1 193	0	
7	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	997 502	1 132 612	1 070 454	0	0	0	
8	Államháztartás	0	0	136 110	0	0	0	
9	Működési célú kiadások	0	0	278 729	0	0	0	
10	Működési célú költségvetési kiadások összesen	15 972 341	15 896 836	18 439 466	17 764 008	15 614 498	17 074 025	2021. évi előirányzat -1 363 941
11	Beruházások	4 546 071	2 159 087	4 870 068	1 000 000	0	0	
12	Felújítások	302 302	229 649	74 498	1 538 629	401 000	750 000	
13	Egyéb felújítások célú támogatások államháztartáson belülről	100 000	27 400	6 550	2 007 054	1 596 306	2 874 500	
14	Egyéb felújítások célú támogatások államháztartáson kívülről	2 500	1 111 013	0	7 726	188 127	46 525	
15	Felújítások összesen	351 378	329 299	214 151	6 059	44 000	0	
16	Felhalmozási célú költségvetési kiadások összesen	5 297 460	3 766 660	6 544 129	4 554 040	3 011 498	3 625 015	2021. évi előirányzat -2 879 124
17	Költségvetési kiadások összesen (I.-II.)	21 269 701	19 663 286	24 983 666	22 318 048	18 626 997	20 709 040	2021. évi előirányzat -4 242 963
18	Egyéb finanszírozási kiadások	0	0	0	2 137 520	3 183 509	3 509 199	
19	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése	56 742	100 933	145 358	100 000	140 318	0	
20	Működési finanszírozási kiadások összesen	54 742	100 933	145 358	2 237 520	3 323 827	3 509 199	2021. évi előirányzat 1 363 811
21	Finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadásai	0	0	0	3 709 461	6 151 295	2 879 124	
22	Hosszú lejáratú hitelek felvételének kiadásai	0	0	0	2 382 040	0	0	
23	Egyéb finanszírozási kiadások összesen	0	0	0	6 091 441	6 151 295	2 879 124	2021. évi előirányzat 2 879 124
24	Felhalmozási finanszírozási kiadások összesen	0	0	0	6 091 441	6 151 295	2 879 124	2021. évi előirányzat 2 879 124
25	Kiadások összesen (III.-IV.)	21 326 443	19 764 270	25 127 863	30 409 489	28 778 292	25 178 262	2021. évi előirányzat 0

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének kiadási előirányzatai**  
(ezer forintban)

Sz. sz.	Kiadás jogcíme	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3
<b>1.</b>	<b>Működési kiadások összesen:</b>	<b>20 116 338</b>
1.1	Személyi juttatások (4. számú tábla 4. oszlop)	8 293 144
1.2	Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó (4. számú tábla 5. oszlop)	1 341 959
1.3	Dologi kiadások összesen (4. számú tábla 6. oszlop) <i>ebből: kamattámogatások</i>	5 769 839 0
1.4	Ellátottak pénzbeli juttatásai (4. számú tábla 7. oszlop)	150 060
1.5	Egyéb működési célú kiadások	4 561 337
1.5.1	Nemzetközi kötelezettségek	-
1.5.2	Elvonások és befizetések (4. számú tábla 8. oszlop)	1 333 347
1.5.3	Műk.c.garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n belülré	-
1.5.4	Műk.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n belülré	-
1.5.5	Műk.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése áht-n belülré	-
1.5.6	Egyéb működési célú támogatások áht-n belülré (4. számú tábla 9. oszlop)	64 795
1.5.7	Műk.c.garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n kívülré	-
1.5.8	Műk.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülré	-
1.5.9	Egyéb működési célú támogatások áht-n kívülré (4. számú tábla 10. oszlop)	1 070 494
1.5.10	Tartalékok (4. számú tábla 11. oszlop)	2 092 701
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási kiadások összesen:</b>	<b>4 866 267</b>
2.1	Beruházások (4. sz. tábla 12. oszlop, jogcímenként: 15.sz. tábla)	4 570 068
2.2	Felújítások (4. sz. tábla 13. oszlop, jogcímenként: 14.sz. tábla)	75 498
2.3	Egyéb felhalmozási célú kiadások	220 701
2.3.1	Felh.c.garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n belülré	-
2.3.2	Felh.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n belülré	-
2.3.3	Felh.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök törlesztése áht-n belülré	-
2.3.4	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülré (4. számú tábla 14. oszlop)	6 530
2.3.5	Felh.c.garancia- és kezességváll-ból származó kifizetés áht-n kívülré	-
2.3.6	Felh.c.visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülré (4. számú tábla 15. oszlop)	0
2.3.7	Adósságtörlesztés (4. számú tábla 16. oszlop)	0
2.3.8	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n kívülré (4. számú tábla 17. oszlop)	214 151
	<b>Költségvetési kiadások (1 + 2)</b>	<b>24 982 605</b>
<b>3.</b>	<b>Finanszírozási kiadások</b>	<b>145 358</b>
3.1	Belföldi finanszírozás kiadásai	145 358
3.1.1	Hitel-, kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülré	0
3.1.1.1	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése (4. számú tábla 19. oszlop)	0
3.1.1.2	Likviditási célú hitelek, kölcsönök törlesztése pénzügyi vállalkozásnak	-
3.1.1.3	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök törlesztése	-
3.1.2	Belföldi értékpapírok kiadásai (4. számú tábla 20. oszlop)	0
3.1.3	Államháztartáson belüli megelőlegezések visszafizetése (4. számú tábla 21. oszlop)	145 358
3.1.4	Egyéb finanszírozási kiadás (4. számú tábla 22. oszlop)	0
3.2	Külföldi finanszírozás kiadásai	-
3.3	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek kiadásai	-
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (1 + 2 + 3)</b>	<b>25 127 963</b>
	<b>Halmazódás (K915) miatti levonás:</b>	
	<b>Halmazódás mentes KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>25 127 963</b>



Budapesti Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésének bevételi előirányzatai  
(ezer forintban)

Sz. sz.	Bevétel jelölése	2021. évi eredeti előirányzat
1.	2.	3.
<b>I.</b>	<b>MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>17 074 625</b>
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	6 228 992
1.1	Önkormányzati működési támogatás (5. számú tábla 4. oszlop)	3 633 948
1.1.1	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	1 109 312
1.1.2	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása	1 394 158
1.1.3.1	Települési önkormányzatok egyes szociális és gyermekjóléti feladatainak támogatása	646 871
1.1.3.2	Települési önkormányzatok gyermekjóléti feladatainak támogatása	434 733
1.1.4	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása	40 874
1.1.5	Alkoholfogyás elleni költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások	0
1.1.6	Értékpótlásból származó bevételek	0
1.2	Elvonások és befizetések bevételei (5. számú tábla 5. oszlop)	0
1.3	Műk. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	-
1.4	Műk. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	-
1.5	Műk. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	-
1.6	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (5. számú tábla 6. oszlop)	2 595 044
<b>2.</b>	<b>Közhatalmi bevételek (5. számú tábla 7. oszlop)</b>	<b>8 596 107</b>
2.1	Adók	8 061 469
	Építményadó	1 700 000
	Műanyagadó	312 000
	Ismeretlen adó alforduló jelleggel vizsgált iparűzési adó	6 024 469
	Gépjárműadó	0
	Időseknél az adó törvények módosításánál	25 000
2.2	Bíróságok	418 891
	Helyi adók utáni bírságok	10 500
	Paraszadóbírság	275 383
	Közterületi felügyeleti bírság	90 000
	Végrehajtási bírság	500
	Egyéb bírság bevételek	42 500
2.3	Egyéb közhatalmi bevételek	118 747
	Igazgatási szolgáltatási díj	30
	Helyi adók utáni pótlékok	5 000
	Önk. tulajterhelési díj	500
	Közterületi közhatalmi tevékenység bevétele	110 217
<b>3.</b>	<b>Működési bevételek (5. számú tábla 8. oszlop)</b>	<b>2 249 526</b>
3.1	Kiszármaztatási ellenértékek	200
3.2	Szolgáltatások ellenértéke	1 086 635
3.3	Közvetített szolgáltatások ellenértéke	80 654
3.4	Tulajdonosi bevételek - Önk-i többségi tulajdonú vállalkozásból kapott osztalék	0
3.5	Ellátási díjak	399 279
3.6	Kiszármaztatott általános forgalmi adó	668 862
3.7	Általános forgalmi adó visszatérítése	0
3.8	Kamatbevételek	647
3.9	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0
3.10	Értékpótlás által fizetett kártérítés	0
3.11	Egyéb működési bevételek	13 250
<b>4.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 9. oszlop)</b>	<b>0</b>
<b>II.</b>	<b>FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>3 665 015</b>
<b>I.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>750 000</b>
1.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások (5. számú tábla 10. oszlop)	0
1.2	Felh. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről	-
1.3	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről	-
1.4	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről	-
1.5	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (5. számú tábla 11. oszlop)	750 000
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási bevételek (5. számú tábla 12. oszlop)</b>	<b>2 874 500</b>
2.1	Immateriális javak értékesítése	0
2.2	Ingatlanok értékesítése	2 844 000
	Ingatlanértékesítések	1 480 000
	Nem lakás célú helyiségek értékesítése	133 000
	Újrasz. nem lakás célú helyiségek értékesítése	150 000
	Kiárasztott önk-i építmények értékesítése	1 197 000
	Önkormányzati lakások értékesítése	294 000
	Bérlők részére	54 000
	Bérlő nélküli lakások értékesítése	240 000
	Teljesítménytelenség értékesítése	1 070 000
2.3	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	500
2.4	Részvételések értékesítése	30 000
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>	<b>48 515</b>
3.1	Felh. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről	-
3.2	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése áh-n kívülről (5. számú tábla 13. oszlop)	40 515
3.3	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök (5. számú tábla 14. oszlop)	0
<b>A</b>	<b>Kölségvetési bevételek (I. + II.)</b>	<b>20 739 640</b>
<b>III.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>	<b>4 388 323</b>
<b>I.</b>	<b>Belföldi finanszírozás bevételei</b>	<b>4 388 323</b>
1.1	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről	0
1.2	Belföldi értékpapírok bevételei (5. számú tábla 16. oszlop)	0
1.3	Elszámolt kölségvetési maradványának igénybevétele (5. számú tábla 17. oszlop)	4 388 323
1.4	Államháztartáson belüli megelőlegezések - kapott előlegek (5. számú tábla 18. oszlop)	0
1.5	Egyéb finanszírozási bevételek (5. számú tábla 19. oszlop)	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I. + II. + III.)</b>	<b>25 127 963</b>





Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat irányítása alá tartozó gazdasági szervezetek 2021. évi kasszási előirányzatai és kasszáradatai

Sor.	Közhatalmi szerv megnevezése	Központi költségvetési szerv kódja	Kötelező feladatok										Ünnepről vállalt feladatok				Letétzám adatok		
			Működési költségvetési kiadások					Felhalmozási költségvetési kiadások					Működési célú feladatok	Tartalékosítási célú feladatok	Letétzám adatok				
			Személyi juttatások	Bunkósok utáni járulékok és közterhek hozzájárulása	Egyéb működési kiadások	Ellátottak pénzbeli juttatásai	Egyéb működési célú kiadások	Rendeltetvények	Felújítások	Egyéb felhalmozási célú kiadások	1. év	2. év				3. év			
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17						
1.	Egyszerű Belsőállók	943 342	697 495	121 394	117 047												150,5		
<b>EGYERTELT BŐLŐÁLLÓK ÖSSZESEN:</b>			<b>697 495</b>	<b>121 394</b>	<b>117 047</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>150,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
1.	Bolyai Utcai Óvoda	189 031	146 676	25 854	13 047												32,8		
2.	Budakeszi Úti Óvoda	210 230	168 533	29 582	9 725												32,3		
3.	Hérvölgyi Gócszemeskerti Óvoda	188 063	133 008	23 354	11 480												36,0		
4.	Kálbéli Pál Utcai Óvoda	155 322	122 286	31 334	10 142												34,0		
5.	Kolozsvári Utcai Óvoda	257 518	203 071	35 132	20 095												44,3		
6.	Középgáz Utcai Óvoda	215 353	173 253	39 484	9 962												36,3		
7.	Péygyang Utcai Óvoda	156 971	124 830	21 991	9 140												37,0		
8.	Szécsényi Óvoda	777 180	220 112	36 188	17 082												42,3		
9.	Szemesi Óvoda	393 348	232 718	40 763	25 647												52,0		
10.	Törökmező Úti Óvoda	177 697	138 332	23 946	12 079												27,3		
11.	Vasgyár Úti Óvoda	336 061	181 776	32 537	14 788												41,3		
12.	Völgy Utcai Óvoda	209 387	160 000	28 126	20 661												37,0		
<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>			<b>2 007 771</b>	<b>389 681</b>	<b>173 796</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>336,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
1.	ÉNO	86 496	51 043	8 090	26 394												11,9		
2.	I. Gondozási Központ	216 571	134 817	21 900	49 578												29,9		
3.	II. Gondozási Központ	183 379	106 449	19 401	54 679												29,3		
4.	III. Gondozási Központ	337 136	214 400	11 451	52 785												15,9		
5.	Család és Gyermekjóléti Központ	292 080	206 568	58 256	49 009												47,0		
<b>HUMÁN SZOLGÁLTATÁS ÖSSZESEN:</b>			<b>916 467</b>	<b>577 076</b>	<b>253 384</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>132,6</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
1.	Iskolarendelési Központ	433 233	334 010	46 079	117 605												76,0		
<b>Működési célú feladatok</b>			<b>3 526 713</b>	<b>615 790</b>	<b>640 327</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>294,6</b>	<b>1,6</b>	<b>0,0</b>
<b>MINDÖSSZESEN:</b>			<b>4 842 484</b>	<b>1 211 563</b>	<b>1 440 141</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>530,8</b>	<b>2,6</b>	<b>0,0</b>

## Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Irányítása alá tartozó gazdasági szervezetek 2021. évi bevételi előirányzatai

Ssz.	Közigazgatási szerv megnevezése	Költségvetési bevételek összesen	Költezési feladataink										Önkéntes vállalkozások				
			Költségvetési bevételek					Fenntartású bevételek					Működési célú	Felhalmozási célú	Tulajdonosi célú		
			Működési bevételek államháztartáson belülről	Működési bevételek államháztartáson kívülről	Működési célú államháztartáson belülről	Működési célú államháztartáson kívülről	Felhalmozási célú államháztartáson belülről	Felhalmozási célú államháztartáson kívülről	Működési célú (szociális célú) támogatás	Működési célú (közvetlen) támogatás	Felhalmozási célú (közvetlen) támogatás	Felhalmozási célú (közvetlen) támogatás					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
1.	Újpesti Bölcsődék	63 852		63 852													
<b>EGYSÍTETT BÖLCŐDÉK ÖSSZESEN:</b>		<b>63 852</b>	<b>0</b>	<b>63 852</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
1.	Bolyai Utcai Óvoda	0															
2.	Budaiasszony Utcai Óvoda	0															
3.	Hűvösvölgyi Csezenyinékeresi Óvoda	0															
4.	Kisfalvi Pál Utcai Óvoda	0															
5.	Kakorvász Utcai Óvoda	0															
6.	Középföldvár Utcai Óvoda	0															
7.	Phyragy Utcai Óvoda	0															
8.	Szacsokszep Óvoda	0															
9.	Szemlőbányai Utcai Óvoda	0															
10.	Törökcsanak Utcai Óvoda	0															
11.	Vörösmarty Utcai Óvoda	0															
12.	Világos Utcai Óvoda	0															
<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
1.	ÉNO	11 400		1 460													
2.	I. Gondozási Központ	25 300		20 380													
3.	II. Gondozási Központ	20 000		20 000													
4.	III. Gondozási Központ	13 000		13 000													
5.	Család és Gyermekjóléti Központ	11 100		1 100													
<b>HUMÁN SZOLGÁLTATÁS ÖSSZESEN:</b>		<b>62 900</b>	<b>0</b>	<b>62 900</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	
1.	Integrációs Működési Központ	0															
<b>MÉNDIÖSSZESEN:</b>		<b>127 692</b>	<b>0</b>	<b>127 692</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	<b>0,000</b>	

## Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat irányítása alá tartozó gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek 2021. évi céljellegű kiadási előirányzatai

Száz.	Kötségvetési szerv megnevezése	2021. évi céljellegű kiadások									
		Részkielirátások						Egyéb céljellegű kiadások			
		3	4	5	6	7	8	9	10		
	Gáz- és tüzelőgáz díj	Villamosenergia díj	Víz és csatorna díj	Személyi költségek és szociális hozzájárulások	Részkielirátások összesen (3+4+5+6)	Takarítás, porta költségek	Manapság, védőruhák	Változó előirányzás			
1.	14 800	9 501	4 730	2 830	31 631	0	0	51 306			
	<b>14 800</b>	<b>9 501</b>	<b>4 730</b>	<b>2 600</b>	<b>31 631</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>51 306</b>			
1.	Bolyai Utcai Óvoda	2 850	980	980	320	0	0	5 130			
2.	Budakeszi Úti Óvoda	1 500	1 500	750	700	0	0	4 500			
3.	Hívővédelmi Gyeszteménykert Óvoda	3 200	1 245	1 200	266	0	0	5 941			
4.	Kitaibel Pál Utcai Óvoda	2 454	1 121	577	314	0	0	4 466			
5.	Közösvár Utcai Óvoda	5 000	3 500	1 500	500	0	0	12 500			
6.	Közösvár Utcai Óvoda	3 900	1 300	600	237	0	0	4 043			
7.	Pityang Utcai Óvoda	1 600	900	500	236	0	0	3 236			
8.	Szászorszép Óvoda	3 100	2 977	1 100	471	0	0	7 374			
9.	Szemlőhegy Utcai Óvoda	4 200	4 500	3 100	1 000	0	0	12 800			
10.	Törökmező Utcai Óvoda	3 824	1 556	600	471	0	0	6 511			
11.	Virág árnyék Óvoda	2 600	1 800	900	471	0	0	5 771			
12.	Völgy Utcai Óvoda	9 200	2 955	1 826	526	0	0	14 306			
	<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>	<b>41 450</b>	<b>26 084</b>	<b>13 703</b>	<b>5 841</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>86 776</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.	ÉNO	1 050	450	200	250	0	0	1 950			3 000
2.	I. Gondozási Központ	831	1 568	342	235	0	0	2 976			56 500
3.	II. Gondozási Központ	1 500	935	350	158	0	0	3 023			27 716
4.	III. Gondozási Központ	1 500	550	220	75	0	0	2 345			26 000
5.	Család és Gyermekegészségügyi Központ	950	1 500	450	200	0	0	3 100			0
	<b>HUMAN SZÁLLÍTÁS ÖSSZESEN:</b>	<b>5 661</b>	<b>4 883</b>	<b>1 562</b>	<b>968</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13 044</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>93 824</b>
L.	Intézményeket Működeltető Központ	1 150	2 000	250	2 109	0	0	5 509		1 000	0
	<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>63 061</b>	<b>42 439</b>	<b>20 245</b>	<b>11 209</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>136 983</b>	<b>0</b>	<b>1 000</b>	<b>131 130</b>

részlet

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében tervezett  
egyéb működési célú támogatások

(ezer forintban)

Ssz.	Megnevezés	2020 évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások áht-n belátre:</b>	<b>70 202</b>	<b>64 795</b>
<b>a.</b>	<b><u>Központi költségvetési szervnek</u></b>	<b>44 152</b>	<b>40 652</b>
1	Közbiztonsági feladatok támogatása	40 152	40 152
2	Közép-Budai Tankerületi Központ	4 000	500
<b>b.</b>	<b><u>Önkormányzatoknak és költségvetési szervnek</u></b>	<b>26 050</b>	<b>24 143</b>
1	Helyi nonzetiségi önkormányzatok támogatása	13 500	11 000
2	Család és Gyermekjóléti Központ	2 200	1 600
3	Bursa Hungarica: felsőoktatásban tanulók ösztöndíja	2 800	2 800
4	Iparférsési adó költségátérítése Főváros felé	7 550	8 743
<b>II.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások áht-n kíváltre:</b>	<b>1 201 671</b>	<b>1 070 494</b>
<b>a.</b>	<b><u>Non-profit szervezeteknek</u></b>		
	<b>Keretek</b>		
1	Oktatásfejlesztési keret	9 000	9 000
2	Kulturális, kézművelődési és színház keret	10 000	20 000
3	Sport- és társnagsport keret	9 000	9 000
4	Életvitel stratégia	3 000	1 000
5	Szociálpolitikai keret	8 000	8 000
6	Környezetvédelmi keret	12 000	5 000
7	Társadalmi szervezetek támogatása	4 500	4 100
8	Nyugdíjas klubok támogatása	3 000	2 700
9	Peathidegkúti VOK területén lévő szervezetek	4 500	4 100
10	Non-önkormányzati oktatási intézmények támogatása	3 000	3 000
11	Civitan Help Club működési támogatása	8 000	8 000
12	Üthibák miatti kártalanítások	3 000	3 000
13	Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartomány	39 030	37 000
14	Kapcsolattartás a határon túli magyar iskolákkal keret	2 000	2 000
15	Magyar Máltai Szeretetszolgálat - hajléktalan ellátásra	4 510	4 646
16	Magyar Állatorvosok Világszervezete (Múzeum 1956 Emlékére)	1 956	956
17	Jó Pásztor Nővérek Kongregációja - családok átmeneti ellátására	2 279	2 200
18	Magyar Protestáns Segélyszervezet	3 611	3 620
19	Magyarországi Református Egyház Diakóniai Iroda támogatása	0	1 500
20	Fejlesztést igénylő gyermeket nevelő családok támogatása	0	3 500
21	Budapesti Szent Ferenc Kórház támogatása	0	10 000
22	Palam et Publice - Nyilvánosan - Alapítvány támogatása	0	500
23	Társasházak belső udvarának zöldítése	0	3 000
24	Színházak működési támogatása	15 000	0
	Budapest II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány támogatása	5 000	0
	Országúti Ferences Plébánia	2 500	0
<b>b.</b>	<b><u>Lakosságna</u></b>		
1	Fogadj örökbe egy közterületet!	4 000	3 000
	Közterületek szépítése lakossági pályázat	3 000	0
<b>c.</b>	<b><u>Egyéb vállalkozásokna</u></b>		
1	II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. műk.tám.	488 464	512 800
2	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. műk.tám.	548 876	404 427
3	Pilis Parkerdő Zrt.	4 445	4 445
	<b>MINDÖSSZESEN: /I.+II./</b>	<b>1 271 873</b>	<b>1 135 289</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében tervezett  
egyéb működési célú támogatások bevételei és átvett pénzeszközök**

(ezer forintban)

Ssz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb működési célú támogatások áht-n belülről:</b>	<b>1 630 346</b>	<b>2 595 044</b>
a.	<u>Központi költségvetési szerveitől, fejezettől</u>	0	0
b.	<u>Önkormányzatoktól és költségvetési szerveitől</u>	0	0
c.	<u>Társadalombiztosítás pénzügyi alapjaitól</u>	<u>1 630 346</u>	<u>2 595 044</u>
1	Támogatásértéktől működési bevétel NEAK-tól - háziorvosi ügyeletre	52 000	52 000
2	Támogatásértéktől működési bevétel NEAK-tól - járóbeteg szakellátásra	1 578 346	2 543 044
<b>II.</b>	<b>Egyéb működési célú átvett pénzeszközök:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>MINDÖSSZESEN: I.+II./</b>	<b>1 630 346</b>	<b>2 595 044</b>



Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében tervezett  
egyéb felhalmozási célú támogatások

(ezer forintban)

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1.	2.	3.	4.
<b>I.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülre:</b>	<b>0</b>	<b>6 350</b>
<b>a.</b>	<b><u>Központi költségvetési szervek</u></b>		
1	Közép-Budai Tankerületi Központ	0	6 350
<b>b.</b>	<b><u>Önkormányzatoknak és költségvetési szerveknek</u></b>		
1	Család és Gyermekjóléti Központ	0	200
<b>c.</b>	<b><u>Feljelzetnek</u></b>		
<b>II.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre:</b>	<b>356 689</b>	<b>214 151</b>
<b>a)</b>	<b><u>Egyházi épületek felújítására adott támogatás</u></b>	<b>27 500</b>	<b>0</b>
	Budapesti Zsidó Hitközség (Budai körzet)	3 000	0
	Országúti Szent István Elő-Vértanú Plébánia	2 500	0
	Római Katolikus Plébánia Máriaremete (Bazilika)	2 000	0
	Pasaréti Pádai Szent Antal Plébánia	2 400	0
	Budapest Újjak Szent Boldogasszony Plébánia	3 200	0
	Budai Görögkatolikus Egyházközség	1 000	0
	Remetekertvárosi Szentlélek Egyházközség	2 750	0
	Cimbalm utcai Református Egyházközség	750	0
	Bp. Hidegkút-Ófalu Szent Boldogasszony Plébánia	2 000	0
	Magyarok Nagyszonya Ferences Rendtartomány	2 500	0
	Krisztus Király Templomigazgatóság	1 900	0
	Budapest Széphalom Jézus Szíve Plébánia	1 500	0
	Pasaréti Református Egyházközség	2 000	0
<b>b)</b>	<b><u>Non-önkormányzati oktatási intézmények támogatása</u></b>	<b>5 900</b>	<b>0</b>
	Szent Angéla Ferences Ált.Iskola és Gimn.	1 000	0
	Baár-Madar Református Gimn., Ált. Iskola és Kollégium	1 000	0
	Don Bosco Nővérek Szent Család Óvodája	2 900	0
	Testvérkéek Ferences Óvoda	1 000	0
<b>c)</b>	<b><u>Egyéb non-profit szervezetek</u></b>	<b>10 100</b>	<b>172 360</b>
1	Társasházak felújítási támogatása - homlokzat felújítás	0	172 360
	Sztehlo Gábor Evangélikus Szeretetszolgálat (volt Serepta)	2 000	0
	Budapesti Szent Ferenc Kórház	2 800	0
	Segítő Szűz Mária Leányai Don Bosco Nővérek	1 300	0
	Budai Ingalmarendi Kórház	1 000	0
	Időskorúak Árpádházi Szent Erzsébet Szociális Otthon	3 000	0
<b>d)</b>	<b><u>Lakosságunk</u></b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>e)</b>	<b><u>Vállalkozásoknak</u></b>	<b>313 189</b>	<b>41 791</b>
1	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. felh.tám.	251 000	11 861
2	II. Kerületi Kulturális Közhasznú Nonprofit Kft. felh. tám.	62 189	29 930
	<b>MINDÖSSZESEN: I.+II./</b>	<b>356 689</b>	<b>220 701</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében tervezett  
egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei és átvett pénzeszközök**

(ezer forintban)

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei áht-n belülről:</b>	<b>19 293</b>	<b>750 000</b>
I	Széna tér rekonstrukciójához Fővárosi Önk-től kapott támogatás	0	750 000
	Pályázaton elnyert beruh.c. támogatás Közlekedésbiztonsági és kerékpáros-barát fejlesztések Budapest II. kerületében - VEKOP-5.3.1-15-2016-00003	19 293	0
<b>II.</b>	<b>Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>MINDÖSSZESEN: /I.+II./</b>	<b>19 293</b>	<b>750 000</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében  
tervezett kölcsön nyújtások és visszatérülések  
(ezer forintban)**

Sorsz.	Megnevezés	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Működési célú kölcsönök:</b>	0	0
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási célú kölcsönök:</b>	<b>888 000</b>	0
	Munkáltatói lakásépítési kölcsön	8 000	0
	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. felh. kölcsön	880 000	0
<b>A</b>	<b>Kölcsönök nyújtása összesen:</b>	<b>888 000</b>	0
<b>I.</b>	<b>Működési célú kölcsönök visszatérülése:</b>	0	0
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése:</b>	<b>887 000</b>	<b>40 515</b>
1	Hejyi támogatás visszafizetése	4 500	3 000
2	Munkáltatói kölcsön visszatérülése	2 500	2 500
3	II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonpr.Kft. felh.kölcsön törl.	880 000	35 015
<b>B</b>	<b>Kölcsönök visszatérülése összesen:</b>	<b>887 000</b>	<b>40 515</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi felújítási előirányzatai**  
(ezer forintban)

Nor. szám	Jogcím	2020 évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok</b>		
<b>A</b>	<b>Kötelező feladatok</b>		
1	Helyi közutak, közterek és parkok		
2	Parkolattás		
3	Közterület-felügyelet		
4	Településrendezés, településfejlesztés		
5	Turizmussal kapcsolatos feladatok		
6	Egészségügyi alapellátás		
7	Óvodai ellátás		
a	Kolozsvár Utcai Óvoda nyitászáró csere	0	45 720
	<i>Óvodai ellátás összesen:</i>	<i>0</i>	<i>45 720</i>
8	Szociális, gyermekjóléti szolg. és ell.		
9	Hajléktalan ellátás		
10	Helyi közművelődési tevékenység		
11	Saját tulaj. és helyiséggazdálkodás		
a	Városfejlesztő Zrt. felújítási munkák	11 950	5 450
	Szociális lakások felújítása	25 400	0
	Önkorm.tul bérbeadandó lakások felújítása	38 100	0
	<i>Saját tulaj. és helyiséggazdálkodás összesen:</i>	<i>75 450</i>	<i>5 450</i>
12	Helyi adóval kapcsolatos feladatok		
13	Sport és szabadidő tevékenység		
14	Helyi közbiztonság		
15	Nemzetiségek támogatása		
16	Iskolai intézményi érkeztetés		
17	Egyéb jogi tevékenység		
18	Egyéb, jogszab. alapján kötelező feladat		
19	Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás		
	Buday László utcai parkoló - sorompó indukciós barok csere	2 450	0
	Zsigmond tér 8. felújítás	0	0
	<i>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás összesen:</i>	<i>2 450</i>	<i>0</i>
	<b>Kötelező feladatok összesen ( A )::</b>	<b>77 900</b>	<b>51 170</b>
<b>B</b>	<b>Önként vállalt feladatok</b>		
1	Állatek tevékenység		
2	Hulladékgazdálkodás és környezetvédelem		
3	Műveltség tevékenység		
4	Közvilágítás		
5	Települési vízellátás		
6	Szennyvízelvezetés és -kezelés		
7	Önk-i egyéb önként vállalt feladatok		
8	Járóbeteg ellátás		
9	Támogatások, ösztöndíjak		
10	Parkolattás Fővárosi tulajdonú területen		
11	Önk-i int-k műk., fejl. - átmeneti időszakra		
12	Járóbeteg ellátás fejlesztése		
13	Csapadékvíz elvezetés		
a	Csapadékvíz elvezető rsz-ek felújítása járulékos munkákkal	76 200	6 350
	<i>Csapadékvíz elvezetés összesen:</i>	<i>76 200</i>	<i>6 350</i>
14	Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése		
a	Áldás utcai Isk. vizesblokk felújítás	0	12 700
	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése összesen:</i>		<i>12 700</i>
	<b>Önként vállalt feladatok összesen ( B )::</b>	<b>76 200</b>	<b>19 050</b>
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok összesen</b>	<b>154 100</b>	<b>70 220</b>

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal</b>		
1	PH.Mechwart liget 1. - 124.szoba fal áthelyezése	0	1 000
2	PH.Mechwart liget 1. - Földszintii irattárban lámpatestek cseréje	0	500
3	PH.Margit krt. 31-33. - villamos hálózat felújítása	0	3 773
	PH.Mechwart liget 1. - irodahelyiség kialakítása	1 200	0
	PH.Mechwart liget 1. - folyosói világítás felújítás tervezési díj	1 905	0
	PH.Mechwart liget 1. - külső kamerák cseréje	4 000	0
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal összesen</b>	<b>7 105</b>	<b>5 278</b>

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
III.	Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek		
a	Budagyöngye Bölcsőde összesen:	0	0
b	Hídeglúti Bölcsőde összesen:	0	0
c	Pasaréti Úti Bölcsőde összesen:	0	0
d	Tűrőkénéz Bölcsőde összesen:	0	0
e	Varsányi Úti Bölcsőde összesen:	0	0
f	Mobil Bölcsőde összesen:	0	0
1.	Bölcsődék összesen (a+...+f):	0	0
a	Bólyai Utcai Óvoda összesen:	0	0
b	Budakeszi Úti Óvoda összesen:	0	0
c	Hútvölgyi Gesztenyés kert Óvoda összesen:	0	0
d	Kitalbel Utcai Óvoda összesen:	0	0
e	Kolozsvár Utcai Óvoda összesen:	0	0
f	Községház Utcai Óvoda összesen:	0	0
g	Pityang Utcai Óvoda összesen:	0	0
h	Szászország Óvoda összesen:	0	0
i	Szemlőhegy Utcai Óvoda összesen:	0	0
j	Tűrőkénéz Úti Óvoda összesen:	0	0
k	Virág Árok Óvoda összesen:	0	0
l	Völgy Utcai Óvoda összesen:	0	0
2.	Óvodák összesen (a+...+l):	0	0
a	ÉNO összesen:	0	0
b	I. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
c	II. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
d	III. sz. Gondozási Központ összesen:	0	0
e	Család és Gyermekjóléti Központ összesen:	0	0
3.	Humán szolgáltatást nyújtó intézmények összesen: (a+...+e)	0	0
	Pasaréti úti Bölcsőde - bejárati lépcső felújítása	2 900	
4.	Intézményeket Működőtető Központ összesen:	2 900	0
III.	Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek összesen: (1+2+3+4)	2 900	0
IV.	Egészségügyi Szolgálat összesen:	0	0
	<b>II. KERÜLET MINDÖSSZESEN:</b>	<b>164 105</b>	<b>75 498</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi beruházási előirányzatai**  
(ezer forintban)

Sor- szám	Leírás	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok</b>		
<b>A</b>	<b>Kötelező feladatok</b>		
<b>1</b>	<b>Helyi közutak, közterek és parkok</b>		
a	Ülépítés	411 776	127 000
b	Járdaépítés	190 500	90 026
c	Műszaki előkészítés	31 750	63 530
d	Pesthidegkúti gyalogos közlekedés fejlesztése	190 500	83 001
e	KYSZ által előírt kötelező szabályozás miatti kártalanítás	127	55 000
f	Közlekedési kiskorrekció	193 850	93 867
g	Forgalomtechnikai eszközök láthatóságának fejlesztése	14 387	12 129
h	Gyalogátkelő helyek kialakítása	28 903	12 109
i	Közterületi parkolóhelyek kialakítása zöldterület rendezésével	34 580	1 270
j	Korlátozott várakozási övezet forgalomtechnikai beavatkozások	14 519	1 270
k	Játszóeszközök kihelyezése	21 590	1 270
l	VEKOP-5.3.1 Közlekedésbizt. és korékpáros-barát fejlesztések pályázat	186 752	137 709
m	Dézsák kihelyezése utak mentén	12 700	1 270
n	Ütésesillapító burkolatok cseréje	21 590	2 540
o	Pöldutak szilárd burkolása	100 047	100 690
p	Biodiverz zöldfelületek kialakítása	25 400	2 540
q	Közösségi tér kialakítása: Csataárka u.-Csait u.-Szikia u.	12 700	381 000
r	Közterületi illemhelyek kialakítása	31 750	6 350
s	Kutyafuttatók fejlesztése	8 680	17 690
t	Akadálymentes közlekedés feltételeinek megteremtése	19 050	19 050
u	Parkok, játszóterek informatikai fejlesztése	1 270	5 080
v	TÉR KÖZ 2018 pályázat - Közösségi Liget megvalósítása	0	466 620
w	Pályólgyi közlekedés- és forg.technikai fejlesztések	0	1 270
x	József hegyi kilátó környezetének rendezése és kutyafuttató kialakítása	0	63 500
y	Széna tér rekonstrukció	0	813 500
z	Zsroshegyi-Nagyréf u.parkoló kialakítása	0	12 700
	Közlekedési esomópontok átteresztőképességének növelése	43 000	0
	Parkolók kialakítása	44 450	0
	Fillér utca-Pengő utca sarok közterület fejlesztése	66 040	0
	<b>Helyi közutak, közterek és parkok összesen:</b>	<b>1 705 911</b>	<b>2 571 981</b>
<b>2</b>	<b>Parkoltatás</b>		
a	Parkoló automaták	2 705	9 191
b	Parkoló automaták új 100 Ft-os érmékre felkészítése	15 040	878
c	Kommunikációs eszközök beszerzése	0	1 270
	Elektromos autó töltőállomás	3 810	0
	II. Bécsi út 17-21. - portál csere	5 400	0
	<b>Parkoltatás összesen:</b>	<b>26 955</b>	<b>11 339</b>
<b>3</b>	<b>Közterület-felügyelet</b>		
a	Térfigyelő kamerarendszer telepítése	0	5 000
	<b>Közterület-felügyelet összesen:</b>	<b>0</b>	<b>5 000</b>
<b>4</b>	<b>Településrendezés, településfejlesztés</b>		
<b>5</b>	<b>Turizmussal kapcsolatos feladatok</b>		

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
6	<i>Egészségügyi alapellátás</i>		
a	Rét utcai háziorvosi rendelő - vízmelegítő bojler beszerzés	0	1 270
b	Házi orvosi rendelők felújítása, komfortosítása - pályázat	0	495 000
	<i>Egészségügyi alapellátás összesen:</i>	<i>0</i>	<i>496 270</i>
7	<i>Óvodai ellátás</i>		
a	Óvodaudvarok zöldfelületeinek növelése	19 050	1 905
b	Községház Utcai Óvoda -udvari parkoló	0	44 450
c	Bolyai Utcai Óvoda - udvar	0	52 070
d	Kolozsvár Utcai Óvoda - udvar	0	152 400
	<i>Óvodai ellátás összesen:</i>	<i>19 050</i>	<i>250 825</i>
8	<i>Szociális, gyermekjóléti szolg.és ell.</i>		
9	<i>Hajléktalan ellátás</i>		
10	<i>Helyi közművelődési tevékenység</i>		
11	<i>Saját tul.lakás- és helyiséggazdálkodás</i>		
a	Közösségi kerékpártároló helyiségek kialakítása Vízivárosban	8 000	2 540
b	Városfejlesztő Zrt. beruházási munkák	0	1 270
	Egyedi vízórák felszerelése önk-i lakásokban	3 000	0
	Lakásvásárlás	30 000	0
	<i>Saját tul.lakás- és helyiséggazdálkodás összesen:</i>	<i>41 000</i>	<i>3 810</i>
12	<i>Helyi adóval kapcsolatos feladatok</i>		
13	<i>Sport és szabadidő tevékenység</i>		
a	Uszoda kömczetetének további beruházási munkái	1 000 000	1 000 000
b	József hegyi kilátó	0	2 540
	<i>Sport és szabadidő tevékenység összesen:</i>	<i>1 000 000</i>	<i>1 002 540</i>
14	<i>Helyi közbiztonság</i>		
a	Térfigyelő rendszer bővítése	1 270	20 047
	<i>Helyi közbiztonság összesen:</i>	<i>1 270</i>	<i>20 047</i>
15	<i>Nemzetiségek támogatása</i>		
16	<i>Iskolai intézményi étkeztetés</i>		
17	<i>Egyéb Jogi tevékenység</i>		
18	<i>Egyéb, jogszab.alapján kötelező feladat</i>		
a	Beruházásokhoz kapcsolódó előkészítések	1 270	6 350
	<i>Egyéb, jogszab.alapján kötelező feladat összesen:</i>	<i>1 270</i>	<i>6 350</i>
19	<i>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás</i>		
a	Épületbontások és telekrendezések	0	1 270
	Gépjármű flotta színvonal megőrzését szolgáló beszerzések cserével	9 000	0
	<i>Önk-i egyéb vagyonnal való gazdálkodás összesen:</i>	<i>9 000</i>	<i>1 270</i>
	<b>Kötelező feladatok összesen ( A ):</b>	<b>2 804 456</b>	<b>4 369 432</b>



Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>B</b>	<b>Önként vállalt feladatok</b>		
1	<i>Állatorv. tevékenység</i>		
2	<i>Hulladékgazdálkodás és környezetvédelem</i>		
3	<i>Média tevékenység</i>		
4	<i>Közvilágítás</i>		
a	Közvilágítás fejlesztése	19 050	5 526
b	Lámpatestet sűrlítés	5 080	635
	<i>Közvilágítás összesen:</i>	<b>24 130</b>	<b>6 161</b>
5	<i>Települési vízellátás</i>		
a	Települési vízellátás	1 270	1 270
	<i>Települési vízellátás összesen:</i>	<b>1 270</b>	<b>1 270</b>
6	<i>Szennyvízelvezetés és -kezelés</i>		
a	Szennyvízesatorna bekötővezeték kiépítése	19 050	19 050
b	Felületi vízelvezetés	31 763	31 750
c	Szennyvízesatorna gerincevezeték kiépítése	6 350	6 350
	<i>Szennyvízelvezetés és kezelés összesen:</i>	<b>57 163</b>	<b>57 150</b>
7	<i>Önk-i egyéb önként vállalt feladatok</i>		
a	Informaticai eszközök beszerzése képviselők részére	12 600	6 745
b	Közösségi kertek kialakítása	0	6 350
	<i>Önkormányzati egyéb önként vállalt feladatok összesen:</i>	<b>12 600</b>	<b>13 095</b>
8	<i>Járóbeteg ellátás</i>		
9	<i>Támogatások, ösztöndíjak</i>		
10	<i>Parkolattás Fővárosi tulajdonú területen</i>		
a	Parkoló automaták új 100 Ft-os érmékre felkészítése	2 446	2 841
b	Kommunikációs eszközök beszerzése	0	203
	<i>Parkolattás Fővárosi tulajdonú területen összesen:</i>	<b>2 446</b>	<b>3 044</b>
11	<i>Okt. l. int-k műk., fejl. - átmeneti időszakra</i>		
12	<i>Járóbeteg ellátás fejlesztése</i>		
13	<i>Csapadékvíz elvezetés</i>		
14	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése</i>		
	Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése	100 000	0
	<i>Saját tulajdonú iskola ingatlanok fejlesztése összesen:</i>	<b>100 000</b>	<b>0</b>
	<b>Önként vállalt feladatok összesen ( B ):</b>	<b>197 609</b>	<b>80 720</b>
<b>I.</b>	<b>Önkormányzati feladatok összesen ( A + B )</b>	<b>3 002 065</b>	<b>4 450 152</b>

Sor- szám	Jegyelem	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal</b>		
1	Egyéb gép, berendezés	3 000	2 540
2	Szoftver vásárlás	7 875	1 270
3	Számítógépek vásárlása	15 507	2 286
4	Hálózat építés	11 350	3 095
5	Aktív eszközök hálózathoz	11 938	45 720
6	Szerver licenz	50 882	1 270
7	Polgármesteri Hivatal bútorcsere	19 795	3 810
8	Monitor és szkennert beszerzés	9 906	635
9	Kommunikációs eszközök beszerzése	4 000	4 000
10	Polgármesteri Hivatal - II, em lapostető szigetelés	20 066	10 000
11	Informatikai egyéb eszközök beszerzése	0	254
	Szűnetmentes tápegység vásárlás	1 905	0
	Nyomtató vásárlás	2 540	0
	Fénymásoló és kieg. vásárlás	1 600	0
	Vonalas telefonközpont és készülékek beszerzése	1 963	0
	Gépjármű flotta színvonal megőrzését szolgáló beszerzések cserével	18 980	0
	Szerver vásárlás	8 636	0
	Szerver bővítése	8 890	0
	Városrendészet részére PDA beszerzés	3 230	0
	Elektromos gépjárművek vásárlása	12 000	0
<b>II.</b>	<b>Polgármesteri Hivatal összesen</b>	<b>214 063</b>	<b>74 880</b>

Sor- szám	Jegyeim	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
<b>III.</b>	<b>Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek</b>		
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	1 330
<b>a</b>	<b>Budagyöngye Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>1 330</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	2 198
<b>b</b>	<b>Hidegkúti Bölcsőde összesen:</b>	<b>900</b>	<b>2 198</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 050	1 837
<b>c</b>	<b>Pasaréti Úti Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 050</b>	<b>1 837</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	1 200
<b>d</b>	<b>Törökméz Bölcsőde összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>1 200</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	600	1 941
<b>e</b>	<b>Varsányi Úti Bölcsőde összesen:</b>	<b>600</b>	<b>1 941</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	900
<b>f</b>	<b>Mobil Bölcsőde összesen:</b>	<b>900</b>	<b>900</b>
<b>1.</b>	<b>Bölcsődék összesen (a+...+f) :</b>	<b>5 850</b>	<b>9 406</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 650	3 660
<b>a</b>	<b>Bólyai Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>2 650</b>	<b>3 660</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 420	1 400
<b>b</b>	<b>Budakeszi Úti Óvoda összesen:</b>	<b>2 420</b>	<b>1 400</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 900	1 200
<b>c</b>	<b>Hűvösvölgyi Gesztenyés kert Óvoda összesen:</b>	<b>1 900</b>	<b>1 200</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 900	1 600
<b>d</b>	<b>Kitaibel Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 900</b>	<b>1 600</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 880	1 600
<b>e</b>	<b>Kolozsvár Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>3 880</b>	<b>1 600</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 570	1 400
<b>f</b>	<b>Közszékház Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 570</b>	<b>1 400</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 200	1 200
<b>g</b>	<b>Pitypang Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>1 200</b>	<b>1 200</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 200	1 800
<b>h</b>	<b>Szászszorszép Óvoda összesen:</b>	<b>2 200</b>	<b>1 800</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	2 830	4 620
<b>i</b>	<b>Szemlőhegy Utcai Óvoda összesen:</b>	<b>2 830</b>	<b>4 620</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 993	3 400
<b>j</b>	<b>Törökvész Úti Óvoda összesen:</b>	<b>1 993</b>	<b>3 400</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 130	3 040
<b>k</b>	<b>Virág árok Óvoda összesen:</b>	<b>3 130</b>	<b>3 040</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 400	1 200
<b>l</b>	<b>Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda összesen:</b>	<b>1 400</b>	<b>1 200</b>
<b>2.</b>	<b>Óvodák összesen (a+...+l) :</b>	<b>27 073</b>	<b>26 120</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 605	1 000
<b>a</b>	<b>ÉNO összesen:</b>	<b>1 605</b>	<b>1 000</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	900	250
<b>b</b>	<b>I. sz. Gondozási Központ összesen:</b>	<b>900</b>	<b>250</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	700	700
<b>c</b>	<b>II. sz. Gondozási Központ összesen:</b>	<b>700</b>	<b>700</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	1 000	500
<b>d</b>	<b>III. sz. Gondozási Központ összesen:</b>	<b>1 000</b>	<b>500</b>
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés	3 133	1 060
<b>e</b>	<b>Család és Gyermejjóléti Központ összesen:</b>	<b>3 133</b>	<b>1 060</b>
<b>3.</b>	<b>Humán szolgáltatást nyújtó intézmények összesen: (a+...+e)</b>	<b>7 338</b>	<b>3 510</b>

Sor- szám	Jogcím	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
	Bútor, kötelező eszköz, gép, berendezés, informatikai eszköz beszerzés IMK	1 500	
	Összes iskolában konyha technikai eszközök pótlása, cseréje	4 500	
	Óvodai, Bölcsődői játszóeszközök, udvari bútorok, támfalak pótlása	15 000	
	Budagyöngye Bölcsőde - tároló faház kialakítása	2 200	
	Hidegkői Bölcsőde - új kazán beszerzés	6 000	
	Kolozsvár úti tag Óvoda / Hűvösvölgyi út 209. - udvari járda kövezés	2 500	
	Százszorszép Óvoda - tornaterem sportpadlóval történő burkolása	1 800	
	Völgy Utcai Ökumenikus Óvoda - udvari kerítés csere	2 800	
	ÉNO - tornatermi ajtó csere	500	
	I. Gondozási Központ - wc, zuhanyzó, mosókonyha átalakítása	1 900	
4.	<b>Intézményeket Működtető Központ összesen:</b>	<b>38 700</b>	<b>0</b>
III.	<b>Gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek összesen:(1+2+3+4)</b>	<b>78 961</b>	<b>39 036</b>
	Kisértékű eszköz beszerzés	6 000	6 000
IV.	<b>Egészségügyi Szolgálat összesen:</b>	<b>6 000</b>	<b>6 000</b>
	<b>II. KERÜLET MINDÖSSZESEN:</b>	<b>3 301 089</b>	<b>4 570 068</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**  
**2021. évi tartalékainak előirányzatai**  
(ezer forintban)

Ssz	Tartalékba helyezett összeg jogcíme	2020. évi eredeti előirányzat	2021. évi eredeti előirányzat
1	2	3	4
1.	<b>Általános tartalék</b>		
1	Polgármesteri keret	4 000	3 800
2	Alpolgármesterek kerete	4 000	3 800
3	Pályázatokkal kapcsolatos feladatok	4 000	1 000
4	Testvérvárosi kapcsolatok	4 000	500
5	Klímaalap tartalék	10 000	10 000
6	Közösségi költségvetési tartalék	100 000	75 000
7	Feladattal nem terhelt tartalék	2 000	1 000
8	Átmeneti időszak feladattal nem terhelt tartaléka	30 000	40 000
9	Egészségfejlesztési Iroda tartaléka		1 000
10	Többletbevételeiből származó tartalék	0	0
11	COVID-19 adományból képzett tartalék	0	0
<b>I.</b>	<b>Általános tartalék összesen</b>	<b>158 000</b>	<b>136 100</b>
11.	<b>Céltartalékok</b>		
<i>a</i>	<u>Általános célú tartalék</u>	<u>85 500</u>	<u>228 729</u>
1	Képviselő-testülethez rendelt tartalék	10 500	10 500
2	Működési tartalék	29 000	147 093
3	Központi karbantartási keret (intézményi hálózathoz)	25 000	19 150
4	Állat- és természetvédelmi célú elkülönített tartalék	3 000	3 500
5	Helytörténeti gyűjtemény kialakítására elkülönített tartalék	3 000	3 000
6	Korona vírus elleni védekezés, valamint újranyitás tartaléka	0	30 000
7	Eü.Szolg. működési kiadásaihoz biztosított tartalék	0	65 486
	Működési tartalék - választásához	5 000	0
	Informatikai NEM AKTÍVÁLHATÓ fejlesztések tartaléka	10 000	0
<i>b</i>	<u>Felhalmozási célú tartalék</u>	<u>1 080 793</u>	<u>1 677 872</u>
1	Havaria keret	25 000	15 000
2	Társasházak felújítása	107 000	50 000
3	Társasházak felújítása - önkormányzati tulajdon után	3 000	3 000
4	Fejlesztések előkészítése	15 000	20 000
5	Fejlesztések	171 095	724 896
6	Lakásgazdálkodási feladatokhoz (szoc.és egyéb bérbeadandó lakások felúj-beruh)	6 000	200 000
7	Egészségközpont tartaléka	500 000	500 000
8	Bérlakás állománybővítés előkészítése	20 000	20 000
9	Margit negyed, Margit krt.műemléki, ill. helyi védett ingatlanok felújítása keret	50 000	50 000
10	II. Ker.Önk-i tul. gazdasági társaságok felhalmozási tartaléka	0	41 976
11	Féyházak felhalm.c. támogatására elkülönített tartalék	0	35 000
12	Központi felhalmozási keret (intézményi hálózathoz)	0	11 000
13	Képviselők önk. célú fejlesztési kerete	0	7 000
	Informatikai fejlesztések tartaléka	20 000	0
	Közbiztonsági célú térfigyelő rendszer korszerűsítése és bővítése	13 700	0
	MKSZ pályázathoz (Klebelsberg K.Áll.Isk.Sportcsarnok felújítása)	130 000	0
	Egészségügyi Szolgálat eszközbeszerzése	20 000	0
<b>II.</b>	<b>Céltartalék összesen ( a + b )</b>	<b>1 166 295</b>	<b>1 956 601</b>
	<b>Tartalékok mindösszesen ( I+II )</b>	<b>1 324 295</b>	<b>2 092 701</b>

17. sz. tábla a. 9/2021. (II. 23.)  
önkormányzati rendelet szer.

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzatának 2021. évi előirányzat - felhasználási ütemterve**  
(ezer forintban)

Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen:
<b>Bevételek</b>													
1. Saját bevételek	877 153	988 712	1 458 714	1 791 877	1 925 657	1 115 808	1 659 170	1 108 643	1 055 067	1 080 189	1 090 907	1 028 516	13 720 133
2. Állami pénzeszközök	112 172	123 623	128 254	184 372	253 164	231 937	413 184	450 873	461 907	362 999	378 542	304 532	3 385 559
3. Támogatás	302 829	302 829	302 829	302 829	302 824	302 829	302 825	302 829	302 829	302 829	300 825	302 829	3 633 948
4. Finanszírozási bevételek	1 230 033	1 416 630	1 741 869										4 388 322
5. Előző évi előirányzat maradvány	0	1 335 923	3 026 138	5 255 329	5 634 609	5 154 539	4 442 782	3 362 599	3 319 150	2 592 503	1 840 879	1 069 884	
<b>6. Bevételek összesen: (1.+...+5.)</b>	<b>3 522 187</b>	<b>4 167 716</b>	<b>6 657 894</b>	<b>7 534 407</b>	<b>7 216 250</b>	<b>6 805 113</b>	<b>6 257 966</b>	<b>5 724 944</b>	<b>5 118 963</b>	<b>4 438 440</b>	<b>3 613 154</b>	<b>2 705 561</b>	<b>25 127 963</b>
<b>Kiadások</b>													
7. Munkaadói köztartozások	928 725	979 760	1 122 835	1 404 696	1 522 783	1 592 031	1 656 512	1 610 428	1 534 956	1 634 221	1 434 433	1 466 964	16 888 345
8. Felújítások	182		3 390	12 794	20 113	39 016							55 498
9. Beruházások	0	10 000	43 941	221 651	231 815	437 279	433 837	432 318	595 324	641 265	723 134	801 899	4 570 065
10. Államháztartáson kívüli pénzeszközök	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	112 000	121 980	1 385 990
11. Finanszírozási kiadások	145 358												145 358
12. Törlesztések a./- még felhasználható b./- már felhasználó	182	39 818	120 500	148 668	175 800	182 000	153 015	751 048	185 968	210 077	273 961	312 705	2 092 701
<b>13. Kiadások összesen: (7.+...+12.a.)</b>	<b>1 186 266</b>	<b>1 141 578</b>	<b>1 402 664</b>	<b>1 809 807</b>	<b>2 061 711</b>	<b>2 362 331</b>	<b>2 395 366</b>	<b>2 405 794</b>	<b>2 426 450</b>	<b>2 597 564</b>	<b>2 543 470</b>	<b>2 705 561</b>	<b>25 127 963</b>
14. Ezenleg (a.6.-5. és a.13. sor különbözége)	1 335 923	3 026 138	5 255 329	5 634 600	5 154 539	4 442 782	3 862 599	3 319 150	2 692 503	1 840 879	1 069 884	0	0

**Budapest Főváros II. kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetési  
rendeletében a 2022. évi felújítások és beruházások kötelezettségvállalási  
felső határára megszabott előirányzatok**  
(ezer forintban)

Ssz.	Jogcím	Kötelezettség- vállalás felső határa 2022-ben főrtendő teljesítésre
1	2	3
	<b>Felújítás összesen:</b>	0
	<b>Beruházás összesen:</b>	0
<b>I.</b>	<b>INTÉZMÉNYEK ÖSSZESEN:</b>	0
	<b>Felújítás összesen:</b>	0
	<b>Beruházás összesen:</b>	0
<b>II.</b>	<b>ÖNKORMÁNYZAT ÖSSZESEN:</b>	0
	<b>II. KERÜLET ÖSSZESEN: /I.+II./</b>	0

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat irányítása alá tartozó  
költségvetési szervek által foglalkoztatottak részére tervezett  
2021. évi törvény szerinti illetmények, munkabérek előirányzata**

Ssz.	Költségvetési szerv megnevezése	Foglalkoztatottak száma ( fő )	Törvény szerinti illetmények, munkabérek előirányzata ( ezer forintban )
1	2	3	4
1.	Egyesített Bölcsődék	150,5	639 467
	<b>EGYESÍTETT BÖLCSÖDÉK ÖSSZESEN:</b>	<b>150,5</b>	<b>639 467</b>
1.	Bolyai Utcai Óvoda	32,5	126 233
2.	Budakeszi Úti Óvoda	36,5	149 422
3.	Hűvösvölgyi Gesztenyés kert Óvoda	28,0	115 379
4.	Kitaibel Pál Utcai Óvoda	26,0	108 810
5.	Kolozsvár Utcai Óvoda	44,0	179 170
6.	Közszégház Utcai Óvoda	39,5	157 953
7.	Pitypang Utcai Óvoda	27,0	112 523
8.	Szászsorszép Óvoda	45,0	183 515
9.	Szemlőhegy Utcai Óvoda	52,0	208 183
10.	Törökvész Úti Óvoda	27,5	116 649
11.	Virág árok Óvoda	41,5	167 654
12.	Völgy Utcai Óvoda	37,0	143 057
	<b>ÓVODÁK ÖSSZESEN:</b>	<b>436,5</b>	<b>1 768 548</b>
1.	ÉNO	11,0	39 071
2.	I. Gondozási Központ	29,0	99 904
3.	II. Gondozási Központ	29,0	95 388
4.	III. Gondozási Központ	16,0	58 212
5.	Családsegítő Központ	47,0	159 526
	<b>HUMÁN SZOLGÁLTATÁS ÖSSZESEN:</b>	<b>132,0</b>	<b>452 101</b>
	Intézményeket Működtető Központ	76,0	230 638
	Egészségügyi Szolgálat	303,0	1 964 932
	Polgármesteri Hivatal	352,0	1 789 864
	<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>1 450,0</b>	<b>6 845 550</b>



19 / b. sz. tábla a 9 / 2021. ( II. 23. )  
önkormányzati rendelethez

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat költségvetési  
szervének 2021. évi cafetéria előirányzata**

(ezer forintban)

Sor- szám	Költségvetési szerv megnevezése	Cafetéria előirányzata
1	2	3
1.	Polgármesteri Hivatal	80 500

## Általános indokolás

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörében, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről rendeletet alkot.

## Részletes indokolás

1. § (1) A költségvetés kiadási és bevételi főösszegeit, egyenlegét és a finanszírozási kiadás összegét határozza meg 2021. évre vonatkozóan.
- (2)-(4) A bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását, valamint az 1. § (1) bekezdésben jóváhagyott 2021. évi főösszegek bontásait tartalmazza.
- (5) Az Önkormányzat költségvetési szervek által ellátott, valamint a költségvetési szervekhez nem tartozó feladatokra és a Polgármesteri Hivatal feladataira biztosított kiadási és bevételi, valamint létszám előirányzatokat tartalmazza kiemelt előirányzatonként.
- (6) A költségvetési szervek, valamint a Polgármesteri Hivatal engedélyezett költségvetési létszám előirányzatait határozza meg.
- (7) Az Önkormányzat költségvetési szervekhez nem tartozó feladatainak kötelező és önként vállalt feladatok szerinti bontásában tartalmazza a kiadási és bevételi előirányzatokat.
- (8) Az Önkormányzat államigazgatási feladataihoz rendelt kiadási és bevételi előirányzatokat határozza meg.
- (9) A gazdasági szervezettel nem rendelkező költségvetési szervek működési kiadásait és bevételeit előirányzat-csoportonként és kiemelt előirányzatonként, valamint kötelező feladatok és önként vállalt feladatok szerinti tagolásban, továbbá ezen költségvetési szervek céljellegű dologi kiadásait határozza meg.
- (10) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan felmerülő egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről és egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.
- (11) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan várható működési célú támogatások államháztartáson belülről és működési célú átvett pénzeszközök részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.
- (12) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan felmerülő egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről és egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.
- (13) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan várható felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről és felhalmozási célú átvett pénzeszközök részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.
- (14) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan tervezett kölcsönök részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.

- (15) Az Önkormányzat feladatainak ellátásához kapcsolódóan tervezett kölcsönök visszatérülése részletes jogcímenkénti előirányzatait határozza meg.
- (16) Az Önkormányzat által kijelölt ágazati felújítási előirányzatokat feladatonként részletezi.
- (17) Az Önkormányzati beruházások címen tervezett felhalmozási kiadások feladatonkénti előirányzatait részletezi.
- (18) Az előirányzat-felhasználási ütemtervet tartalmazza.
- (19) A 2022. évre tervezett, de 2021. évben már kötelezettségvállalást eredményező felújítási és beruházási feladatok jogcímenkénti kötelezettségvállalási felső határát mutatja be, valamint rendelkezik az ezzel kapcsolatos fizetési kötelezettségek teljesítéséről.
- 2. §** (1)-(2) Az 1. § (1) bekezdésében meghatározott kiadásokból 2021. évben tervezett tartalékok összegét és részletes jogcímeit tartalmazza.
- 3. §** A rendelet alanyi hatályát határozza meg.
- 4. §** A költségvetési rendelet végrehajtásának szabályairól rendelkezik.
- 5. §** A költségvetési rendelet haladéktalan módosításáról és pótköltségvetési rendelet haladéktalan előterjesztésének feltételeiről rendelkezik.
- 6. §** (1) A költségvetési rendelet év közbeni kötelező módosításának eseteit rögzíti.  
(2) A költségvetési rendelet módosításának okait tartalmazza.  
(3) Az „átmeneti időszak” jogcím tartalék maradványának átcsoportosítását határozza meg.
- 7. §** (1) Az évközi többletigények finanszírozására elkülönített források meghatározott egyedi értékhatárt meghaladó felhasználására vonatkozó döntés kizárólagos Képviselő-testületi jogkörben tartásáról rendelkezik.  
(2) A Képviselő-testület Közösségi költségvetési tartalék keret felhasználását rögzíti.  
(3)-(5) A meghatározott egyedi értékhatárt el nem érő kiadások vonatkozásában a Polgármesternek biztosított felhasználási jogról rendelkezik.
- 8. §** Képviselő-testület előirányzat módosítási hatásköréről rendelkezik.
- 9. §** (1) A Polgármester részére önállóan biztosított előirányzat módosítási, átcsoportosítási jogokat tartalmazza.  
(2) Polgármester részére a Jegyző egyetértése mellett biztosított előirányzat módosítási, átcsoportosítási jogokat tartalmazza.  
(3) Szakbizottságok részére biztosított előirányzat módosításra vonatkozó javaslattételi jogot tartalmazza.
- 10. §** Beszámolási kötelezettséget tartalmaz az átruházott hatáskörben hozott döntésekről.
- 11. §** Az előirányzat felhasználási jogköröket határozza meg.
- 12. §** A költségvetési szervek előirányzat módosítási szabályait, feltételeit rögzíti.
- 13. §** A költségvetési szervek előirányzataik feletti rendelkezési jogait, a személyi juttatásokkal és létszámmal való gazdálkodási jogosultságokat határozza meg.

14. § A költségvetési szerveknél keletkezett költségvetési maradvány elszámolásának feltételeit és szabályait tartalmazza.
15. § Az önkormányzati és intézményi beruházások megvalósítása körében a közbeszerzési szabályok alkalmazásáról rendelkezik.
16. § Az Önkormányzat külön rendeleteiben meghatározott juttatások tárgyévben alkalmazható mértékeit rögzíti.
17. § Az Önkormányzat az állam tulajdonából az önkormányzat tulajdonába került lakóépületeinek (a bennük lévő lakások) elidegenítéséből származó, 1994. március 31. napját követően befolyó, az önkormányzat számlavezető pénzügyintézeténél elkülönített számlán kezelt bevételeinek tárgyévi felhasználását szabályozza.
18. § Az Önkormányzati biztos kirendelésének feltételeit határozza meg és az ehhez kapcsolódó adatszolgáltatás rendjét rögzíti.
19. § Pályázatok kiírását és a pályázaton való részvétel esetén az önrész biztosításának feltételeit szabályozza.
20. § Az Önkormányzat költségvetési szerveinek tárgyi eszközökre és készletekre vonatkozó biztosítás megkötésének lehetőségét tartalmazza.
21. § (1)-(3) Az önkormányzati intézmények által társadalmi szervezet, gazdasági társaság, nonprofit gazdasági társaság alapításáról, ahhoz való csatlakozásáról rendelkezik.  
(4) Az egyházak felhalmozási célra adott támogatás cím alatt felsorolt szervezetek részére nyújtott támogatások szabályait rögzíti.
22. § (1)-(3) Az Önkormányzat és az intézmények hitelfelvételének, kezességvállalásának, értékpapír-vásárlásának, váltókibocsátásának és vásárlásának lehetőségét, feltételeit és részletes szabályait rögzíti.  
(4) Az adósságot keletkeztető éves kötelezettségvállalás felső határát rögzíti.  
(5) A költségvetési szervek szabad pénzeszközei hasznosításának szabályairól rendelkezik.  
(6)-(9) Az Önkormányzat átmenetileg szabad pénzeszközeinek hasznosítására vonatkozó részletes szabályokat tartalmazza.
23. § Az Önkormányzat feladataihoz kapcsolódóan év közben képződött többletbevételek előirányzatosításának szabályait tartalmazza.
24. § A behajthatatlan követelések kivezetésének hatásköreit, feltételeit rögzíti.
25. § A költségvetési szervek részére a rendeletben jóváhagyott költségvetési támogatásoknak a finanszírozási szabályairól, valamint a támogatások folyósításának rendjéről rendelkezik.
26. § Az Önkormányzat és költségvetési szerveinél a kiadások készpénzben történő teljesítésének feltételeiről rendelkezik.
27. § Az Önkormányzat dolgozói részére lakásépítési, vásárlási és felújítási kölcsönre biztosított előirányzat felhasználásáról rendelkezik.
28. § A hatályba lépésről és a rendeletben foglalt szabályok időbeli hatályát határozza meg.

**7./ pont**

Budai Polgár Nonprofit Kft. felügyelő bizottsága által elfogadott ügyrend jóváhagyása

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**24/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy a Budai Polgár Nonprofit Kft. Felügyelő Bizottságának ügyrendjét jóváhagyja, egyúttal értesíti az ügyvezetőt a szükséges intézkedések megtétele érdekében.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 15 nap

**8./ pont**

Az Önkormányzat és a BRFK között helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátására vonatkozó megállapodással kapcsolatos döntés

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**25/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a Budapesti Rendőr-főkapitányság között jelen határozat mellékletét képező, helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátására vonatkozó Megállapodást 2021. március 1-jétől 2022. február 28-áig terjedő határozott időtartamra elfogadja és az a Felek között – a véglegesítéshez esetlegesen szükséges technikai jellegű módosításokkal együtt – aláírásra kerül.

**Felelős:** Polgármester  
**Határidő:** 2021. február 28.

---

**M E G Á L L A P O D Á S**  
**HELYI KÖZBIZTONSÁGOT ÉRINTŐ FELADATOK ELLÁTÁSÁRA**

Amely létrejött egyrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**

székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.

adószám: 15720388-2-51

képviseli: Dr. Terdik Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos, Budapest rendőrfőkapitánya  
(a továbbiakban: BRFK)

másrészről

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**

székhely: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.

adószám: 15735650-2-41

képviseli: Örsi Gergely Polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

(a továbbiakban együtt: Felek) között alulírott helyen és napon az alább részletezett feltételek mellett.

Felek a jelen megállapodást közszolgálati feladat ellátására a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvényben és Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben foglaltak alapján kötik, annak érdekében, hogy Budapest II. kerület közrendje és közbiztonsága javuljon.

Az Önkormányzat kijelenti, hogy fontosnak tartja Budapest II. kerületének közbiztonságát, ezért a BRFK részére a közterületek és nyilvános helyek megerősített rendőri ellenőrzését szolgáló közbiztonsági tevékenység túlszolgálatának díjazására, elsősorban a II. kerület frekventált, gyakran látogatott helyei biztonságának erősítésére, illetve a térfigyelős tevékenység során szükségessé váló túlszolgálat finanszírozására 40.152.000,-Ft, azaz negyvenmillszázötvenkétezer forint összegű támogatást biztosít a jelen Megállapodásban meghatározottak szerint.

Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a BRFK a jelen megállapodásban szereplő vállalásait a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény 139. § (2) bekezdésében foglalt korlátozás figyelembevételével teljesíti, amely úgy rendelkezik, hogy a szolgálati érdekből elrendelhető túlszolgálat maximális időtartamát úgy kell meghatározni, hogy a heti szolgálatteljesítési idő és a túlszolgálat együttesen nem haladhatja meg a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikk b) pontjában meghatározott heti időtartamot, a 134. § (2) bekezdése szerinti időkeret alkalmazása esetén négyhavi átlagban nem haladhatja meg az irányelvben meghatározott heti időtartamot.

Erre tekintettel a BRFK a rendőri szolgálatellátás sérelme nélkül a megerősített rendőri jelenlét teljesítése érdekében a túlszolgálatot ténylegesen végrehajtó személy részére évente legfeljebb 100 óra túlszolgálat elrendelését vállalja. Kivételesen indokolt esetben Budapest rendőrfőkapitánya az egy irányadó óraszámot meghaladó túlszolgálat elrendelését a rendőrkapitányság vezetőjének indoklással ellátott előterjesztése alapján engedélyezheti.

### **I. A BRFK vállalásai a BRFK II. kerületi Rendőrkapitányság a (továbbiakban: Rendőrkapitányság) közreműködésével**

1. A BRFK a juttatást elfogadja és kötelezettséget vállal arra, hogy a közbiztonsági tevékenység túlszolgálat keretében történő díjazására, illetve a közterhek fedezetére rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, és azt kizárólag Budapest II. kerületében teljesített, az állományilletékes parancsnok által elrendelt és igazolt túlszolgálat kifizetésére használja fel.
2. Az Önkormányzat részére a 2021. év március hónap 01. nap és 2022. év február hónap 28. nap között túlszolgálat során teljesített óraszámokról 2022. év március hónap 15. napjáig elszámolást küld.
3. A BRFK kötelezettséget vállal arra, hogy az Önkormányzat részére a tárgyhónapot követő hónap 05. napjáig kimutatást küld a teljesített óraszámokról, valamint az elrendelt túlszolgálatban részt vett személyekről és annak pontos összegéről.

### **II. Az Önkormányzat vállalásai**

4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a közbiztonsági tevékenység során szükségessé váló túlszolgálatot az 5. pontban foglaltak szerint finanszírozza.
5. Az állományilletékes parancsnok által elrendelt és teljesítést követően a I.3. pont szerinti kimutatásban igazolt (a kifizetőt terhelő járulékokat is tartalmazó) összeget minden hónap 25. napjáig átutalja a BRFK Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430 számú számlájára.

### **III. Közös rendelkezések**

6. Jelen megállapodás 2021. év március hónap 01. napjától 2022. év február 28. napjáig tartó határozott időtartamra szól, amelyet bármelyik Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozatával – 30 (harminc) napos felmondási idővel – a megállapodás tartama alatt bármikor felmondhatja.
7. Jelen megállapodást bármelyik Fél jogosult rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondani, amennyiben a másik Fél a megállapodásban szabályozott valamely kötelezettségét súlyosan megszegi és magatartását a másik Fél kifejezett írásbeli felszólítása ellenére sem szünteti meg, a felszólítás kézhezvételét követő 15 (tizenöt) napon belül.
8. Jelen megállapodás módosítása, kizárólag írásban a Felek közös megegyezésével történhet.
9. A megállapodás megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással elszámolni, a megállapodás megszüntetését követő 30 (harminc) napon belül.
10. A Felek tájékoztatják egymást azokban az esetekben, amikor azt a másik Fél szervezeti működése vagy feladatellátása szükségessé teszi. Az esetleges jogvitákat előzetesen



egyeztetéssel oldják meg.

11. A Felek a megállapodás teljesülését, eredményét és tapasztalatait a tárgyévet követő év március 31. napjáig áttekintik és írásban értékelik.
12. A Felek által nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, a rendvédelmi feladatokat ellátó szervek hivatásos állományának szolgálati jogviszonyáról szóló 2015. évi XLII. törvény, a Rendőrség Szolgálati Szabályzatáról szóló 30/2011. (IX. 22.) BM rendelet és az Rtv. rendelkezései az irányadók.
13. Felek a jelen megállapodást – amely három számozott oldalból áll és öt egymással megegyező eredeti példányban készült – elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. .... hó ..... nap

.....  
**Órsi Gergely Polgármester**  
Budapest Főváros II. Kerületi  
Önkormányzata

.....  
**Dr. Terdik Tamás r. dandártábornok**  
rendőrségi tanácsos  
Budapest Rendőrfőkapitánya  
Budapesti Rendőr-főkapitányság

Előzetes jogi ellenőrzés:

.....

.....

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....

.....

Kapják:

1. péld. BRFK
2. péld. BRFK II. ker. Rendőrfőkapitányság
3. péld. BRFK Gazdasági Igazgatóság Közgazdasági Osztály
- 4-5. péld. Önkormányzat

**9./ pont**

Javaslat lemondás miatti új bizottsági tag megválasztására

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat****26/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester tudomásul veszi a Kerületfejlesztési Bizottság nem képviselő tagja dr. Csillag Rita írásban történt lemondását a Bizottsági tagságáról.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat****27/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 57. § és 58 §-a, valamint az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 13/1992.(VII.01.) önkormányzati rendelet 52. §-a alapján Borsos Gábort a Kerületfejlesztési Bizottság nem képviselő tagjának, a képviselő-testület megbízatásának időtartamára megválasztja.

Felelős: Polgármester

Határidő: azonnal

**10./ pont**

Polgármesteri szabadsággal kapcsolatos jóváhagyás

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**28/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy a közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCV. törvény 225/C. §-a értelmében a 2021. évi szabadságának ütemezését az alábbiak szerint véglegesíti és jóváhagyja:

A 2021. évre megállapított 70 napból *(31 nap áthozat+39 nap tárgyévre járó)*

- április hónapban 4 (négy) nap igénybevétele;
- május hónapban 4 (négy) nap igénybevétele;
- július hónapban 5 (öt) nap igénybevétele;
- augusztus hónapban 5 (öt) nap igénybevétele; valamint
- a fennmaradó napok szükség szerinti, előre nem látható események esetén történő igénybevétele.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** folyamatos

**11./ pont**

„Önkormányzati feladatellátást szolgáló fejlesztések támogatása” című pályázat benyújtásához szükséges döntések meghozatala

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**29/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021.(II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat egyedi támogatási kérelmet nyújt be a Belügyminisztériumhoz vissza nem térítendő költségvetési támogatás iránt a kerületi belterületi utak felújítása érdekében, nevezetesen a Szépvölgyi út Szépvölgyi dűlő és Selyemakác utca közötti szakasza (HRSZ 16023/6) burkolatának felújítása érdekében, egyúttal kötelezettséget vállal arra, hogy a megvalósításhoz szükséges saját forrást legfeljebb 60.000 eFt összeg erejéig a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2021. évi költségvetésében biztosítja.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** támogatási kérelem benyújtására 2021. március 12.

**12./ pont**

A II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Kft. ügyvezetője megbízatásának meghosszabbítása

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**30/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy a II. Kerületi Sport és Szabadidősport Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének, **Becsey Péternek** a megbízatását meghosszabbítja – munkabérének változatlanul hagyása mellett - 2021. március 1. napjától 2021. május 31. napjáig - határozott időre.

A Polgármester a Társaság fenti változást tartalmazó, módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát aláírja, egyúttal értesíti a Társaság ügyvezetőjét a szükséges intézkedések megtétele érdekében.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 30 nap

**13./ pont**

Javaslat a 10 millió Fa Alapítvány és az Önkormányzat között kötendő Együttműködési megállapodás jóváhagyására

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**31/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy jóváhagyja és megkötöti a 10 millió Fa Alapítvánnyal az Együttműködési megállapodást.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2021. március 15.

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**32/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy felkéri Kovács Mártont, mint a környezetvédelemmel kapcsolatos feladatokért felelős alpolgármestert, hogy a 10 millió Fa Alapítvánnyal folytatott további egyeztetések során amennyiben az együttműködés, feladat ellátás tekintetében az Önkormányzatnak anyagi kötelezettséget kell vállalnia, úgy annak forrását az önkormányzati költségvetésben mutassa be és azt terjessze a Képviselő-testület elé.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2021. augusztus 31.

**14./ pont**

Javaslat a Habitat for Humanity Magyarország Alapítvány szervezetével, a Kelet Galéria Kft.-vel és a KÉPEZŐ Művészeti Kft.-vel való feladat-ellátási szerződés megkötésére

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**

**33/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy – a határozat melléklete szerinti tartalommal – megköti a **HFH International Hungary Szolgáltató Nonprofit Kft-vel** (Cg.01-09-921436, székhely: 1065 Budapest, Hajós u. 9. 4. em. 16., képviseli: Szegfalvi Zsolt ügyvezető), valamint a **Habitat for Humanity Magyarország Alapítvánnyal** (nyilvántartási szám: 13-01-0001356, székhely 1065 Budapest, Hajós u. 9. IV/16., képviseli: Füzesy Tamás) az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet 40. § (2) bekezdése, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdés 11a. és 12. pontjaiban foglaltak szerinti feladatra a feladat ellátási szerződést.

A Polgármester felkéri a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testületet arra, hogy a feladat ellátási szerződés ismeretében tegye meg a bérleti díj mértékére vonatkozó javaslatát a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság felé.

Felelős: polgármester

Határidő: 30 nap

## Feladat-ellátási szerződés

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**  
székhelye: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.  
képviseli: Órsi Gergely polgármester  
főzsszáma: 745213  
adóigazgatási azonosító száma: 15735650-2-41  
bankszámlaszáma: 12001008-00201761-00100004  
KSH statisztikai számjele: 15735650-8411-321-01  
(a továbbiakban: Önkormányzat), valamint

másrészről

**HFH International Hungary Szolgáltató Nonprofit Kft.**  
székhelye: 1065 Budapest, Hajós utca 9. IV. /16.  
képviseli: Szegfalvi Zsolt, ügyvezető igazgató  
cégjegyzékszám: 01-09-921436  
adóigazgatási azonosító száma: 18922118-2-42  
KSH statisztikai számjele: 18922118 9499 572 01  
(a továbbiakban: Szolgáltató1)

harmadrészről:

**Habitat for Humanity Magyarország Alapítvány**  
székhelye: 1065 Budapest, Hajós utca 9. IV. /16.  
képviseli: Füzesy Tamás, elnök  
nyilvántartási szám: 13-01-0001356  
adóigazgatási azonosító száma: 18672772-2-42  
KSH statisztikai számjele: 18672772-9499-569-01  
(a továbbiakban: Szolgáltató2)

Szolgáltató1 és Szolgáltató2 a Habitat for Humanity Magyarország szervezet képviseletében eljárva, együttesen említve: Szolgáltatók

valamint Önkormányzat és Szolgáltatók együttesen említve (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1. Szerződés előzményei

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban Vagyonrendelet) 40. § (2) bekezdése szerint: „A Margit-negyed területén található helyiségek bérbeadása esetén a Képviselő-testület által létrehozott Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület jogosult javaslatot tenni a GTB-nek a bérlő személyére, a benyújtott bérbevételi kérelem értékelésére, valamint a Képviselő-testület erről szóló határozatainak megfelelően a bérleti díj



összegére azzal, hogy a GTB közérdekű önkormányzati célból (a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott kötelező feladatok ellátása, az Önkormányzat megbízásából) jogosult a bérleti jogviszonyra vonatkozó szabályokat a jelen rendeletben foglaltaktól eltérően megállapítani.”

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 46/2021 (II.9.) bérlőkijelölésről rendelkező határozata jelen szerződés Szolgáltatóit a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat a tulajdonában álló, Budapest II. kerület, belterület 13527/0/B/3 hrsz.-on nyilvántartott, természetben 1027 Budapest, Margit krt. 26. szám alatt található, 138 m<sup>2</sup> területű, üzlethelyiség megnevezésű *ingatlan bérlőtársainak jelölte ki*, figyelembe véve a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatát a Szolgáltatók bérbevételei céljára (közösségi tér, barkács-oktató műhely működtetése, tárgyaló és workshop termek, lakhatással kapcsolatos érzékenyítő és tudásátadó rendezvények) vonatkozólag.

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 47/2021 (II.9.) határozata rendelkezett továbbá arról, miszerint a fent meghatározott ingatlan vonatkozásában a Szolgáltatókkal kötendő bérleti szerződés feltételeiről és a bérleti díj mértékéről azt követően hozza meg döntését, hogy a Szolgáltatók a Vagyonrendelet 40. § (2) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 317/2020.(X.29.) képviselő-testületi határozata alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésében foglaltak szerinti feladatra a *feladat ellátási szerződést az Önkormányzattal megkötötték*.

Amennyiben a Szolgáltatók a GTB 47/2021.(II.9.) határozatának meghozatalát követő 6 hónapon belül a feladat-ellátási szerződést az Önkormányzattal nem kötik meg, *úgy* a bérlőkijelölésről rendelkező GTB 46/2021.(II.9.) határozat és a GTB 47/2021.(II.9.) határozat minden további jogcselekmény nélkül hatályát veszti.

## 2. Szerződés célja:

Az Önkormányzat Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésének 11a. és 12. pontjában meghatározott feladatkörében, azon belül biztosítja a kerületi lakosai részére többek között a közösségi tér, barkács-oktató műhely működtetése, tárgyaló és workshop termek, lakhatással kapcsolatos érzékenyítő és tudásátadó rendezvények szolgáltatást.

A Szolgáltatók és az Önkormányzat együttműködésének célja a társadalmi szolidaritás érvényre juttatása, az ennek megfelelő gondolkodás és magatartásminták minél szélesebb körű elterjesztése, szakpolitikai segítségnyújtás és érdekvédelem. Cél egy hatékony kerületi lakáspolitikai kialakítása, a lakhatási szegénység mérséklése, a kerület elidősödő lakosai lakhatási körülményeinek jobbítása és korszerűsítése, számukra XXI. századi lakhatási körülmények kialakítása, a kerület tulajdonában lévő, jelenleg a lakhatás törvényi előírásainak nem megfelelő ingatlanok lakhatási célú felújítása.

Emellett a Szolgáltatók helyi igények szerint a Habitat Kreatív Központ révén szolgáltatást nyújthatnak külön a kerületi lakosok számára is, így többek között érzékenyítő és barkács foglalkozást iskolás csoportok számára; barkács klubot az idősebb, kevésbé aktív korosztálynak; DIY tippeket kisgyerekes szülőknek; csapatépítő barkács foglalkozást önkormányzati dolgozók számára. Ezen felül, előzetes egyeztetés alapján a közösségi tereket az Önkormányzat rendezvényeire rendelkezésre bocsátják.

A Felek között megvalósuló együttműködés során a Habitat for Humanity Magyarország közösségi tevékenységét kiterjeszti, ezáltal lehetővé téve egy még nagyobb, aktívan segítő közösség létrehozását és mindezek érdekében létrehozza és működteti a Habitat Kreatív Központot, amely egyszerre lesz közösségi tér és lakhatási műhely is.

A Központ célja, hogy közreműködjön egy aktív és tudatos közösség építésében azok számára, akik tudnak és akarnak is tenni a lakhatási szegénységben élő embertársaikért, valamint egy közösségi tér és lakhatási műhely kialakítása és működtetése.

Az Önkormányzata támogatja a Habitat Kreatív Központ létrehozását, amely hozzájárul ahhoz, hogy a lakhatási szegénységgel küzdők helyzetét átfogóan javítani képes szakpolitikai válaszok szülessenek, segíti a jóléteknység eszméiségének kiterjesztését és társadalmi elfogadottságát és ezzel a tudatosabb helyi közösségek kialakulását.

Az Önkormányzat teret ad a Habitat Kreatív Központ kialakításához és a Habitat for Humanity Magyarország kerületi székhelyének megteremtéséhez, amely a Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzatával együttműködésben valósul meg, és a kerület ad neki otthont. Az együttműködésnek része a lakhatási szakpolitikával kapcsolatos tanácsadás és együttműködés is.

### 3. Szerződés tárgya

A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat fent hivatkozott jogszabályokból fakadó feladatainak ellátása érdekében, az Önkormányzattal együttműködve a Szolgáltatók vállalják, hogy:

3.1. A Szolgáltatók a lakhatási szakpolitikával kapcsolatos tanácsadás és együttműködés keretében szakmai program keretében nyújtanak segítséget a kerület elidősödő lakosai lakhatási körülményeinek jobbításában és korszerűsítésében.

3.2. A Szolgáltatók a szakmai együttműködés keretében részt vesznek a kerület tulajdonában lévő, jelenleg a lakhatás törvényi előírásainak nem megfelelő ingatlanok lakhatási célú felújításában,

3.3. A Szolgáltatók segítik az Önkormányzatot lakhatási céljai elérésében és közreműködnek egyes közfeladatai - különösen a közösségi tér biztosításához kapcsolódó önkormányzati feladat - ellátásában.

3.4. A Szolgáltatók a közösségi tevékenységüket kiterjesztik és közreműködnek egy II. kerületi aktívan segítő közösség létrehozásában a Habitat Kreatív Központ működtetésével, amely egyszerre tölt be közösségi tér és lakhatási műhely funkciót is.

A Központ célja, hogy közreműködjön egy aktív és tudatos közösség építésében azok számára, akik tudnak és akarnak is tenni a lakhatási szegénységben élő embertársaikért, valamint egy közösségi tér és lakhatási műhely kialakítása és működtetése.

3.5. A Habitat Kreatív Központ szolgáltatást nyújt külön a kerületi lakosok számára is, így többek között oktató és barkács foglalkozást iskolás csoportok számára; barkács klubot az idősebb, kevésbé aktív korosztálynak; DIY tippeket kisgyerekes szülőknek; csapatépítő barkács foglalkozást önkormányzati dolgozók számára.

3.6. Habitat Kreatív Központ - előzetes egyeztetés alapján - a közösségi tereket az Önkormányzat rendezvényeire is rendelkezésre bocsátja.

3.7. A Habitat Kreatív Központ szolgáltatásainak igénybe vételére – későbbiekben meghatározott mértékű – kedvezményt biztosít a II. kerületi lakosok számára.

3.8. A Szerződés megkötését követő évben a Szolgáltatók létrehozzák és megnyitják a Habitat Kreatív Központot és a megállapodásban vállalt közösségi tevékenységüket megkezdik.

3.9. A Szerződés során elért eredményekről, a megrendezett programokról, eseményekről az Önkormányzatnak és a terület lakosságának a megfelelő fórumokon számot aduak.

4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, előre egyeztetett módon, a Szolgáltatók részére megjelenési lehetőséget biztosít a rendelkezésére álló helyi nyomtatott és elektronikus médiában.

5. A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a jelen szerződésben foglaltak szerinti teljesítést veszélyezteti.

A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Felek jelen szerződésből eredő jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti.

A Felek a jelen szerződés teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét sértenék.

6. A Szolgáltatók kötelesek minden év március 31. napjáig a tárgyévre vonatkozó írásbeli tervet, valamint az előző évre vonatkozó írásbeli beszámolót készíteni szakmai tevékenységükről az Önkormányzat felé.

7. A Szolgáltatók a tevékenységüket és jelen szerződésben vállalt feladataiknak az ellátását politikai, vallási, világnézeti elkötelezettség, bármilyen hátrányos megkülönböztetés – nem, kor, vallás, politikai, nemzeti vagy társadalmi hovatartozás, vagyoni, születési különbségtétel – nélkül végzik.

8. A Szolgáltatók az őket a jelen szerződés alapján terhelő kötelező szolgáltatásokkal kapcsolatban, a jelen szerződésben részletesen meghatározottak szerint kötelesek biztosítani a folyamatos szolgáltatást és annak garanciális eszközeit, így különösen:

8.1. A szükséges személyi és tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését. E körben a Szolgáltatók – szükség szerint – munkáltatói utasítások útján is kötelesek biztosítani azt, hogy munkavállalóik magatartása megfeleljen az Önkormányzat által meghatározott, és a jelen szerződésben foglalt közszolgáltatási feladat ellátásához szükséges mennyiségi és minőségi követelmények teljesítésére vonatkozó elvárásoknak, mely elvárásokat az Önkormányzat – szükség szerint – külön határoz meg;

8.2. A szükséges tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését – ide értve az eszközök szükséges cseréjét, korszerűsítését vagy felújítását.

8.3 A Szolgáltatók saját eszközei kapcsán a Szolgáltatók szavatolnak azért, hogy rendelkeznek mindazon jogokkal, amelyek a jelen szerződéssel vállalt feladat ellátásához szükségesek és ezen eszközön harmadik személyeknek nincs olyan fennálló joga, jogos igénye, amely a feladat ellátását kizárná vagy korlátozná.

## 9. Szerződés hatálya

9. 1. A Felek jelen szerződést ..... számú Képviselő-testületi határozat alapján, annak hatálybalépésétől kezdődően határozatlan időre kötik.

9.2. A szerződés a Felek általi kölcsönös aláírással lép hatályba. Amennyiben a szerződés aláírására nem egy időben és helyen kerül sor, a hatálybalépés időpontja az utolsó aláírás napja.

9.3. A szerződést a Felek csak közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.

## 10. Ellenszolgáltatás

A felek megállapodnak abban, hogy a fent hivatkozott GTB döntések szerint az azokban meghatározott helyiségre a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatára a bérleti díj mértékéről a GTB dönt.

## 11. Szerződés megszüntetése

11.1. A Szerződés megszüntethető:

- a) Felek közös megegyezésével;
- b) rendes felmondással;
- c) rendkívüli felmondással.

11.2. Jelen szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.

11.3. A szerződést bármelyik Fél jogosult rendes felmondással, írásban, indokolás nélkül, a másik fél székhelyére címzett írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idővel bármikor felmondani. A felmondási idő kezdőnapja a felmondás kézhezvételét követő nap.

11.4. A szerződést bármelyik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani:

- a) ha valamelyik fél a megállapodásban vállalt, illetve jogszabály szerinti kötelezettségét a másik fél ismételt írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- b) ha másik fél sérelmére súlyosan jogsértő, jelentős mértékű anyagi vagy erkölcsi károsodást okozó magatartást tanúsít.

Az azonnali hatályú felmondást írásban, indokolással ellátva kell közölni a másik féllel.

11.5. A jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnése vagy megszüntetése esetén a Szolgáltatók kötelesek az Önkormányzattal, vagy bármely általa megjelölt személlyel - a megszűnés időpontját megelőzően - együttműködni a szolgáltatások átadás-átvétele és folyamatosságának lehetőség szerinti további biztosítása érdekében.

## 12. Felek kapcsolattartói:

A Felek a jelen szerződés időtartamára érdemi nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó a másik Féllel történő kapcsolattartás mellett elősegíti, szervezi és koordinálja az adott Fél jelen szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését. A kapcsolattartó nevééről, postacíméről, telefon és telefax számáról, valamint elektronikus levélcíméről a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatják egymást.

Szolgáltató részéről:  
név: Ónodi-Szabó Lenke  
értesítési cím:  
1065 Budapest, Hajós u. 9. IV./16.

Önkormányzat részéről:  
név: Berg Dániel alpolgármester  
értesítési cím:  
1024 Budapest, Mechwart liget 1.

telefon: 06-70/434-3777  
e-mail: lenke.onodi.szabo@habitat.hu

telefon: 06-30/310-0359  
e-mail: berg.daniel@masodikkerulet.hu

### 13. Egyéb rendelkezések:

13.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem hat ki a szerződés egészére, az nem érinti a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét, kivéve, ha a Felek az érintett rendelkezések nélkül a szerződést nem kötötték volna meg. A Felek jóhiszeműen együttműködnek annak érdekében, hogy az ilyen rendelkezést mindkét Fél számára elfogadható, érvényes rendelkezéssel helyettesítsék.

13.2. Szolgáltató1 kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága által 01-09-921436 cégjegyzékszámom nyilvántartásba vett magyarországi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet, amelynek szerződéskötési képessége a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások vonatkozásban sem kizárás, sem korlátozás alá nem esik.

13.3. Szolgáltató2 kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, a Bíróság által 13-01-0001356 nyilvántartási számon nyilvántartásba vett magyarországi székhellyel rendelkező civil szervezet, amelynek szerződéskötési képessége a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások vonatkozásban sem kizárás, sem korlátozás alá nem esik.

13.4. A Szolgáltatók nyilatkoznak, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. §(1a) bekezdése alapján, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősülnek. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén az Önkormányzatot a Szolgáltatók haladéktalanul tájékoztatni kötelesek. Szolgáltatók kijelentik továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény előírásait figyelembe véve, a jelen szerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatok megvalósítására alkalmas, a törvény követelményeinek megfelelő jogi személyek.

13.5. A Felek a szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. A Felek bírósághoz fordulhatnak, amennyiben a közöttük fennálló vitát a vitás kérdésre vonatkozó értesítés kézbesítését követő 30 (harminc) napon belül nem tudják rendezni. A szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jár el.

13.6. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

13.7. A jelen szerződés 5 egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 1 példány Szolgáltató1, 1 példány Szolgáltató2, 3 példány az Önkormányzatot illeti.

Felek a jelen ..... oldalból álló folyamatos sorszámozással ellátott szerződést - annak elolvasása és közös értelmezése után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. ....

.....  
Budapest Főváros II. Kerület  
Önkormányzata  
Órsi Gergely  
polgármester

Budapest, 2021. ....

.....  
HFH International Hungary Nonprofit Kft.  
Szolgáltató1  
Szegefalvi Zsolt  
ügyvezető igazgató

Budapest, 2021. ....

.....  
Habitat for Humanity Magyarország  
Alapítvány  
Szolgáltató2  
Füzesy Tamás elnök

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**34/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy – a határozat melléklete szerinti tartalommal – megköti a **Kelet Galéria Kft-vel** (Cg.01-09-175524, székhely: 1053 Budapest, Veres Pálné u. 7. félemelet 2., képviseli: Tímár Tibor ügyvezető) az Önkormányzat vagyongáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet 40. § (2) bekezdése, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdés 13. pontjában foglaltak szerinti feladatra a feladat ellátási szerződést.

A Polgármester felkéri a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testületet arra, hogy a feladat ellátási szerződés ismeretében tegye meg a bérleti díj mértékére vonatkozó javaslatát a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság felé.

Felelős: polgármester

Határidő: 30 nap

**Feladat-ellátási szerződés**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**  
székhelye: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.  
képviseli: Örsi Gergely polgármester  
törzsszáma: 745213  
adóigazgatási azonosító száma: 15735650-2-41  
bankszámlaszáma: 12001008-00201761-00100004  
KSH statisztikai számjele: 15735650-8411-321-01  
(a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint

másrészről

**Kelet Galéria Kft.**  
székhelye: 1053 Budapest, Veres Pálné u. 7. fe. 2.  
képviseli: Timár Tibor ügyvezető  
cégjegyzékszám: 01-09-175524  
adóigazgatási azonosító száma: 24651899-2-41  
KSH statisztikai számjele: 24651899 5610 113 01  
(a továbbiakban: **Szolgáltató**)

valamint Önkormányzat és Szolgáltató együttesen említve (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

**1. Szerződés előzményei**

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban **Vagyonrendelet**) 40. § (2) bekezdése szerint: „A Margit-negyed területén található helyiségek bérbeadása esetén a Képviselő-testület által létrehozott Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület jogosult javaslatot tenni a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság (GTB) felé a bérlő személyére, a benyújtott bérbevételi kérelem értékelésére, valamint a Képviselő-testület erről szóló határozatainak megfelelően a bérleti díj összegére azzal, hogy a GTB közérdekű önkormányzati célból (a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott kötelező feladatok ellátása, az Önkormányzat megbízásából) jogosult a bérleti jogviszonyra vonatkozó szabályokat a jelen rendeletben foglaltaktól eltérően megállapítani.”

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 30/2021.(II.9.) bérlőkijelölésről rendelkező határozata jelen szerződés Szolgáltatóját a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat a tulajdonában álló, Budapest II. kerület, belterület 13388/0/A/44 hrsz.-on nyilvántartott, természetben 1024 Budapest, Margit krt. 7. szám földszint alatt található, 162 m<sup>2</sup> területű, valamint a Budapest II. kerület, belterület 13388/0/A/50 hrsz.-on nyilvántartott, természetben 1024 Budapest, Margit krt. 7. szám földszint alatti, 13 m<sup>2</sup> üzlethelyiség megnevezésű *ingatlanok bérlőjének jelölte ki*, figyelembe



véve a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatát a Szolgáltató bérbevételi céljára („könyvcseré” kávézó) vonatkozólag.

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 31/2021.(II.9.) határozata rendelkezett továbbá arról, miszerint a fent meghatározott ingatlan vonatkozásában a Szolgáltatóval kötendő bérleti szerződés feltételeiről és a bérleti díj mértékéről azt követően hozza meg döntését, hogy a Szolgáltató a Vagyonrendelet 40. § (2) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 317/2020.(X.29.) képviselő-testületi határozata alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésében foglaltak szerinti feladatra a *feladat ellátási szerződést az Önkormányzattal megkötötték.*

Amennyiben a Szolgáltató a GTB 31/2021.(II.9.) határozatának meghozatalát követő 6 hónapon belül a feladat-ellátási szerződést az Önkormányzattal nem kötik meg, úgy a bérlőkijelölésről rendelkező GTB 30/2021.(II.9.) határozat és a GTB 31/2021.(II.9.) határozat minden további jogcselekmény nélkül hatályát veszti.

## 2. Szerződés célja:

Az Önkormányzat Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésének 13. pontjában meghatározott feladatkörében, azon belül biztosítja a kerületi lakosai részére többek között a közösségi tér, kávézó, irodalmi estek, kortárs művészek megjelenése szolgáltatást, továbbá a kulturális örökség helyi védelmét.

A Szolgáltató és az Önkormányzat együttműködésének célja, hogy eszközeikhez és lehetőségeikhez mérten támogadják és végrehajtják a helyi közművelődési tevékenység támogatását.

Emellett a Szolgáltató helyi igények szerint közösségi tevékenységét kiterjeszti és közreműködik egy, a II. kerületben létrejövő kulturális élet központi színterének kialakításában.

A Felek közötti Szerződés célja, hogy a Margit körúton egy olyan kulturális központ jöjjön létre, amelyben nemcsak rendezvények valósulnak meg, hanem a mindennapok során is kulturális térként működhet. Ezt biztosítaná a helyben olvasható nemzetközi és hazai magazinok, folyóiratok kínálata, valamint az irodalmi kerekasztal beszélgetések, máshol is sikeresen működő „hozz egyet – vigyél egyet” könyvcseré lehetősége.

## 3. Szerződés tárgya

A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat fent hivatkozott jogszabályokból fakadó feladatainak ellátása érdekében, az Önkormányzattal együttműködve a Szolgáltató vállalja, hogy:

3.1. A Szolgáltató havonta irodalmi kerekasztal beszélgetéseket szervez – a nyári két hónapot leszámítva –, amelyről beszámolót készít.

3.2. A Szolgáltató havonta természet- és társadalomtudományi előadásokat szervez – a nyári két hónapot leszámítva –, amelyről beszámolót készít.

3.3. A Szolgáltató segíti az Önkormányzatot a kulturális örökség helyi védelmével kapcsolatos önkormányzati feladat ellátásában.

3.4. A Szolgáltató – előzetes egyeztetés alapján – a közösségi tereket az Önkormányzat Margit-negyedhez kapcsolódó rendezvényeire is rendelkezésre bocsátja.

3.5. A Szolgáltató szolgáltatásainak igénybe vételére – későbbiekben meghatározott mértékű – kedvezményt biztosít a II. kerületi lakosok számára.

3.6. A Szerződés megkötését követő évben a Szolgáltató létrehozza, és megnyitja a kulturális kávézót, és a megállapodásban vállalt kulturális tevékenységüket megkezdik.

3.9. A Szerződés során elért eredményekről, a megrendezett programokról, eseményekről az Önkormányzatnak és a kerület lakosságának a megfelelő fórumokon számot adnak.

4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, előre egyeztetett módon, a Szolgáltató részére megjelenési lehetőséget biztosít a rendelkezésére álló helyi nyomtatott és elektronikus médiában.

5. A Felek kötelesek a tudásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a jelen szerződésben foglaltak szerinti teljesítést veszélyezteti.

A Felek kötelesek a tudásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Felek jelen szerződésből eredő jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti.

A Felek a jelen szerződés teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét sértene.

6. A Szolgáltató köteles minden év március 31. napjáig a tárgyévre vonatkozó írásbeli tervet, valamint az előző évre vonatkozó írásbeli beszámolót készíteni szakmai tevékenységükről az Önkormányzat felé.

7. A Szolgáltató a tevékenységét és jelen szerződésben vállalt feladatainak az ellátását politikai, vallási, világnézeti elkötelezettség, bármilyen hátrányos megkülönböztetés – nem, kor, vallás, politikai, nemzeti vagy társadalmi hovatartozás, vagyoni, születési különbségtétel – nélkül végzi.

8. A Szolgáltató az őt a jelen szerződés alapján terhelő kötelező szolgáltatásokkal kapcsolatban, a jelen szerződésben részletesen meghatározottak szerint köteles biztosítani a folyamatos szolgáltatást és annak garanciális eszközeit, így különösen:

8.1. A szükséges személyi és tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését. E körben a Szolgáltató – szükség szerint – munkáltatói utasítások útján is kötelesek biztosítani azt, hogy munkavállalói magatartása megfeleljen az Önkormányzat által meghatározott, és a jelen szerződésben foglalt közszolgáltatási feladat ellátásához szükséges mennyiségi és minőségi követelmények teljesítésére vonatkozó elvárásoknak, mely elvárásokat az Önkormányzat Szolgáltatóval egyeztetve határoz meg;

8.2. A szükséges tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését – ide értve az eszközök szükséges cseréjét, korszerűsítését vagy felújítását.

8.3 A Szolgáltató saját eszközei kapcsán a Szolgáltató szavatol azért, hogy rendelkezik mindazon jogokkal, amelyek a jelen szerződéssel vállalt feladat ellátásához szükségesek és ezen eszközön harmadik személyeknek nincs olyan fennálló joga, jogos igénye, amely a feladat ellátását kizárná vagy korlátozná.

## 9. Szerződés hatálya

9.1. A Felek jelen szerződést ..... számú Képviselő-testületi határozat alapján, annak hatálybalépésétől kezdődően határozatlan időre kötik.

9.2. A szerződés a Felek általi kölcsönös aláírással lép hatályba. Amennyiben a szerződés aláírására nem egy időben és helyen kerül sor, a hatálybalépés időpontja az utolsó aláírás napja.

9.3. A szerződést a Felek csak közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.

## 10. Ellenszolgáltatás

A felek megállapodnak abban, hogy a fent hivatkozott GTB döntések szerint az azokban meghatározott helyiségre a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatára a bérleti díj mértékéről a GTB dönt.

## 11. Szerződés megszüntetése

11.1. A Szerződés megszüntethető:

- a) Felek közös megegyezésével;
- b) rendes felmondással;
- c) rendkívüli felmondással.

11.2. Jelen szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.

11.3. A szerződést bármelyik Fél jogosult rendes felmondással, írásban, indokolás nélkül, a másik fél székhelyére címzett írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idővel bármikor felmondani. A felmondási idő kezdőnapja a felmondás kézhezvételét követő nap.

11.4. A szerződést bármelyik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani:

- a) ha valamelyik fél a megállapodásban vállalt, illetve jogszabály szerinti kötelezettségét a másik fél ismételt írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- b) ha másik fél sérelmére súlyosan jogsértő, jelentős mértékű anyagi vagy erkölcsi károsodást okozó magatartást tanúsít.

Az azonnali hatályú felmondást írásban, indokolással ellátva kell közölni a másik féllel.

11.5. A jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnése vagy megszüntetése esetén a Szolgáltatók kötelesek az Önkormányzattal, vagy bármely általa megjelölt személlyel - a megszűnés időpontját megelőzően - együttműködni a szolgáltatások átadás-átvétele és folyamatosságának lehetőség szerinti további biztosítása érdekében.

## 12. Felek kapcsolattartói:

A Felek a jelen szerződés időtartamára érdemi nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó a másik Féllel történő kapcsolattartás mellett elősegíti, szervezi és koordinálja az adott Fél jelen szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését. A kapcsolattartó nevével, postacíméről, telefon és telefax számáról, valamint elektronikus levélcíméről a jelen

szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatják egymást.

Szolgáltató részéről:

név: Timár Tibor

értesítési cím:

1053 Budapest, Veres Pálné u. 7. fe. 2.

telefon: 06-30/397-5665

e-mail: timaremail@gmail.com

Önkormányzat részéről:

név: Berg Dániel alpolgármester

értesítési cím:

1024 Budapest, Mechwart liget 1.

telefon: 06-30/310-0359

e-mail: berg.daniel@masodikkerulet.hu

### 13. Egyéb rendelkezések:

13.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem hat ki a szerződés egészére, az nem érinti a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét, kivéve, ha a Felek az érintett rendelkezések nélkül a szerződést nem kötötték volna meg. A Felek jóhiszeműen együttműködnek annak érdekében, hogy az ilyen rendelkezést mindkét Fél számára elfogadható, érvényes rendelkezéssel helyettesítsék.

13.2. Szolgáltató kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága által 01-09-175524 cégjegyzékszámmon nyilvántartásba vett magyarországi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet, amelynek szerződéskötési képessége a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások vonatkozásban sem kizárás, sem korlátozás alá nem esik.

13.3. A Szolgáltatók nyilatkoznak, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. §(1a) bekezdése alapján, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősülnek. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén az Önkormányzatot a Szolgáltatók haladéktalanul tájékoztatni kötelesek. Szolgáltatók kijelentik továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény előírásait figyelembe véve, a jelen szerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatok megvalósítására alkalmas, a törvény követelményeinek megfelelő jogi személyek.

13.4. A Felek a szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. A Felek bírósághoz fordulhatnak, amennyiben a közöttük fennálló vitát a vitás kérdésre vonatkozó értesítés kézbesítését követő 30 (harminc) napon belül nem tudják rendezni. A szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jár el.

13.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

13.6. A jelen szerződés 4 egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 1 példány Szolgáltatót, 3 példány az Önkormányzatot illeti.

Felek a jelen ..... oldalból álló folyamatos sorszámozással ellátott szerződést - annak elolvasása és közös értelmezése után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. ....

.....  
Budapest Főváros II. Kerület Önkormányzata  
Órsi Gergely  
polgármester

Budapest, 2021. ....

.....  
Kelet Galéria Kft.  
Tímár Tibor  
ügyvezető

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**35/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy – a határozat melléklete szerinti tartalommal – megköti a **KÉPEZŐ Művészeti Kft-vel** (Cg.01-09-279843, székhely: 1221 Budapest, Orsovai u. 14., képviseli: Bada Éva ügyvezető) az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet 40. § (2) bekezdése, valamint a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdés 13. pontjában foglaltak szerinti feladatra a feladat ellátási szerződést.

A Polgármester felkéri a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testületet arra, hogy a feladat ellátási szerződés ismeretében tegye meg a bérleti díj mértékére vonatkozó javaslatát a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság felé.

Felelős: polgármester

Határidő: 30 nap

## Feladat-ellátási szerződés

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat  
székhelye: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.  
képviseli: Őrsi Gergely polgármester  
törzsszáma: 745213  
adóigazgatási azonosító száma: 15735650-2-41  
bankszámlaszáma: 12001008-00201761-00100004  
KSH statisztikai számjele: 15735650-8411-321-01  
(a továbbiakban: Önkormányzat), valamint

másrészről

**KÉPEZŐ Művészeti Kft.**  
székhelye: 1221 Budapest, Orsovai u. 14.  
képviseli: Bada Éva ügyvezető  
cégjegyzékszám: 01-09-279843  
adóigazgatási azonosító száma: 25519543-2-43  
KSH statisztikai számjele: 25519543 8552 113 01  
(a továbbiakban: Szolgáltató)

valamint Önkormányzat és Szolgáltató együttesen említve (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1. Szerződés előzményei

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jog gyakorlásáról, továbbá az önkormányzat tulajdonában lévő lakások és helyiségek elidegenítésének szabályairól, bérbeadásának feltételeiről szóló 34/2004.(X.13.) önkormányzati rendelet (továbbiakban Vagyonrendelet) 40. § (2) bekezdése szerint: „A Margit-negyed területén található helyiségek bérbeadása esetén a Képviselő-testület által létrehozott Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület jogosult javaslatot tenni az Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottsága (GTB) részére a bérlő személyére, a benyújtott bérbevételi kérelem értékelésére, valamint a Képviselő-testület erről szóló határozatainak megfelelően a bérleti díj összegére azzal, hogy a GTB közérdekű önkormányzati célból (a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott kötelező feladatok ellátása, az Önkormányzat megbízásából) jogosult a bérleti jogviszonyra vonatkozó szabályokat a jelen rendeletben foglaltaktól eltérően megállapítani.”

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 21/2021.(II.9.) bérlőkijelölésről rendelkező határozata jelen szerződés Szolgáltatóját a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat a tulajdonában álló, Budapest II. kerület, belterület 13295/9/A/2 hrsz.-on nyilvántartott, természetben 1024 Keleti Károly u. 13/A. szám alatt található, 169 m<sup>2</sup> területű, üzlethelyiség megnevezésű ingatlan bérlőjének jelölte ki, figyelembe véve a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatát a

Szolgáltató bérbevételi céljára (közösségi tér, képzőművészeti alapú ismeretterjesztő foglalkozások, tanfolyamok, rendezvények és kiállítások szervezése, és az ehhez kapcsolódó kiadványok értékesítése) vonatkozólag.

Budapest Főváros II. Ker. Önkormányzat Gazdasági és Tulajdonosi Bizottságának 22/2021.(II.9.) határozata rendelkezett továbbá arról, miszerint a fent meghatározott ingatlan vonatkozásában a Szolgáltatóval kötendő bérleti szerződés feltételeiről és a bérleti díj mértékéről azt követően hozza meg döntését, hogy a Szolgáltató a Vagyonszerzési és Vagyongazdálkodási 40. § (2) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 317/2020.(X.29.) képviselő-testületi határozata alapján, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésében foglaltak szerinti feladatra a *feladat ellátási szerződést az Önkormányzattal megkötötték.*

Amennyiben a Szolgáltatók a GTB 22/2021.(II.9.) határozatának meghozatalát követő 6 hónapon belül a feladat-ellátási szerződést az Önkormányzattal nem kötik meg, úgy a bérlőkijelölésről rendelkező GTB 21/2021.(II.9.) határozat és a GTB 22/2021.(II.9.) határozat minden további jogselekmény nélkül hatályát veszti.

## 2. Szerződés célja:

Az Önkormányzat Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésének 13. pontjában meghatározott feladatkörében, azon belül biztosítja a kerületi gyermekek, iskolák részére képzőművészeti alapú ismeretterjesztő foglalkozások, tanfolyamok, rendezvények és kiállítások megszervezését és lebonyolítását.

A Szolgáltató és az Önkormányzat együttműködésének célja, hogy eszközeikhez és lehetőségeikhez mérten támogatják és végrehajtsák a helyi közművelődési tevékenység támogatását.

Emellett a Szolgáltató közösségi tevékenységét egy, a II. kerületben kialakítani kívánt képzőművészeti stúdió keretében valósítja meg a helyi igények figyelembevételével.

A Felek közötti Szerződés célja, hogy a II. kerületben egy olyan képzőművészeti stúdió jöjjön létre, ahol népszerűsítik és közelebb viszik a lakossághoz a képzőművészetet. Ennek indoka, hogy a fiatalabb korosztálynak a közoktatásban minimális óraszám jut képzőművészeti témájú tudásanyag átadására és elsajátítására, a felnőtt korosztály részéről pedig határozott igény mutatkozik az ilyen jellegű foglalkozásokra és előadói estekre.

## 3. Szerződés tárgya

A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat fent hivatkozott jogszabályokból fakadó feladatainak ellátása érdekében, az Önkormányzattal együttműködve a Szolgáltató vállalja, hogy:

3.1. az általa kidolgozott tematikába foglaltak szerint képzőművészet-alapú ismeretterjesztő foglalkozásokat tart kis létszámban a kerületi iskolákkal együttműködve, tehetséggondozással egybekötve.

3.2. képzőművészeti és kulturális oktatási igények szerint önálló alkotó- és műhelyfoglalkozásokat, szalonesteket tart.



3.3. A Szolgáltató a jelen szerződés szerinti tevékenysége kifejtése útján segíti az Önkormányzatot a helyi közművelődési tevékenység támogatásával kapcsolatos önkormányzati feladat ellátásában.

3.4. A Szolgáltató - előzetes egyeztetés alapján - a közösségi tereket az Önkormányzat jelen szerződés tárgyához kapcsolódó rendezvényeire is rendelkezésre bocsátja.

3.5. A Szolgáltató szolgáltatásainak igénybe vételére – későbbiekben meghatározott mértékű – kedvezményt biztosít a II. kerületi lakosok számára.

3.6. A Szerződés megkötését követő évben a Szolgáltató létrehozza és megnyitja a KÉPEZŐ Stúdiót, és a megállapodásban vállalt kulturális tevékenységüket megkezdik.

3.7. A Szerződés során elért eredményekről, a megrendezett programokról, eseményekről az Önkormányzatnak és a kerület lakosságának a megfelelő fórumokon számot adnak.

4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, előre egyeztetett módon, a Szolgáltató részére megjelenési lehetőséget biztosít a rendelkezésére álló helyi nyomtatott és elektronikus médiában.

5. A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a jelen szerződésben foglaltak szerinti teljesítést veszélyezteti.

A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Felek jelen szerződésből eredő jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti.

A Felek a jelen szerződés teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét sértenék.

6. A Szolgáltató köteles minden év március 31. napjáig a tárgyévre vonatkozó írásbeli tervet, valamint az előző évre vonatkozó írásbeli beszámolót készíteni szakmai tevékenységéről az Önkormányzat felé.

7. A Szolgáltató a tevékenységét és jelen szerződésben vállalt feladatainak az ellátását politikai, vallási, világméretű elkötelezettség, bármilyen hátrányos megkülönböztetés – nem, kor, vallás, politikai, nemzeti vagy társadalmi hovatartozás, vagyoni, születési különbségtétel – nélkül végzi.

8. A Szolgáltató az őt a jelen szerződés alapján terhelő kötelező szolgáltatásokkal kapcsolatban, a jelen szerződésben részletesen meghatározottak szerint köteles biztosítani a folyamatos szolgáltatást és annak garanciális eszközeit, így különösen:

8.1. A szükséges személyi és tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését. E körben a Szolgáltató – szükség szerint – munkáltatói utasítások útján is köteles biztosítani azt, hogy munkavállalói magatartása megfeleljen az Önkormányzat által meghatározott, és a jelen szerződésben foglalt közszolgáltatási feladat ellátásához szükséges mennyiségi és minőségi követelmények teljesítésére vonatkozó elvárásoknak, mely elvárásokat az Önkormányzat Szolgáltatóval egyeztetve határoz meg;

8.2. A szükséges tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését – ide értve az eszközök szükséges cseréjét, korszerűsítését vagy felújítását.

8.3 A Szolgáltató saját eszközei kapcsán szavatol azért, hogy rendelkezik mindazon jogokkal, amelyek a jelen szerződéssel vállalt feladat ellátásához szükségesek és ezen eszközön harmadik személyeknek nincs olyan fennálló joga, jogos igénye, amely a feladat ellátását kizárná vagy korlátozná.

## 9. Szerződés hatálya

9.1. A Felek jelen szerződést ..... számú Képviselő-testületi határozat alapján, annak hatálybalépésétől kezdődően határozatlan időre kötik.

9.2. A szerződés a Felek általi kölcsönös aláírással lép hatályba. Amennyiben a szerződés aláírására nem egy időben és helyen kerül sor, a hatálybalépés időpontja az utolsó aláírás napja.

9.3. A szerződést a Felek csak közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.

## 10. Ellenszolgáltatás

A felek megállapodnak abban, hogy a fent hivatkozott GTB döntések szerint az azokban meghatározott helyiségre a Margit-negyed Döntés-előkészítő és Tanácsadó Testület javaslatára a bérleti díj mértékéről a GTB dönt.

## 11. Szerződés megszüntetése

11.1. A Szerződés megszüntethető:

- a) Felek közös megegyezésével;
- b) rendes felmondással;
- c) rendkívüli felmondással.

11.2. Jelen szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.

11.3. A szerződést bármelyik Fél jogosult rendes felmondással, írásban, indokolás nélkül, a másik fél székhelyére címzett írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idővel bármikor felmondani. A felmondási idő kezdőnapja a felmondás kézhezvételét követő nap.

11.4. A szerződést bármelyik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani:

- a) ha valamelyik fél a megállapodásban vállalt, illetve jogszabály szerinti kötelezettségét a másik fél ismételt írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti,
- b) ha másik fél sérelmére súlyosan jogsértő, jelentős mértékű anyagi vagy erkölcsi károsodást okozó magatartást tanúsít.

Az azonnali hatályú felmondást írásban, indokolással ellátva kell közölni a másik féllel.

11.5. A jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnése vagy megszüntetése esetén a Szolgáltató köteles az Önkormányzattal, vagy bármely általa megjelölt személlyel - a megszűnés időpontját megelőzően - együttműködni a szolgáltatások átadás-átvétele és folyamatosságának lehetőség szerinti további biztosítása érdekében.

## 12. Felek kapcsolattartói:

A Felek a jelen szerződés időtartamára érdemi nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó a másik Féllel történő kapcsolattartás mellett elősegíti, szervezi és koordinálja az adott Fél jelen szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését. A kapcsolattartó nevééről, postacíméről, telefon és telefax számáról, valamint elektronikus levélcíméről a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatják egymást.

Szolgáltató részéről:

név: Bada Éva

értesítési cím:

1221 Budapest, Orsovai u. 14.

telefon: 06-30/202-9196

e-mail: badaevi1@gmail.com

Önkormányzat részéről:

név: Berg Dániel alpolgármester

értesítési cím:

1024 Budapest, Mechwart liget 1.

telefon: 06-30/310-0359

e-mail: berg.daniel@masodikkerulet.hu

## 13. Egyéb rendelkezések:

13.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem hat ki a szerződés egészére, az nem érinti a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét, kivéve, ha a Felek az érintett rendelkezések nélkül a szerződést nem kötötték volna meg. A Felek jóhiszeműen együttműködnek annak érdekében, hogy az ilyen rendelkezést mindkét Fél számára elfogadható, érvényes rendelkezéssel helyettesítsék.

13.2. Szolgáltató kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, a Fővárosi Törvényszék Cégbírósága által 01-09-279843 cégjegyzékszámom nyilvántartásba vett magyarországi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet, amelynek szerződéskötési képessége a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások vonatkozásban sem kizárás, sem korlátozás alá nem esik.

13.3. A Szolgáltató nyilatkozik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. §(1a) bekezdése alapján, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén az Önkormányzatot a Szolgáltató haladéktalanul tájékoztatni köteles. Szolgáltató kijelenti továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény előírásait figyelembe véve, a jelen szerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatok megvalósítására alkalmas, a törvény követelményeinek megfelelő jogi személy.

13.4. A Felek a szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. A Felek bírósághoz fordulhatnak, amennyiben a közöttük fennálló vitát a vitás kérdésre vonatkozó értesítés kézbesítését követő 30 (harminc) napon belül nem tudják rendezni. A szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jár el.

13.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

13.6. A jelen szerződés 5 egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 1 példány Szolgáltató, 3 példány az Önkormányzatot illeti.

Felek a jelen ..... oldalból álló folyamatos sorszámozással ellátott szerződést - annak elolvasása és közös értelmezése után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2021. ....

Budapest, 2021. ....

.....  
Budapest Főváros II. Kerület  
Önkormányzata  
Órsi Gergely  
polgármester

.....  
Képező Művészeti Kft.  
Bada Éva  
ügyvezető

**15./ pont**

Javaslat az Oltalom Karitatív Egyesülettel való megállapodás megkötésére

**Budapest Főváros II. ker. Önkormányzat**  
**36/2021.(II.23.) képviselő-testületi határozata,**

amely határozat a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021.(I.29.) Korm. rendelet, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése, valamint Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Polgármesterének 1/2021. (II.8.) normatív utasítása alapján a képviselő-testület feladat- és hatáskörében eljárva a polgármester döntésén alapul az alábbiak szerint:

A Polgármester úgy dönt, hogy az Oltalom Karitatív Egyesülettel (székhely: 1086 Budapest, Dankó utca 9. nyilvántartási száma: 01-02-0000040) a határozat melléklete szerinti tartalommal megállapodást köt.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2021. március 15.

## Feladat-ellátási szerződés

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat**

székhelye: 1024 Budapest, Mechwart liget 1.

képviseli: Órsi Gergely polgármester

törzsszáma: 745213

adóigazgatási azonosító száma: 15735650-2-41

bankszámlaszáma: 12001008-00201761-00100004

KSH statisztikai számjele: 15735650-8411-321-01

(a továbbiakban: Önkormányzat), valamint

másrészről

**Oltalom Karitatív Egyesület**

székhelye: 1086 Budapest, Dankó utca 9.

képviseli: Dr. Iványi Gábor

adóigazgatási azonosító száma: 19010409-1-42

Nyilvántartási száma: 01-02-0000040

(a továbbiakban: Szolgáltató)

valamint az Önkormányzat és Szolgáltató együttesen említve (a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel:

### 1. Szerződés előzményei

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és az Oltalom Karitatív Egyesület között kötendő együttműködés célja a társadalmi szolidaritás érvényre juttatása, az ennek megfelelő gondolkodás és magatartásminták minél szélesebb körű elterjesztése.

Az együttműködés során a Szolgáltató általi szociális és utcai szociális munka, az idők leiki gondozása, a jogi segítségnyújtás és kiemelkedően a hajléktalan ellátás területén nyújtandó magas szintű szakmai munka elősegíti az Önkormányzatot annak egyes közérdekű önkormányzati feladatainak ellátásában.

Emellett az Oltalom Karitatív Egyesület adományboltot hoz létre és üzemeltet, mellyel nem csak munkahelyet teremt, de biztosítja a szociális vásárlás lehetőségét, és egyben elősegíti az újrahasznosítást és az újrahasznosulást, és új szemléletet alakít ki az önkéntességgel, fenntarthatósággal kapcsolatos társadalmi látásmódban.

Az Önkormányzat támogatja az Oltalom Karitatív Egyesület azon tevékenységeit, amelyek hozzájárulnak a jótékonyág eszmeiségének kiterjesztéséhez és társadalmi elfogadottságához és ezzel a tudatosabb helyi közösségek kialakulásához.

Az Oltalom Karitatív Egyesület szakmai és gyakorlati segítséget nyújt a II. kerületi Önkormányzat számára az utcai szociális feladatai és az otthon nélküliek ellátásában és visszavezetésében, s szakmai iránymutatásukkal közreműködnek a szolidaritáson alapuló segítői környezet megteremtésében.

### 2. Szerződés célja:

Az Önkormányzat Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 23. § (3) és (5) bekezdésének 11/a. és 12. pontjában meghatározott feladatkörében, azon belül biztosítja a kerületi lakosai részére a szociális szolgáltatásokat és ellátásokat, többek között a területén hajléktalanná vált személyek ellátását, rehabilitációját, valamint a hajléktalanná válás megelőzését.

A Szolgáltató és az Önkormányzat együttműködésének célja a társadalmi szolidaritás érvényre juttatása, az ennek megfelelő gondolkodás és magatartásminták minél szélesebb körű elterjesztése, valamint szakpolitikai segítségnyújtás és érdekvédelem. A cél az erre rászorulóknak nyújtandó szociális és utcai szociális munka, idősek lelki gondozása, jogi segítségnyújtás és kiemelkedően a hajléktalan ellátás területén végzendő feladatok magas szintű szakmai ellátása.

A Szolgáltató szakmai és gyakorlati segítséget nyújt az utcai szociális munka területén felmerülő feladatok, valamint az otthon nélküliek ellátásában és lehetőségek szerinti visszavezetésében, valamint közreműködik a szolidaritáson alapuló segítői környezet megteremtésében.

A Felek között megvalósuló együttműködés során az Oltalom Karitatív Egyesület adományboltot hoz létre és üzemeltet a II. kerületben, mellyel elősegíti az újrahasznosítást és az újrahasznosulást, s emellett új szemléletet alakít ki az önkéntességgel, fenntarthatósággal kapcsolatos társadalmi látásmódban.

Az Önkormányzata támogatja az adománybolt létrejöttét, ezzel is hozzájárulva a jótékonyág eszméiségének kiterjesztésében és társadalmi elfogadottságában, valamint a tudatosabb helyi közösségek kialakulásában.

### 3. Szerződés tárgya

A Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat fent hivatkozott jogszabályokból fakadó feladatainak ellátása érdekében, az Önkormányzattal együttműködve a Szolgáltató vállalja, hogy:

3.1. minden évben a krízisidőszak kezdetéig – legkésőbb adott év október 15-ig – elkészíti javaslatait a kerületi szociális munka és utcai szociális munka téli krízisidőszakának szakmai programjára,

3.2. a humánszolgáltatási igazgatóság és családsegítő a felajánlott programokból választva azokat beemeli az adott krízisidőszak munkatervébe,

3.3. a Szolgáltató létrehozza és megnyitja az adományboltot, és a kerület lakosai számára – későbbiekben meghatározott mértékű – kedvezménnyel biztosítja a szociális vásárlás lehetőségét (Kerület kártya).

3.4. az adománybolt közreműködik a II. kerületi lakosok által felajánlott adományok értékesítésében, ezzel is segítve az újrahasznosítást és csökkentve a lomtalanításkor keletkező terheket.

3.5. a Szolgáltató közreműködik az idősebb, kevésbé aktív korosztálynak nyújtandó egyéni vagy közösségben megvalósuló programok megvalósításában, az idősek lelki gondozásában, ha szükséges, jogi segítségnyújtásukban.

3.6. az elért eredményekről, a megrendezett programokról, eseményekről az Önkormányzat részére, valamint a kerület lakosságának a megfelelő fórumokon számot ad.

4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a jelen szerződés időtartama alatt, előre egyeztetett módon, a Szolgáltató részére megjelenési lehetőséget biztosít a rendelkezésére álló helyi nyomtatott és elektronikus médiában

5. A Felek kötelesek a tudásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a jelen szerződésben foglaltak szerinti teljesítést veszélyezteti.

A Felek kötelesek a tudomásszerzést követően haladéktalanul tájékoztatni egymást minden olyan tényről, körülményről, amely a Felek jelen szerződésből eredő jogainak gyakorlását vagy kötelezettségeinek teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti.

A Felek a jelen szerződés teljesítése, valamint a jogszabályok alapján őket megillető jogok gyakorlása, illetve az őket terhelő kötelezettségek teljesítése során jóhiszeműen és egymással kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni. A Felek kötelesek tartózkodni minden olyan magatartástól, amivel egymás jogát vagy jogos érdekét sértenék.

6. A Szolgáltató köteles minden év március 31. napjáig a tárgyévre vonatkozó írásbeli tervet, valamint az előző évre vonatkozó írásbeli beszámolót készíteni szakmai tevékenységéről az Önkormányzat felé.

7. A Szolgáltató a tevékenységét és jelen szerződésben vállalt feladatainak az ellátását politikai, vallási, világnézeti elkötelezettség, bármilyen hátrányos megkülönböztetés – nem, kor, vallás, politikai, nemzeti vagy társadalmi hovatartozás, vagyoni, születési különbségtétel – nélkül végzi.

8. A Szolgáltató az őket a jelen szerződés alapján terhelő kötelező szolgáltatásokkal kapcsolatban, a jelen szerződésben részletesen meghatározottak szerint köteles biztosítani a folyamatos szolgáltatást és annak garanciális eszközeit, így különösen:

8.1. A szükséges személyi és tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését. E körben a Szolgáltató – szükség szerint – munkáltatói utasítások útján is kötelesek biztosítani azt, hogy munkavállalói magatartása megfeleljen az Önkormányzat által meghatározott, és a jelen szerződésben foglalt közszolgáltatási feladat ellátásához szükséges mennyiségi és minőségi követelmények teljesítésére vonatkozó elvárásoknak, mely elvárásokat az Önkormányzat – szükség szerint – külön határoz meg;

8.2. A szükséges tárgyi feltételek megteremtését, fenntartását és fejlesztését – ide értve az eszközök szükséges cseréjét, korszerűsítését vagy felújítását.

8.3 A Szolgáltató saját eszközei kapcsán szavatol azért, hogy rendelkezik mindazon jogokkal, amelyek a jelen szerződéssel vállalt feladat ellátásához szükségesek és ezen eszközön harmadik személyeknek nincs olyan fennálló joga, jogos igénye, amely a feladat ellátását kizárná vagy korlátozná;

## 9. Szerződés hatálya

9.1. A Felek jelen szerződést ...../2021.(...) számú Képviselő-testületi határozat alapján, annak hatálybalépésétől kezdődően határozatlan időre kötik.

9.2. A szerződés a Felek általi kölcsönös aláírással lép hatályba. Amennyiben a szerződés aláírására nem egy időben és helyen kerül sor, a hatálybalépés időpontja az utolsó aláírás napja.

9.3. A szerződést a Felek csak közös megegyezéssel, kizárólag írásban módosíthatják.

## 10. Szerződés megszüntetése

10.1. A Szerződés megszüntethető:

- a) Felek közös megegyezésével;
- b) rendes felmondással;
- c) rendkívüli felmondással.



10.2. Jelen szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető.

10.3. A szerződést bármelyik Fél jogosult rendes felmondással, írásban, indokolás nélkül, a másik fél székhelyére címzett írásbeli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idővel bármikor felmondani. A felmondási idő kezdőnapja a felmondás kézhezvételét követő nap.

10.4. A szerződést bármelyik fél jogosult azonnali hatállyal felmondani:

a) ha valamelyik fél a megállapodásban vállalt, illetve jogszabály szerinti kötelezettségét a másik fél ismételt írásbeli felszólítása ellenére sem teljesíti.

b) ha másik fél sérelmére súlyosan jogsértő, jelentős mértékű anyagi vagy erkölcsi károsodást okozó magatartást tanúsít.

Az azonnali hatályú felmondást írásban, indokolással ellátva kell közölni a másik féllel.

10.5. A jelen szerződés bármilyen okból történő megszűnése vagy megszüntetése esetén a Szolgáltató köteles az Önkormányzattal, vagy bármely általa megjelölt személlyel - a megszűnés időpontját megelőzően - együttműködni a szolgáltatások átadás-átvétele és folyamatosságának lehetőség szerinti további biztosítása érdekében.

## 11. Felek kapcsolattartói:

A Felek a jelen szerződés időtartamára érdemi nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó a másik Féllel történő kapcsolattartás mellett elősegíti, szervezi és koordinálja az adott Fél jelen szerződés szerinti kötelezettségei teljesítését. A kapcsolattartó nevérol, postacíméről, telefon és telefax számáról, valamint elektronikus levélcíméről a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül tájékoztatják egymást.

Szolgáltató részéről:

név:

telefon:

e-mail:

Önkormányzat részéről:

név:

telefon:

e-mail:

## 12. Egyéb rendelkezések:

12.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés bármely pontjának érvénytelensége nem hat ki a szerződés egészére, az nem érinti a szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét, kivéve, ha a Felek az érintett rendelkezések nélkül a szerződést nem kötötték volna meg. A Felek jóhiszeműen együttműködnek annak érdekében, hogy az ilyen rendelkezést mindkét Fél számára elfogadható, érvényes rendelkezéssel helyettesítsék.

12.2. Szolgáltató kijelenti, hogy teljes cselekvőképességgel rendelkező, a bíróság által nyilvántartásba vett magyarországi székhellyel rendelkező közhasznú civil szervezet, amelynek szerződéskötési képessége a jelen Szerződés tárgyát képező szolgáltatások vonatkozásban sem kizárás, sem korlátozás alá nem esik.

12.3. A Szolgáltató nyilatkozik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. §(1a) bekezdése alapján, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. E nyilatkozatban foglaltak változása esetén az Önkormányzatot a Szolgáltató haladéktalanul tájékoztatni köteles. Szolgáltató kijelenti továbbá, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény előírásait figyelembe véve, a jelen szerződésben meghatározott közszolgáltatási feladatok megvalósítására alkalmas, a törvény követelményeinek megfelelő jogi személy.

12.4. A Felek a szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő jogvitákat megkísérlik békés, tárgyalásos úton rendezni. A Felek bírósághoz fordulhatnak, amennyiben a közöttük fennálló vitát a vitás kérdésre vonatkozó értesítés kézbesítését követő 30 (harminc) napon belül nem tudják rendezni. A szerződésből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő valamennyi jogvita esetén a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jár el.

12.5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései irányadóak.

12.6. A jelen szerződés 4 egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, amelyből aláírás után 2 példány Szolgáltatót, 2 példány az Önkormányzatot illeti.


Felek a jelen 5 oldalból álló folyamatos sorszámozással ellátott szerződést - annak elolvasása és közös értelmezése után - mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.


Budapest, 2021. ....

.....  
Budapest Főváros II. Kerületi  
Önkormányzat  
Órsi Gergely polgármester

.....  
Oltalom Karitatív Egyesület  
Dr. Iványi Gábor elnök

Budapest, 2021. február 23.

  
**Örsi Gergely**  
**Polgármester**



Látta:

  
**dr. Szalai Tibor**  
**Jegyző**



*Mpa*